

## Descongestionado el tránsito en Santiago

### CLAUSURADO EL SALON LUCERNA

### PROHIBIDO ESTACIONAMIENTO DE AUTOMOVILES EN EL CENTRO

habilitará la Alameda  
del Luna Park  
para tal objeto

#### Nuevas medidas

De los doce mil  
existentes en  
Santiago, se  
podrán estacionar  
en el centro de la ciudad  
desde el lunes. Así  
dice ayer la Dirección  
de Transporte y  
Tránsito Público, a fin de  
descongestionar el movimen-  
to en las calles  
centrales, anunciándose que  
Bernardo O'Hig-  
gins, Estado y Moran-  
de, se habilitará como es-  
tacionamiento de automóviles  
también la Alameda La Paz.  
Así, se estimó la conveniencia de es-  
tablecer horarios diferencia-  
les para la industria, el co-  
mercio, las oficinas públicas y  
los centros educativos, a fin de  
no recargar la circulación  
colectiva en  
horas del día.

#### Medidas adoptadas

Medidas resueltas ayer  
por la Dirección General son  
las siguientes:  
1. Se prohíbe el estaciona-  
miento de toda clase de ve-  
hículos en las 6 horas de ve-  
ladas en las calles Teat-  
ninas, Morandé, Puente, Es-  
tado y San Antonio, con ex-  
cepción de esta última, para  
los siguientes: el edificio del  
Senado, la Alameda La Paz,  
la Alameda Morandé y los  
edificios de la Honorable  
Cámara de Diputados, Teat-  
ninas, para que se estacionen  
los vehículos que se estacionan  
en el orden: entre las  
Alamedas, Agustinas y  
Alameda de la Plaza de  
Armas, los cuales se co-  
rren en fila, prohibiéndose  
dejarlos transversales.  
Frente al Hotel Car-  
rales se permitirá una  
fila de coches al costado  
del Estado entre Mer-  
cedes y Bernardo O'Hig-  
gins, y entre Compaña y  
Alameda, costado ponien-  
do el estacionamiento de emer-  
gencia un máximo de  
veinte vehículos.



Con los nuevos recorridos que harán los microbuses y la prohibición de estacionarse en las calles centrales, Santiago verá aliviado transitoriamente el grave problema del tránsito. Esta visión fué captada en Ahumada, en una hora de mayor movimiento, y en la cual se puede apreciar la congestión en esta principal arteria santiaguina.

#### VENTAJOSA FUE LA COMPRA DE TRIGO ARGENTINO

La adquisición de trigo argentino y las inapreciables ventajas que para el país significó esta operación, fué el tema de la reunión ordinaria celebrada en la tarde de ayer, por el Consejo del Instituto de Economía Agrícola.

El Ministro de Agricultura, señor Bascuñán, que presidió la reunión, dió a conocer amplios antecedentes sobre esta materia.

#### EN 1948 EMPEZARA A TRABAJAR LA PLANTA IMPREGNADORA DE MADERAS

De acuerdo con las franquicias aduaneras establecidas en la ley 8.732, la Corporación de Fomento retirará hoy de la Aduana de Valparaíso, sin pagar derechos, las maquinarias de la planta de impregnación de maderas que será instalada en la provincia de Cautín.

Estas maquinarias permitirán la impregnación de postes, durmientes y tablas con tipos especiales de aceite, sistema que aumenta extraordinariamente su resistencia y durabilidad, como así mismo comunica al material notable cualidades de plasticidad que hace a la madera aplicable en múltiples nuevos usos.

Se nos informó en la Corporación que la planta podría iniciar sus actividades en febrero de 1948.

#### HOSPITAL ISRAELITA

La Asociación de Jóvenes Israelitas celebrará una importante reunión el domingo, a las 16 horas, en Serrano 202, con el objeto de echar las bases para la construcción del futuro Hospital Israelita.

#### FUE SORPRENDIDO ESPECULANDO CON LOS PRECIOS

#### Relegación de otro millonario

Dos medidas ejemplarizadoras, que han encontrado profunda repercusión pública, adoptó ayer el alto comando de la campaña contra la especulación: la clausura, por cinco días, de la Confliteria y Salón de Té, "Lucerna", por cobro excesivo de consumo, y la detención del millonario señor Samuel Gac Valle, quien será relegado a un punto del país, por haber perjudicado a numerosos obreros y a sus familias con el negocio informal de construcción de poblaciones. Ambas resoluciones fueron adoptadas por instrucciones precisas y personales de S. E. el Presidente de la República.

#### LA CLAUSURA DEL LUCERNA

Personal del Comisariato, asistido por la fuerza pública, procedió ayer tarde, a las 18.30 horas, a la clausura del "Lucerna", ubicado en calle Ahumada N.º 262. Esta medida fué acordada en atención a la denuncia, comprobada, de la señora Antonia Viñas, domiciliada en el Departamento N.º 32 de la calle Rosas 1254, quien expresó haber sido víctima de un abuso inculcable en ese establecimiento. Agregó que por el consumo de cuatro vasos y cuatro copas de helados y de ocho pasteles se le había cobrado la suma de \$ 388.

La señora Viñas representó de inmediato al dueño del "Lucerna" su protesta por este elevado cobro y exigió el comprobante que de acuerdo con un reciente decreto del Comisariato están obligados a entregar a sus clientes los restaurantes, fuentes de soda, salones de té, etcétera.

El señor Santiago Mello Berlaro, socio principal de la firma propietaria del "Lucerna" se negó a entregar ese comprobante por cuyo motivo la señora Viñas se dirigió al Comisariato a formalizar su denuncia.

#### DECLARACION DE LA DENUNCIANTE

Junto con denunciar este cobro abusivo, la señora Viñas declaró que estimaba que era obli-

#### NUEVAS LINEAS DE MICROS CAMBIARAN RECORRIDOS POR CALLES DEL CENTRO

#### MAC-IVER, MORANDE Y TEATINOS, NUEVAS ARTERIAS PRINCIPALES

Transformándose en verdaderas válvulas de descongestión, las calles Mac Iver, Morandé y Teatinos aliviarán el grave problema del tránsito en las calles centrales al atraer seiscientos microbuses que transportan diariamente medio millón de pasajeros, aproximadamente.

Así fué dispuesto ayer por la Dirección General de Transporte y Tránsito Público, al dictar un terminante decreto que comenzará a regir desde el lunes durante treinta días, mientras esa Dirección y la Empresa Nacional de Transportes Colectivos estructuran un plan definitivo. "Esto último —declaró a LA NACION don Waldo Palma— dará una solución verdadera al problema, permitiendo, además, que los autobuses y los tranvías se complementen en su servicio".

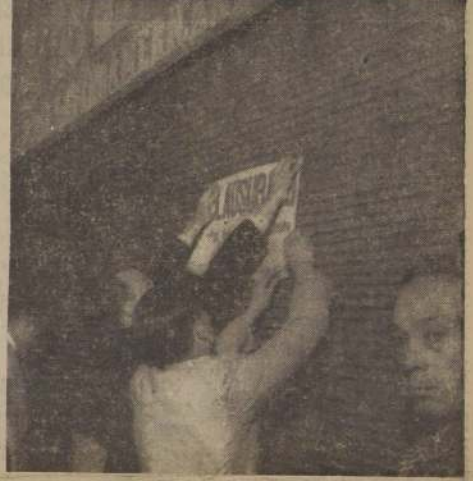
Las principales calles que se descongestionan con la medida resuelta ayer son Ahumada y Estado, que soportan prácticamente todo el peso de la movilización colectiva, calculándose que más de millón y medio de pasajeros cruzan diariamente estas arterias.

#### LOS NUEVOS RECORRIDOS


El servicio Ñuñoa-Vivaceta,

que transporta diariamente alrededor de 54 mil pasajeros en sus sesenta máquinas, sufrirá la siguiente alteración: la variante San José, que efectúa su recorrido por las calles Ahumada y Estado, lo hará desde el lunes por San Antonio y Mac Iver. La variante Estadio El Llano, de la línea Vivaceta-Ya-


(PASA A LA PAGINA 2)





Inspectores del Comisariato, proceden a la clausura del Salón Lucerna, por especular con los precios.



AYER SE INAUGURO



## Alexandra



EL INSTITUTO DE BELLEZA MAS GRANDE DE AMERICA LATINA. CON 400 SENORITAS AL SERVICIO DE LA MODERNA.

AHUMADA 370  
TELEFONO 62080

#### No se racionará el agua potable en este verano

Aún cuando no existe un peligro de racionamiento de agua potable para Santiago, durante la próxima temporada de verano la población de la capital deberá por conveniencia colectiva, disminuir sus consumos prudencialmente.

Lo anterior, se hace necesario debido en primer término a que las obras iniciadas para ampliar la capacidad de la hoya de Laguna Negra, no han podido terminarse por las intensas nevadas que han caído durante el invierno sobre la cordillera y también a la carencia de fondos, que ha imposibilitado la terminación de las obras de filtros, desarenador y ampliación de cañerías en Las Vizcachas.

El Director del Departamento de Hidráulica, señor Aguirre nos manifestó ayer, que a su juicio, en los próximos meses no habrá carencia absoluta de agua potable, y que, incluso, ésta será de mejor calidad que la del año pasado, pero que, el aumento vegetativo de la población de Santiago, la construcción de nuevas poblaciones, etc., hacen necesario restringir los consumos en un máximo compatible con las necesidades medias de los habitantes de la capital.

Terminó expresándonos que tiene optimismo en que el Ministro de Hacienda arbitre los recursos necesarios para dar más impulso a las obras en ejecución, lo que, consecuentemente, aumentará la capacidad y distribución de agua potable.

### MICRO OCASION

MEJOR RECORRIDO: CA-  
ROCHERIA: 10 DIAS USO  
7 COMIDAS, CHASIS COMO  
NUEVO; 6 PORNOS NUEVOS  
\$ 150.000 P.E. \$ 120.000 FA-  
CILIDADES AL CONTADO.  
FUENTE REBAJA  
CARROQUERIAS, ENTREGA  
INMEDIATA — FABRICA  
CARROQUERIAS  
SAN JOAQUIN N.º 1573

# Husqvarna



Tenemos el agrado de comu-  
nicar a nuestra distinguida  
clientela y público en gene-  
ral, que hemos sido nombra-  
dos distribuidores generales  
para la provincia de Santia-  
go, de las famosas máquinas  
de coser suecas  
"HUSQVARNA"

RESERVE LA SUYA A LA BREVEDAD  
POSIBLE.— ENTREGA PRIMEROS DIAS  
DE OCTUBRE

## MUZARD

MONEDA 947







## MAÑUTIN MARCARA RECORD EN PRODUCCION DE TRIGO

Mañana hoy  
nueva banda  
de cantores

La banda de sal-  
vación por caer en  
la policía. La fi-  
nalidad de los com-  
pases en total—con  
que han cometido  
de ellos en dife-  
rentes de los alre-  
deedores de San-  
tiago, también  
del personal de  
seguridad de Investi-  
gación, se sabe  
que los asaltos a mo-  
desos de la provin-  
cia de Antofagasta y  
plata características se  
dos revólveres con  
activas municiones  
poder de los detec-  
tores hoy en la ma-  
ñana a los delin-  
cuentes.

La banda está considera-  
da una de las más peli-  
groso de los cam-  
pamentos de San-  
tiago y sus miembros  
son hombres que no  
con rodeos para no  
caer a los detectives.

Entre  
ANTOFAGASTINOS  
residentes en  
la ciudad, a los  
que se les ha  
ordenado que se  
estudiará a  
los delincuentes  
del Hugu.

DE PADRES DE  
ESCUELA "PARAGUAY"  
del Centro de Pa-  
raguaya de Aplicación  
del Paraguay", cum-  
pliendo el programa  
trazado en el  
año 1946, que han  
hecho un ciclo de  
carga de prestigio  
y colaboradores del  
Estado.

La banda de hoy se titula  
"El comportamiento  
de la banda", a cargo  
de la Banda de  
Luis de Céspedes.

El DARIO POBLETE  
señor Pablo Ber-  
nabé de la Nunciatur-  
a en Berna, y miem-  
bro de la Comisión Pontificia  
de desplazamiento  
y se entrevistó ayer  
con el Sr. General de  
Don Dario Poblete,  
señor Bertoli, pidió y ob-  
tuvo el señor Poblete amplias  
informaciones sobre la política  
que practica el Gobierno.

LA SOBRE DON  
MORTE, ESTA TARDE  
señor Luis Mora-  
do, Catedrático de Li-  
ngüística de la Universidad  
de Chile, a las 19 ho-  
ras, en la conferencia sobre "La  
Lingüística de Don Quijote",  
que se celebrará en el  
Salón de la Universidad como  
parte de la Literatura Es-  
pañola. La hora de la  
Lingüística: 3.00.—El ensueño  
de la Banda de Oro y 4.00.—Don  
Quijote y caballero.

La banda será dictada en el  
Salón de la Universidad, en  
la Sala del Teatro, en  
el momento de Cervan-  
tes.

La banda de hoy se titula  
"El comportamiento  
de la banda", a cargo  
de la Banda de  
Luis de Céspedes.

La banda de hoy se titula  
"El comportamiento  
de la banda", a cargo  
de la Banda de  
Luis de Céspedes.

La banda de hoy se titula  
"El comportamiento  
de la banda", a cargo  
de la Banda de  
Luis de Céspedes.

La banda de hoy se titula  
"El comportamiento  
de la banda", a cargo  
de la Banda de  
Luis de Céspedes.

La banda de hoy se titula  
"El comportamiento  
de la banda", a cargo  
de la Banda de  
Luis de Céspedes.

La banda de hoy se titula  
"El comportamiento  
de la banda", a cargo  
de la Banda de  
Luis de Céspedes.

La banda de hoy se titula  
"El comportamiento  
de la banda", a cargo  
de la Banda de  
Luis de Céspedes.

La banda de hoy se titula  
"El comportamiento  
de la banda", a cargo  
de la Banda de  
Luis de Céspedes.

La banda de hoy se titula  
"El comportamiento  
de la banda", a cargo  
de la Banda de  
Luis de Céspedes.

## ASI LO REVELA LA SITUACION DE ESTE CEREAL PARA 1948

Problemas relacionados con el abastecimiento de artículos de primera necesidad en la provincia de Cautín, planteó ayer el Intendente, señor Víctor Carmine, al Ministro de Economía, señor Balthaz, en detenida entrevista con este Secretario de Estado. Momentos antes había obtenido la solución de diversas materias referentes a caminos y obras de urbanización, que trató con el Ministro de Obras Públicas, señor Merino Segura.

El señor Carmine informó a LA NACION que solicitó al Ministro señor Balthaz que se proporcione una cuota de productos esenciales a la provincia, que esté de acuerdo con la densidad de la población. Nos agregó que dió seguridad de combatir con eficacia la especulación para lo cual cuenta con la cooperación decidida del comercio regional. La fijación de cuotas de artículos esenciales es indispensable, por cuanto evita que el comercio recurre a la "bolita negra". Se refirió especialmente al señor Carmine a la situación del mercado de los granos.

**ESTADIO PARA TEMUCO**  
También nos informó que lleva firmado el decreto, por el cual se expropiaron 60.000 metros cuadrados de terreno para la construcción del Estadio, antigua y sentida aspiración de la provincia. Igualmente obtuvo la cesión de los terrenos para construir una población obrera.

**PLAN CAMINERO**  
Nos declaró el Intendente de Cautín que el Ministerio de Obras Públicas, ha elaborado un "plan regional" sobre viabilidad, cuya realización contribuirá a mejorar y estimular la producción triguera, por la extensión de las líneas de comunicación con los centros de consumo, a los cuales abastece la región llamada, con propiedad, el "granero de Chile". En cuanto a las perspectivas del cereal para el año 1948, nos dijo que eran mejores que las del año pasado, por lo que las cifras de producción prometen marcar un record halagador.

## SERA VENDIDA LA HACIENDA LONGOTOMA

La próxima semana será promulgada la ley por la cual se autoriza la venta de la Hacienda Longotoma de la Caja de Colonización Agraria, por no reunir condiciones para su parcelación.

Los estudios necesarios los efectuó en el terreno mismo el vicepresidente de la institución, señor Enrique Bazo Vozzani, jefe del Departamento de la Sección Colonización y Cooperativas, señor Carlos de la Jara, y el jefe de la Sección de Administración de Fondos, señor Luis Puenzuelo.

## D. PEDRO CASTELBLANCO, NUEVO PRESIDENTE DE LA CAJA DE AMORTIZACION

El señor Pedro Castelblanco Agüero ha sido nombrado Consejero de la Caja de Amortización, en la vacante dejada por don Alberto Cabero, que terminó el período para el cual fue designado.

El señor Castelblanco reemplazará al señor Cabero en la presidencia de esa Caja, cargo para el cual está elegido por el Consejo de la misma. El nuevo presidente de esa institución ha sido presidente de la Cámara de Diputados, presidente del Partido Radical, Embajador en México y Canadá, y hasta ayer era Consejero del Banco Central, cargo en el cual deberá reemplazar al señor Cabero.

## DESCARGARAN SOLO ARTICULOS ALIMENTICIOS

No descargar sino artículos alimenticios del vapor mercante "Caledonia", acordó el Sindicato Profesional de Jornaleros Marítimos de Antofagasta, según comunicación telefónica enviada ayer por la Inspección Provincial del Trabajo de ese puerto a la Dirección General del Servicio.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

El vapor indicado llegará hoy al puerto norteño, procedente de Valparaíso, llevando en bodega mercancías consignadas a diversas firmas comerciales.

Además, los jornaleros marítimos de Antofagasta paralizarán durante 24 horas las faenas del barco como sanción a la Cia, propietaria, por haberse negado a transportar harina al norte.

De estas resoluciones el Sindicato notificó a la Intendencia y a las autoridades del Trabajo.

## NOTICIAS DIVERSAS

CON EL OBJETO DE APURAR la tramitación de las escrituras definitivas, el Consejo de la Caja de Colonización Agraria acordó en su última sesión introducir en ellas una cláusula que permite otorgarlas aun cuando no estén totalmente determinadas las cuotas de agua respectivas.

Esta medida tiende a beneficiar a numerosos colonos que por el motivo indicado no pueden obtener las escrituras definitivas sobre sus parcelas, con la premura debida.

CON EL MINISTRO DE TIERRAS y Colonización, don Fidel Estay Cortés, se entrevistó ayer en la tarde el diputado don Roberto Gutiérrez Prieto, quien trató con este Secretario de Estado sobre problemas de la provincia de Cautín.

**CARCEL-PRESIDIO DE OSORNO.**— Fueron abiertas simultáneamente en Santiago y Osorno, las propuestas para la construcción de los pabellones 8 y 9. Se presentó como único proponente don Laffr Jaramillo, con \$ 997.420,83.

**NUOVO EDIFICIO DE OBRAS PUBLICAS.**— El Director General de Obras Públicas, ha enviado a su colega de Hacienda un oficio por el cual solicita la suma de \$ 4.000.000 para proseguir las obras de ampliación del edificio que se levanta en la calle Morandé.

**OFICINA DE INVESTIGACIONES EN CHACALLUTA.**— Se ha puesto a disposición del arquitecto provincial de Tarapacá la suma de 30 mil pesos para la terminación de las obras de construcción de la avanzada de Investigaciones en ese punto.

**DESTACAMENTO ANDINO DE LOS ANDES.**— Hoy, a las 16 horas, se abrieron simultáneamente en la Intendencia de Bio Bio y en la Oficina del Director de Arquitectura las propuestas públicas para la continuación de una sección del Destacamento Andino No. 3 de Los Andes.

**PUNTEO DIGULLIN.**— Fue enviado al Ministro de Obras Públicas, un proyecto para construir un puente sobre el río Digullin, en el sector Santa Clara, Salto del Laja. Este puente será de hormigón armado, de 78 metros de largo, calzada de 7 metros de ancho y pasillos de 90 cms., y su costo será de \$ 2.508.457,96.

## EN EL INSTITUTO DE BELLEZA "ALEXANDRA"



El grabado nos muestra una parte de las cuatrocientas señoritas que atenderán al público en el Instituto de Belleza "Alexandra", que ayer fué inaugurado en forma solemne, en su elegante local de Ahumada 370. Este nuevo establecimiento de belleza para las damas cuenta con los siguientes servicios: peinados, permanentes, tinturas, masajes, maquillaje, pedicura para damas y caballeros, manicure y depilado a la cera.— Jefa del establecimiento es la señora Graciela de Vignolo, y a cargo de la parte técnica del personal está la señora Mary Gómez de Zárate.— Las señoritas para su trabajo cuentan con acomodaciones de primer orden, ya sean en mesitas, como se puede advertir en el grabado, o camarines muy confortables.

## Carabineros denunció treinta nuevos casos de especulación

Personal de carabineros formularon treinta nuevas denuncias de infracciones en precios y medidas. Los afectados son los siguientes:

Almacén de Fortunato Dacinti D., Cuevas 901, por vender arroz a mayor precio del fijado; almacén de Rodolfo Voguel L., C. Henríquez 901, por vender sal fina a mayor precio del fijado; almacén de Antonio Carboni B., Cuevas 1001, por vender harina flor a \$ 8,00 kg.; almacén de Juan San Clari Kowan, San Isidro 201, por vender sal a mayor precio del fijado; almacén de Juan Morales Montenegro, Santa Rosa 1867, por vender arroz a mayor precio del fijado; almacén de Zulma Lelell, Sierra Bella 1995, por tener balanza cargada en 90 gramos en contra del público; almacén de Mollina Gajardo G., Tacora 124, por no tener lista de precios; almacén de Mario Leyrán Chinary, Vivaceta 2702, por vender 1 barra de jabón "grindeo" a \$ 3,80; almacén de Eugenio Casazza T., México 1083, por vender azúcar sindicado a \$ 9,00 kg.; almacén de Nilda Martínez Valdes, Gálvez 501, por negar existencia de harina, frijoles, azúcar y jabón, teniendo existencia; almacén de Silvia Cortes Gálvez, San Francisco 498, por vender frijoles burritos a \$ 12.— kg.; almacén de Sigo, Pasañaca, Molino, Independencia 890, por tener lista de precios; almacén de José Trío Ruffo, Independencia 3098, por no tener lista de precios; almacén de Héctor Orellana Bickon, Alberto Edwards 4196, por vender maíz a \$ 4.— kg.; almacén de Emlilio Dides Gori, Irrazabal 2574, por vender arroz a mayor precio del fijado; almacén de Felicidad Rocas Martínez, I. Goyenechea 20, por vender azúcar a mayor precio del fijado; puesto varios de Fernando West Alvear, Luna Park, pérgola 21, por vender clavos a mayor precio del fijado; puesto varios de Oscar Quintanilla O., Pco. Javier 194, por vender pan a \$ 1,00 unidad de 125 gramos; puesto varios de José Medina Soto, Bascuán Santa María 68, por vender pan sin permiso; puesto vario de Francisco Poblete E., Barros Arana 360, por vender pan a \$ 1,00 unidad de 125 gramos; panadería de Carlos Briso Muñoz, 10 de Julio 1033, por vender pan a \$ 1,00 unidad de 125 gramos; jabonería de Corina Luffin Valenzuela, Grial, Chana 317, por vender jabón a mayor precio del fijado; panadería de Ovidio Castañón, San Diego 299, por vender 2 kgs. de pan con sólo 930 y 890 gramos, respectivamente; bodega frutos del país que Lilia Alegría Baeza, Huérfanos 2244, por vender frijoles a \$ 11,20 el kg.; carnicería de Héctor Escobar Gálvez, Echauran 701, por vender carne a mayor precio del fijado; depó-

sito jabón y velas de Rosario Herrera Magaña, Alagüista Escobar 2073, por vender jabón a mayor precio del fijado; puesto N.º 10 del Comisariato, de Alberto Arriagada G. de la Cuadra, población Polígono, por expender 1 kg. de harina con sólo 900 gramos; bodega frutos del país de José Santos Pino, San Pedro 2438, por vender maíz, frijoles y arroz a mayor precio del fijado; carbonería de Victoria Béjar Barrientos, Callejón Ovalle 1407, por vender carbón a mayor precio del fijado; cervecería de José Rivera Hernández, M. Rodríguez 1170, por vender pan sin permiso; y a \$ 1,00 unidad de 125 gramos;

## SERA AUMENTADA LA PRODUCCION DE MANTEQUILLA

El precio de la manteca será elevado a \$ 80 el kilo, a fin de que pueda ser producido en gran escala e importada desde Argentina, según lo anunció ayer el Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Seguro Obligatorio, doctor don Leonardo Bravo, después de solicitar el alza indicada al Ministro de Economía.

El Dr. Bravo concurrió al Ministerio acompañado del gerente de la Central de Leche Chilena, señor Armando Contreras, y de los jefes técnicos de ese establecimiento, quienes proporcionaron al señor Bravo los antecedentes que aconsejan elevar el precio de la manteca, entre otros, el mayor costo de la leche y la carestía que el artículo ha alcanzado en Argentina.

Expresaron, finalmente, que esta medida pondría término a las adulteraciones que efectúan comerciantes inescrupulosos.

## PRIMERA PIEDRA DE UNA NUEVA IGLESIA

Con la bendición del Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, será colocada la primera piedra de la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced, que quedará ubicada en la Avenida El Salto esquina de Avenida Valdivia. La ceremonia se realizará a las 16 horas.

Monseñor Caro se trasladará a ese lugar en una carreta abierta, escoltada por 100 huasos a caballo, a lo largo de la Avenida Recoleta, que comenzará sus camos adornados con banderitas, flores y guirlandas.

Una vez terminada la ceremonia se realizará una procesión en la Avenida El Salto.

## ESPECULABAN CON MALA MANTEQUILLA

Infracciones relativas a la mala calidad de la manteca que estaban expendiendo fueron sorprendidas ayer por funcionarios del Comisariato, en tres negocios a los cuales les fueron pasados los partes correspondientes.

Las indicadas infracciones fueron comprobadas por el Médico-Jefe Sanitario y por el Jefe de Laboratorio de la Municipalidad de Santiago, afectando a los siguientes establecimientos: Flambrería, ubicada en Avenida Providencia 2696; Almacén, instalado en Pérez Valenzuela, N.º 137, y puestos 31-32 del Mercado Presidente Ríos.

## Pedro Reszka recibió el Premio Nacional de Arte

"NO LO ESPERABA", DECLARO A LOS PERIODISTAS EN SU HOGAR, AYER

En la tranquilidad e intimidad de su sencillo hogar, Santo Domingo 3948, rodeado de sus familiares, Pedro Reszka Morandé, alto, delgado, pómulo saliente, mirada viva, luciendo gran bigote y pequeña barba, nacido el 10 de junio de 1873, recibió, a las 15 horas de ayer, la noticia de haber sido designado merecedor del Premio Nacional de Arte correspondiente al presente año, que fué instituido por ley del 20 de noviembre de 1942, y que significaba cien mil pesos para el agraciado.

"Quedé en suspeso—nos dice el señor Reszka—cuando se me comunicó que el Premio Nacional de Arte para este año había recaído en mí persona, pues no lo esperaba". Nos agregó que a la exposición a que convocó el jurado para estudiar los merecimientos de los artistas postulantes al premio, envió dos cuadros, "Dama de Paseo" y "El Guitarrista", el primero al "centro" y el segundo, un interior. "Estos cuadros—dice—representan mi concepto de la pintura, y en ellos se puede leer en la misma forma que en un libro; pero esta práctica sólo la dan muchos años de ejercicio y estudio, y yo he estudiado a fondo a pintores como Velázquez, Rembrandt, Tintoretto, y otros, en mis viajes por España, Holanda, Venecia, Londres y otras partes del viejo continente".

Don Pedro Reszka descubrió sus aficiones por el dibujo, primero, y por la pintura, luego, cuando en 1897, estando en el Liceo de Valparaíso, tuvo como profesor de dibujo a don Juan Francisco González. Siguió sus estudios en el Instituto Nacional de Santiago, para completar sus estudios humanísticos, y al mismo tiempo que trabajaba, estudiaba también en la Escuela de Bellas Artes, donde fué alumno de Cosme San Martín y Pedro Lira. En este Instituto obtenía siempre los primeros premios en dibujo, y éste le decidió a seguir su profesionalmente esas aptitudes.

Se trasladó a Estados Unidos en 1901, encargado de la representación artística de Chile en la Exposición Panamericana, en la Exposición Panamericana. A fines de 1902 se trasladó a París, donde estudió en la Academia Julian, con Jean Paul Laurens, 3 años y medio, dibujo, y un año pintura. Luego formó academia en París durante tres años. Regresó a Chile a principios de 1915, y desde entonces ha vivido haciendo clases de dibujo y pintura, 31 años en la Universidad Católica, 10 años en la Escuela Técnica Profesional de Niños y, hasta en la actualidad, a numerosos alumnos particulares.

El premio le fué concedido por tres votos contra dos, después que el jurado deliberó durante hora y media, desde las 11 horas, en la Sala del Consejo de la Universidad de Chile. Esta fué la cuarta reunión del jurado, presidido por el Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández y compuesto por Armando Lira Sepúlveda, por el Ministerio de Educación; Pablo Burchard Egellin, por la Facultad de Bellas Artes; Federico Gálvez Basterria, por la Sociedad Nacional de Bellas Artes y Sergio Montecinos, por la Asociación Chilena de Pintores y Escultores. Hubo unanimidad en el jurado que el



## LLEGARON EQUIPOS PARA LA "ENDESA"

En las aduanas de Valparaíso y Talcahuano se encuentran los nuevos equipos de generadores y transformadores destinados a la Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA), y que esta empresa empleará en las plantas hidroeléctricas de "El sauzal" y "El Abanico".

El premio fuera otorgado a un pintor, y obtuvo el segundo lugar don Benito Rebolledo Correa.

Los premios otorgados hasta ahora han sido, en 1944, Pablo Burchard, pintor, 1945, Pedro Humberto Allende, músico, y 1946, Alejandro Flores, actor. Hará entrega del premio el Ministerio de Educación, señor Enrique Molina, pero aún no se ha fijado la fecha para este acto.

Don Pedro Reszka descubrió sus aficiones por el dibujo, primero, y por la pintura, luego, cuando en 1897, estando en el Liceo de Valparaíso, tuvo como profesor de dibujo a don Juan Francisco González. Siguió sus estudios en el Instituto Nacional de Santiago, para completar sus estudios humanísticos, y al mismo tiempo que trabajaba, estudiaba también en la Escuela de Bellas Artes, donde fué alumno de Cosme San Martín y Pedro Lira. En este Instituto obtenía siempre los primeros premios en dibujo, y éste le decidió a seguir su profesionalmente esas aptitudes.

Se trasladó a Estados Unidos en 1901, encargado de la representación artística de Chile en la Exposición Panamericana, en la Exposición Panamericana. A fines de 1902 se trasladó a París, donde estudió en la Academia Julian, con Jean Paul Laurens, 3 años y medio, dibujo, y un año pintura. Luego formó academia en París durante tres años. Regresó a Chile a principios de 1915, y desde entonces ha vivido haciendo clases de dibujo y pintura, 31 años en la Universidad Católica, 10 años en la Escuela Técnica Profesional de Niños y, hasta en la actualidad, a numerosos alumnos particulares.

El premio le fué concedido por tres votos contra dos, después que el jurado deliberó durante hora y media, desde las 11 horas, en la Sala del Consejo de la Universidad de Chile. Esta fué la cuarta reunión del jurado, presidido por el Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández y compuesto por Armando Lira Sepúlveda, por el Ministerio de Educación; Pablo Burchard Egellin, por la Facultad de Bellas Artes; Federico Gálvez Basterria, por la Sociedad Nacional de Bellas Artes y Sergio Montecinos, por la Asociación Chilena de Pintores y Escultores. Hubo unanimidad en el jurado que el

El premio le fué concedido por tres votos contra dos, después que el jurado deliberó durante hora y media, desde las 11 horas, en la Sala del Consejo de la Universidad de Chile. Esta fué la cuarta reunión del jurado, presidido por el Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández y compuesto por Armando Lira Sepúlveda, por el Ministerio de Educación; Pablo Burchard Egellin, por la Facultad de Bellas Artes; Federico Gálvez Basterria, por la Sociedad Nacional de Bellas Artes y Sergio Montecinos, por la Asociación Chilena de Pintores y Escultores. Hubo unanimidad en



## CAPITALES CANADIENSES EN CHILE

Una conversación del Embajador del Canadá en Chile, Excmo. señor Fraser Elliot, con S. E. el Presidente de la República, y entrevistas sucesivas del mismo Embajador con el Ministro de Economía y Comercio, señor Alberto Baltra, ponen en el tapete de la actualidad nacional el interés de capitalistas canadienses por establecer negocios en nuestro país, con gran inversión de capitales.

Por tratarse de un estudio completo y de vastas proyecciones, y en el cual se han avanzado solamente las bases preliminares, no podemos considerar el detalle de lo que significará específicamente para Chile la inversión de capitales del Canadá en nuestras industrias. Pero no cabe duda de que la iniciativa canadiense, dada a conocer al Jefe del Estado y al Ministro de Economía, por el representante de Canadá, tiene en su sola enunciación un enorme interés nacional e interamericano y una significación moral para nuestro país, de vastísimos alcances.

No hace mucho tiempo que S. E. el Presidente de la República se refirió a la cuestión de la inversión de capitales extranjeros en nuestro país, e hizo presente que su Gobierno rodearía de las mayores garantías a toda iniciativa industrial y comercial que proveyera del exterior. Aún más, recaló su política de protección especial para este tipo de cooperación con la economía y el comercio de Chile.

Es profundamente halagador que sea el Canadá una de las primeras naciones del Continente que se haya hecho eco del llamado de nuestro Primer Mandatario. Nación joven, trabajadora, profundamente democrática, el Canadá se ha

colocado, en pocos años, en la primera línea de la técnica, de la ciencia y de la producción. Perteneciendo a la Comunidad Británica de Naciones, conglomerado de pueblos libres, no ha olvidado su calidad americana, y desde hace más o menos siete años ha impreso a su política internacional una orientación definitivamente americana. A esta acción diplomática y fraterna, una ahora el Dominio del Canadá una concepción de tipo económico, que significa una preciosa colaboración para naciones de economía y producción incipientes como la nuestra, sin perjuicio del beneficio propio.

No puede desconocerse, tampoco, que la iniciativa canadiense, de estudiar la inversión de capitales en Chile, es un reconocimiento internacional de la confianza que se tiene en nuestro país y en nuestro Gobierno. La invitación, ya aludida, de parte del Presidente González Videla, a capitales extranjeros, ha tenido una resonancia práctica en el lejano Canadá. Así lo demuestra la información dada a conocer por su Embajador en Chile a nuestros gobernantes. Tal noticia es digna de reconocimiento y de gratitud. Y sólo cabe desear que los estudios que deberán hacerse se conviertan, a breve plazo, en la magnífica realidad de la implantación de industrias canadienses en nuestro país, en el cual existen todos los recursos naturales que puedan desearse para una iniciativa de la cuantía e importancia que deberán tener los proyectos a que hemos hecho referencia y que se estudian por estos días en el Ministerio de Economía y Comercio y la Embajada del Canadá en Chile.

## JUNTAS DE VIGILANCIA

La nueva estructura dada a las Juntas de Vigilancia importa un progreso manifiesto en la lucha contra el encarecimiento artificial del costo de la vida.

Se notaba la falta de una organización que, en forma estable y activa, reuniera a los representantes de los distintos organismos que tienen atinencia en estos asuntos, así como a los propios interesados en que se reprima la especulación, es decir, a los consumidores.

Para que las Juntas de Vigilancia actúen con eficiencia es menester que estén en condiciones de abordar el problema de la especulación desde todos sus ángulos. El control de los abusos que a diario cometen los comerciantes inescrupulosos dista mucho de ser sencillo, dada la gran variedad de subterfugios a que recurren para encubrir sus ilícitas actividades. La presencia en estas entidades de los representantes de la totalidad de las instituciones que intervienen en el abastecimiento de los artículos de primera necesidad, da la amplitud debida a las posibilidades de control.

Por otra parte, es evidente que la vigilancia más efectiva siempre la realiza el propio interesado. Al incluir en las Juntas a las presidentes de la Asociación Nacional de Dueñas de Casa de las comunas correspondientes, se proporciona una magnífica oportunidad al más genuino representante de los consumidores. Por su intermedio, llegarán hasta la Junta las denuncias de los abusos que se comprueben al realizar las compras para el hogar.

Las Juntas de Vigilancia han quedado así revestidas con características de que estaban antes desprovistas, y a cuya ausencia debe atribuirse la nula labor desarrollada. No constituirán una mera entidad oficial, sino que estarán íntimamente conectadas con el círculo cuyos intereses deben proteger, esto es, el de

los consumidores. Animados sus reuniones, la representación directa de la población asegurará la constancia de las labores inspectivas. El entusiasmo y la perseverancia darán continuidad a sus actividades, puesto que como miembros de la Junta o como integrantes del cuerpo de inspectores, participarán las víctimas de los responsables de especular con los alimentos, el vestuario y la vivienda.

Los organismos encargados de controlar el expendio de las subsistencias se constituirán en todo el país. La campaña contra la especulación llegará hasta los últimos y más alejados rincones de la República. Al mismo tiempo, a estos esfuerzos por reprimir los abusos se les ha dado una forma ordenada y permanente, centralizándolos en una organización especialmente designada para cumplir estos cometidos. Las conquistas logradas en las últimas semanas gracias a las energías medidas del Gobierno, se consolidarán al asegurarse la continuidad de ellas. Las Juntas de Vigilancia, por consiguiente, imprimen un carácter genuinamente nacional a la campaña contra la especulación, junto con transformarla en una acción permanente, destinada a no variar en intensidad y eficacia.

## DRAMATIZACION DE LA VIDA DE CERVANTES; HOY

Hoy, a las 19.30, hora chilena la BBC transmitirá una dramatización original del Dr. Angel Ara, titulada "Lienzo de la Vida de Cervantes". Esta obra servirá de digno prólogo a la transmisión que la emisora de Londres iniciará el 1.º de octubre, de 27 episodios de las aventuras de "Don Quijote" —un episodio diario excepto domingos— con que la BBC rendirá homenaje a Don Miguel de Cervantes en el cuarto centenario de su nacimiento.

El programa de esta tarde, como también los sucesivos de "Don Quijote" podrán verse simultáneamente en la BBC, en onda corta, en las frecuencias de 19, 25 y 31 metros.

## Premio Nacional de Arte

Después de muchos avatares y conciliabulos, se ha concedido el Premio Nacional de Arte.

Este año ha correspondido tan alto galardón al pintor don Pedro Reszka. El señor Reszka lo recibe cuando su carrera artística está totalmente realizada. A lo largo de su dilatada labor de pintor, su obra ha mantenido una segura trayectoria que tenía más contactos con la sensibilidad percibida del siglo pasado que con la actual. Por ella no pasó el afán renovador que, nacido en los maestros franceses del post-impressionismo, había llevado a la pintura un nuevo afán y una más alta preocupación estética. Don Pedro Reszka se ha mantenido nazmente en un naturalismo inmediato y objetivo. Con esto no queremos poner reparos a una obra de suyo considerable. Por el contrario, ese estilo que busca la exaltación de la realidad aparente, ha robustecido la historia del arte con una vuelta al sensualismo plástico, antiteratario, barroco, desdén de las delicuescencias platonianas, liberador, en fin, de la pintura, a la que le imprime un ritmo de autonomía.

Don Pedro Reszka seguía en cierta medida esta misma trayectoria. Las nuevas tendencias habían arrembado su nombre en el desván de los recuerdos. Otra inquietud, nacida al socaire de mil tendencias contradictorias y a veces absurdas, hizo olvidar que la pintura es esencialmente una entrega fervorosa al oficio. Se persiguió

## EL CORDERO DE MAGALLANES

Se tiene el concepto erróneo en nuestras gentes, de que sólo el caldo de vacuno es nutritivo, no así el de ovejuno. Lamentable error, pues ambos contienen alto poder alimenticio, y muchos, sin antes haber probado siquiera el cordero de Magallanes, se pronuncian contra él. Se dice que es fibroso, duro, etc. Quienes ignoran la forma sencillísima de descongelarlo —media hora en agua tibia, además de la aplicación prudente de condimentos— pueden tener razón al despreciar esta exquisita carne de exportación, cuyo precio por kilo en el mercado interno está muy por debajo de la carne de importación.

Estimamos un lujo exótico, que no se compadeciera con nuestro precario presupuesto de divisas —concepto éste que se traduce en las disponibilidades de crédito del país en el exterior—, el hecho insolito de consumir todos los días de la semana carne de importación, siendo que contamos con el cordero de Magallanes y con un extenso mar, rico en las más diversas y nutritivas variedades de peces y mariscos.

No atinamos a comprender cómo mientras nuestra población tiene para el cordero de Magallanes una actitud indiferente, otras poblaciones antiguas, como las europeas, o de mayores posibilidades económicas, como las de América del Norte, lo acogen ampliamente, como se desprende de las estadísticas de exportación.

Bien vale la pena detenerse a considerar la situación paradójica que presentan las siguientes circunstancias: mientras nuestra vestimenta toda, por lo general —salvo excepciones que suelen presentarse en las clases adineradas—, es de origen nacional, nos alimentamos diariamente con carne —en el guiso principal y de fondo— de origen extranjero, adquirida en moneda oro. No nos encuadramos en posibilidades de nuestra producción de carnes, combinándolas como se debiera, con nuestra riqueza marina. Como ambos rubros no alcanzan a abastecer el mercado interno, con un gesto reñicose rechazamos la producción magallánica, que sólo puede llegarnos congelada, para entrar con nuestros escasos medios a competir con EE. UU. de N. A. e Inglaterra en la adquisición de carne argentina.

Todo aquel cordero de la Provincia de Aysén, cuya producción anual alcanza en nuestros días ya 100.000 cabezas de laneros, bien podría ser beneficiado en Balmaceda, ubicado al centro de la citada Provincia de Aysén, y dotado de una espléndida cancha de aterrizaje, y traslado al centro, en carnes frescas, para el consumo del día, toda vez que este trayecto aéreo distrae sólo 7 horas de vuelo.

Se calcula que aviones de gran capacidad podrían acarrear a Santiago en pocas horas lo que un barco hace en dos días y medio hasta Puerto Montt solamente, cuando debe caletear en los distintos puertos de la Isla Grande Chiloe, y sólo en un día, en viajes directos y completos. Con esta travesía y el embarque de un día y una noche que debe soportar, además, el ganado desde Puerto Montt a la capital, pierde en gordura todo el esfuerzo de los colonos que habitan esas lejanas comarcas.

la sensación, el impulso instintivo, a veces la exquisita expresiva, pero más frecuentemente se trató de simular bajo el marchamo de una audacia o de un "ismo" la torpeza que no puede justificar su hacer.

Se despreció, en una palabra, la técnica.

Conocemos pocas obras del maestro. Pero en estas obras se advierte la sincera entrega a los valores fundamentales del arte. No todo es realismo y sumisión a las apariencias externas. En una de las telas posteras del maestro, "Retrato de mi hijo Pablo", se puede observar una viveza de pincelada que anuncia cierta desviación hacia la espontaneidad expresiva de nuestros días. Sin dejar de mantenerse el férreo contacto con el tema, sin ocultar o simular la rigida armazón dibujística, hay aquí mayor despreocupación y hasta un cierto desdén por las imposiciones del academismo de otras épocas del maestro.

Y es natural. Todo pintor de calidad superior adquiere con la experiencia esa facilidad expresiva que nosotros comprobamos en esta tela. No adivicamos ejemplos magistrales. Pero el fenómeno es frecuente en la historia de las artes figurativas.

Don Pedro Reszka era merecedor de este premio. En su vida tan activa y fecunda hay, además, una desviación hacia otros derroteros. Nos referimos a su fervor por la difusión y enaltecimiento del arte. Ha presidido la Sociedad Nacional de Bellas Artes, y ha ido inculcando en los artistas el sentimiento noble y legítimo del oficio. Don Pedro Reszka ha vivido y vive para el arte.

Incluso su figura predispone a esa sensación. En un viejo maestro del París bohemio y artista, Don Pedro Reszka, que nunca renunció a sus gustos modestos y al sombrero de alroco continente, recibe el premio consagrador de una fecunda y admirable vida de artista.

A. R. R.

## CARTAS AL DIRECTOR

ESPINACA

Ruego hacer notar a las autoridades de nuestro país, el abuso que cometen los importadores y revendedores extranjeros, al comprar los carnes fijan a su arbitrio los precios de venta para el público, de las revistas que expenden en diversos puntos, al precio de \$ 5 el ejemplar, o sea, según estos nuevos especuladores, nuestra moneda se ha desvalorizado de tal forma, que el nacional argentino cuesta \$ 25.

EDUARDO MONTT M. Carnet 1196346-Sigo.

## REUNIONES CIENTIFICAS

Hoy se celebrará la sesión ordinaria en el local de la Sociedad Médica, Merced 563, a las 19.30 horas, con la siguiente tabla:

1. Exposición de Infectología. Doctores Otto Biedel y Kurt Behn. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

2. Antropología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

3. Urología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

4. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

5. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

6. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

7. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

8. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

9. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

10. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

11. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

12. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

13. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

14. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

15. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

16. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

17. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

18. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

19. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

20. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

21. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

22. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

23. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

24. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

25. Fisiología. Doctores Enrique Bellolio y Fernán Díaz. Servicio de Radiología "Dr. Hegeewald", Hospital San Borja.

## La figura del día



Alcide de Gasperi, presidente del Consejo italiano, cuya situación se ha tornado crítica frente a los ataques de las Izquierdas

## Política presupuestaria

Por REMY ROURE

El Parlamento francés terminó, hace poco, la votación del presupuesto de 1947. Todos los capítulos han sido sometidos a un examen metódico. Sólo los gastos militares, cuyo estudio habría originado debates largos y apasionados, fueron ajustados con el voto de doctores provisionales hasta diciembre próximo.

El presupuesto ordinario de 1947 está, poco más o menos, equilibrado. El déficit que subsiste, a pesar de todos los esfuerzos del Ministro de Hacienda, depende de la amplitud de los gastos militares que sean exigidos de aquí a fines de año por las operaciones en los territorios de Ultramar.

El conjunto del presupuesto se establece de la manera siguiente: 425.000 millones de gastos civiles, 180.000 millones de gastos militares, o sea 605.000 millones, a los cuales se añaden 22.000 millones de asignaciones a los funcionarios, y aproximadamente unos 8.000 millones de subvenciones a las comunas. En resumen, se puede calcular el presupuesto ordinario —ya que no se trata del presupuesto extraordinario sobre el cual está fundada la reconstrucción general del país— en 635.000 millones de gastos, o sea una disminución de 40.000 millones con relación a la cifra que se habría alcanzado de haber seguido el ritmo de 1946.

El Ministro de Hacienda hizo observar que esas previsiones son un poco demasiado pesimistas, ya que no tienen en cuenta lo que producirá el aumento del precio de los tabacos.

## GRAN PROBLEMA

¿Qué haríamos en Chile si no existiera la palabra problema?

Maximiliano Severo

## "SANTIAGO MONUMENTAL"

Con este título publicaremos mañana sábado una sección completa de nuestro diario, dedicada exclusivamente a la evolución arquitectónica y urbanística de Santiago, y a la dilucidación de algunos de los problemas relacionados con el desarrollo y progreso de la capital.

Nos mueve el deseo de atraer el interés público hacia determinadas materias que conciernen a la vida colectiva. Nuestra ciudad está creciendo rápidamente y cada día la iniciativa particular se muestra más emprendedora y vigorosa en su acción transformadora y de mejoramiento urbano. Este espíritu progresista, debe ser debidamente encauzado mediante la cooperación y orientación de las autoridades edilicias. De la coordinación de esfuerzos y de la aplicación de normas reguladoras, al servicio de una adecuada política urbanística, depende que la capital de Chile llegue a convertirse realmente en una gran ciudad moderna.

Tal es la finalidad que persigue LA NACION.

## Algunas consideraciones sobre "Las ideas políticas en Chile" de don Ricardo Donoso

Por GUILLERMO WOOD LE ROY

Ayudante de Derecho Constitucional

Cada obra de las publicadas por el Fondo de Cultura Económica es un éxito. Un título tan sugestivo, la obra mexicana ha reunido en sus diversas colecciones de especialidades, los libros más grandes, los más sugestivos, las obras maestras agotadas, las que no habían sido hasta el presente traducidas al español. Entre esas colecciones ha sido especialmente favorecida la de "Ciencia Política". Es muy lógico para nosotros constatar este hecho. Hobbes, Burke, Locke, y otros clásicos, entre los maestros antiguos, y Heller, Kelsen, Laak, y muchos más, entre los modernos juristas, han sido ya publicados.

El libro de don Ricardo Donoso se suma a aquellos y no aminora la proverbial calidad de las obras del Fondo. Se hermana con ellas, y se siente como de la familia.

Nada más justo. "Las Ideas Políticas en Chile" es un texto sobriamente elaborado, escrito impecablemente, ameno, enmarcado por límites bien definidos y de indubitable mérito histórico. En nuestro ambiente resulta de un valor excepcional lo que trae una nueva luz: la de creer en un rebrote del interés científico, por el Derecho Político, por la Ciencia del Estado, que contaron entre nosotros con tales como don José Victorino Lastarria, don Jorge Huenes y don Valentín Letelier, para no mencionar sino los más grandes. Nuestra literatura política, durante los últimos años, aparte de documentos parlamentarios de interés meramente ocasional, no se había incrementado con obras serias, como la que comentamos. Es, pues, lo repetimos, el libro del señor Donoso un gran suceso.

Estudia primero como se emplean a formarse a fines del siglo XVIII las ideas de libertad, y cómo se extendieron ellas por los países americanos de la corona española, particularmente en Chile.

A continuación, señala los rasgos más sobresalientes de la lucha que sostuvieron las ideas republicanas con las monárquicas, mostrándonos a ratos un Bernardo O'Higgins poco afecto a las primeras.

Más adelante, el libro estudia el problema del federalismo, cuyo fracaso, por lo pequeño del ensayo en que incluyó y lo lejano de su fecha, no ofrece base para los razonamientos y argumentos que para combatirlo desarrollan los autores.

Luego, sendos capítulos nos describen las luchas contra la aristocracia —en rigor de verdad, sólo contra los mayorazgos—, la Iglesia y las limitaciones de la libertad de opinión y la libertad electoral.

El libro concluye con un capítulo cuyo título, demasiado ambicioso, no corresponde a su contenido, puesto que bajo el epígrafe de "Bases Jurídicas de la Organización Democrática" solamente se ocupa de algunos proyectos de reforma de la Constitución de 1833, que culminaron en el ciclo de reformas de la Administración Errázuriz Zañartu (1871-1876).

Es natural. Como toda obra humana, el libro del señor Donoso tiene virtudes y defectos. Entre las primeras, hemos anotado la perfección del lenguaje, y debemos agregar la erudición verdaderamente asombrosa aun en un gran historiador; para ilustrar cada pasaje el autor tiene la cita y el documento apropiados. Revela un manejo fácil de las fuentes más obstruidas, y la obra deja la impresión de te

A ratos, el autor de "Las Ideas Políticas en Chile" se convierte en un panegirista de don Errázuriz, pero en otros, contra el Balmaceda, con argumentos que parecen presiones más que razones. Esto no está bien, pero no es el caso de analizarlo.

Los defectos anotados no nos impiden recomendarlo. Muchos respetos. Algunos temas, tratándose de pleno conocimiento, y otros, en varios sentidos, no son nuevos. La pérdida de eficacia probable para investigadores posteriores.

Da a conocer, por los nobles esfuerzos de la obra, la evolución de la democracia en su seno de las ideas políticas del mundo entero.

Los precios de los libros de primera mano están fijados en pesos. Hagálos respetar, no los que por ellos se pagan mayor al precio real por kilos o fracciones de kilos. Exija el peso real.

— ASOCIACIÓN NACIONAL DE DUEÑAS DE CASA.

## CONFERENCIA

SOCIEDAD ODONTOLÓGICA

Los precios de los libros de primera mano están fijados en pesos. Hagálos respetar, no los que por ellos se pagan mayor al precio real por kilos o fracciones de kilos. Exija el peso real.



Francisco G.

El fallecido en Valdivia, don Francisco G. Osorio, vinculado a importantes actividades de esa ciudad, por cuyo progreso trabajó con especial empeño desde su juventud. La familia Osorio G. ha sido profundamente afectada por la pérdida de su hijo, y sus funerales, que se celebrarán mañana, serán una demostración de la estima y la consideración que la comunidad había logrado con él.

Continúa de salud don José Cruz, quien continúa enfermo de la enfermedad de la ciudad de Buenos Aires, don Benjamín Berns.

El Pensionado Defensor de Valparaíso, se encuentra enferma de cuidado, don Ana Fuenzalida de Osorio.

Han nacido en la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.

En la Clínica Santa María, don Renzo Lombardi y de la señora Inés Pérez Peña de Lombardi.



Señora Gretcher Volkwein Contreras, que ha contraído matrimonio con el señor Ignacio Allaga Ibar.

# El Sr. Alfredo Rodríguez Echeverría.

Con vivo pesar ha sido recibida en nuestra sociedad la noticia del fallecimiento del señor Alfredo Rodríguez Echeverría, distinguido caballero que por sus merecimientos disfrutaba de cordiales y arraigados afectos en el seno de sus relaciones. Fue funcionario correctísimo y eficiente de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, y más tarde se dedicó a las labores de la agricultura, en las que descolgó merced a su espíritu de esfuerzo y progresistas iniciativas. Nacido en el dignísimo hogar de sus padres, don Joaquín Rodríguez Rozas y la señora Clemencia Echeverría, en todo instante supo hacer honor a las nobilísimas tradiciones que caracterizaron a sus mayores. Los funerales del señor Rodríguez se efectuaron ayer privadamente, y dieron lugar a una expresiva demostración de pesar.

# Doña Elisa Decombe Echazarreta.

Hondo sentimiento de pesar ha provocado el fallecimiento de la respetable dama doña Elisa Decombe Echazarreta, vinculada a distinguidas familias de Santiago y Viña del Mar. Era hija de don Ernesto Decombe y de la señora Elisa Echazarreta Ariztia, de quienes heredó sus bellas cualidades de carácter que le granjearon muy merecidas simpatías en el vasto círculo de sus relaciones. De espíritu bondadoso y sensible ante el infortunio ajeno, cooperó en diversas instituciones piadosas y de beneficencia, en las cuales dejó la huella perdurable de su acción bienhechora. El justiciero pesar que ha producido su muerte será sin duda compartido por todos aquellos que supieron de su corazón magnánimo y delicadeza de espíritu. Los funerales de la señora Decombe Echazarreta tendrán lugar hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará en la iglesia de la Preciosa Sangre, a las 9 horas.

**A BUENOS AIRES.**— Se han dirigido a esa ciudad, don Eduardo Alessandri Rodríguez y señora María Valdés de Alessandri.

La señora Valdés de Alessandri seguirá viaje a Madrid el día 1.º de octubre.

Se han dirigido a esa ciudad el doctor don Oscar Urzúa y señora Julia Bernsteim de Urzúa, don Arturo Sutil Prieto y señora Sara Bernsteim de Sutil, don Luis Quesney Besa y señora Elsa Molina de Quesney.

**ALMUERZO.** El Excmo. señor Encargado de Negocios de España, don Luis Soler y Puchol, ofreció en la sede de la Embajada, un almuerzo en honor del profesor español don Luis Morales Oliver, catedrático de Literatura de la Universidad de Sevilla.

Asistieron las siguientes personas: Decano de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas; Monseñor Oscar Larson, don Jaime Eyzaguirre, don Roque Esteban Scarpa, don Casiano Martínez, don José María Souvirón, don Manuel Vega, los Secretarios de la Embajada, señores don José Luis Messia y don Rafael Gómez Jordana, y el Agregado Cultural a la Embajada Conde de Fuente el Salce.

A Lota, el Sr. Juan Hernández y señora Maruja de Hernández con sus hijos Juan y Julia Hernández Tascón.

A Lota, el señor Eleuterio Caro T. y señora Laura de Caro.

**MANIFESTACION A LAS SEÑORAS SA'A IZQUIERDO DE PHILIPPI Y VALENTINA MAIDAGAN DE UGARTE:** Las damas miembros de la Asociación contra la tuberculosis las hicieron objetos ayer de una manifestación que tuvo lugar en el Salón "Millaral", con la cual despidieron a la primera, por alejarse de sus funciones de presidenta de dicha entidad, en virtud a dirigirse próximamente a España, y congratularon a la segunda, por asumir la Presidencia que queda vacante.

# En la Hosteria de Providencia.



Té ofrecido en la Hosteria de Providencia, en honor de la señorita Beatriz Trajman S. y señor Elias Misraji M., para despedirlos de su vida de solteros.

# MATRIMONIOS.

Mañana contraerán matrimonio: Don Fernando Beseler Villanueva con la señorita Ana Valdivia Egaña.

Don Andrés Zauschkevich Kouscheff con la señorita Carmen Domeyko Bulnes.

Don Ernesto Cañas Weaver con la señorita Selma Contreras Heise, privadamente.

Don André Ráez con la señorita Teresa Orrego Salas, privadamente.

El domingo próximo: La señorita Lila Berardi Lara con el señor Horacio Justinián Aguirre.

Don Carlos Avenádo Ortiz con la señorita María Elena G. Huldobro Montes, a las 12 horas, en la iglesia de los RR. PP. Franceses.

Don Gerardo Ahumada Pacheco con la señorita Gabriela Théodulox Théodulox, en Los Césares de Rengo.

El 4 de octubre, don Joaquín Barros Ovalle con la señorita Marta Fontaine Gómez.

El 11 de octubre, en la capilla de Santa Ana de las Palmas de Talagante, el señor Rainero Gravel Lemlin con la señorita Ana Larraín Del Campo.

Se ha concertado el matrimonio de la señorita María Valderrama Pérez con el señor Manuel Concha Jordán. Hizo la visita de estilo don Manuel Concha Villalobos.

**MISA:** Mañana sábado 27, 2.º aniversario de la trágica muerte del Sr. Víctor Muñoz Santibáñez, se oficiará una misa por el descanso de su alma a las 8 horas, en la Capilla de Jesús Nazareno, en la Avenida Manuel Montt N.º 797. Se ruega a los que fueron sus amigos se sirvan asistir a este acto.

# SEÑORA DUEÑA DE CASA.

El comercio honrado cumple una función social y merece respeto. En cambio el comerciante que especula, especialmente con artículos de primera necesidad, merece sanción. Haga sus denuncias a la Inspección ad-honores de su barrio o a la Municipalidad de su Comuna.—ASOCIACION NACIONAL DE DUEÑAS DE CASA.

# CULTO.

**Templo de Santo Domingo.**— Hoy empieza la novena solemnisima, dedicada a la santísima virgen del Rosario.

En la mañana habrá misa en honor de la virgen, a las 9, rezándose después la novena.

La distribución solemne del rosario, plática, rezo de la novena, exposición y bendición con el Santísimo.

**TRANSMISION POR RADIO.**— Los cultos de la tarde, serán transmitidos por C. B. 138, y C. E. 1.185, Radio "El Mercurio".

Sintonice todos los días a las 19.15 horas en punto, si no puede asistir a estos cultos personalmente.

El día 5 de octubre, será la procesión por las calles de la ciudad.

El mes, también será transmitido por radio.

**Reunión de presidentas Rurales de la A. C. de Mujeres.**— Citase a sesión a las presidentas Rurales de la A. C. de Mujeres, para el viernes 26 del presente, a las 15.30 horas, en Catedral 1249.

Se encarece la asistencia y puntualidad, y se ruega a la presidenta que no pueda asistir, enviar una representante.

# MATERNIDAD

"LUISA KAPLAN"

ARTURO PRAT N.º 139  
TELÉFONO: 81122  
SERVICIO MEDICO PERMANENTE

# En el Carrera.

**Banquete en honor del señor Canaan Apsé.**— Los miembros de la colectividad Libanesa residente y sus amigos personales le ofrecerán una comida, que se llevará a cabo en el Hotel Carrera, mañana sábado, para congratularlo por haber sido designado Consul General Honorario del Líbano en Chile.

**Manifestación a la señorita María Ebner.**— Un grupo de sus amigas ha organizado una manifestación en su honor, a llevarse a cabo el martes 30 en el Hotel Carrera, la cual tiene por objeto, despedirla de su vida de soltera.

Las adhesiones se están recibiendo en la caja central de dicho establecimiento.

# IN MEMORIAM.

El Prebitero Juan Francisco Tapia. Mañana, es el octavo aniversario del fallecimiento del Fbro. don Juan Francisco Tapia, cuyo recuerdo perdura en las parroquias de Renca y la Viña, donde le cupo desarrollar su apostolado de sacerdote caritativo y ejemplar.

Por el descanso eterno de su alma, se oficiarán misas a las 8 y 9 horas, en la Iglesia de la Sagrada Familia.

# TRAJES - SASTRE

Hechuras, transformaciones Corte impecable. Precios económicos. Amables críticas.

**SASTRERIA ALFREDO GOMEZ**

Moneda 1091 - Ofic. 9

# ITINERARIOS DE LA LÍNEA AEREA NACIONAL



# "TAXIS AEREOS" ENTRE SANTIAGO Y VALPARAISO

Salida desde el Aeropuerto de LOS CERRILLOS, diariamente, menos domingos, a las 8, 10, 16 y 17 horas. Regresa desde el Aeródromo de EL DELGADO (Valparaíso), a las 8.30, 10.30, 16.30 y 17.30 horas.

# SERVICIO SANTIAGO - CAUQUENES - CONCEPCION

Diariamente, menos domingos, sale desde el Aeropuerto de LOS CERRILLOS, a las 8 y a las 14 horas. Regresa desde el Aeródromo de HUALPENCILLO (Concepción), a las 10.30 y a las 16.30 horas.

NOTA.— Estos itinerarios harán escala en la ciudad de CAUQUENES, en el primer viaje de SANTIAGO, a CONCEPCION. Desde CONCEPCION a SANTIAGO, aterrizarán en CAUQUENES, en el último vuelo de la tarde.

# SERVICIO AEREO EXPRESO SANTIAGO - PUNTA ARENAS (MAGALLANES) - SANTIAGO

Salida regularmente desde el Aeropuerto de LOS CERRILLOS, todos los MIÉRCOLES, a las 7 horas. Regresa desde el Aeródromo de PUNTA ARENAS, todos los VIERNES, a las 7 horas.

INFORMES, VENTA DE PASAJES, RECEPCION DE CARGA Y CORRESPONDENCIA, en las oficinas de la

**AGENCIA COMERCIAL DEL SERVICIO NACIONAL "LAN"**

COMPANIA ESQUINA TEATROS

Teléfonos: 81870 — 81876 — 81877 — 81878 — 81879 y 84008

**LÍNEA AEREA NACIONAL**



# PATINES

de la mejor fabricación canadiense, a base de rodamientos, todos niquelados, extensibles a cualquier medida, con taloneras de suela reforzada y protector de pie. Lo mejor que se ha importado hasta hoy.

**\$ 485.—**

EL SABADO ABIERTO  
TODO EL DIA

**Casa Carciq**  
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224



## Menor despilfarro en los alimentos se recomienda al pueblo de EE. UU.

Escasez en Europa será peor que en el invierno pasado

WASHINGTON, 25. (U. P.). — El Presidente Truman declaró que el Gobierno propiciará ayuda de emergencia a Europa para aliviar la escasez de alimentos. Como primera providencia para dar cumplimiento a ese propósito, Truman exhortó al pueblo norteamericano a que inicia en seguida un programa de conservación voluntaria de alimentos, mediante un menor despilfarro.

El Presidente hizo este anuncio en una conferencia de prensa, y añadió que el principal objetivo de ayer al convenir para el lunes en la Casa Blanca a los dirigentes parlamentarios, era determinar qué disposiciones inmediatas podían tomarse para prestar rápida ayuda a Europa.

Dijo que la situación en Europa en materia de alimentos y combustibles es tan grave, que no hay tiempo para estudiar los problemas, y que el pueblo norteamericano no puede permanecer impasible mientras los pueblos europeos sufren hambre y frío.

En cuanto al plan de conservación de alimentos, el Presidente dijo que no podía al pueblo norteamericano como menos, sino que no desperdiciara los productos alimenticios. Añadió que, por ejemplo, el pan que se arroja en Estados Unidos equivale por año a unos 70 millones de bushels. Otros aspectos importantes de sus declaraciones fueron los siguientes:

1) Delo por cuenta del Congreso decidir si deberán restablecerse el racionamiento y el control de precios. Al preguntarle si reconocía la recomputación de racionamiento, Truman respondió que esperaba hasta tener reunidos todos los datos del caso.

2) Insistió que quisiera aconsejar al país entero que observe dos días sin carne por semana, para que se evitara en parte que los ganaderos deban usar cereales como forraje para el ganado.

3) Se negó a decir si la ayuda de emergencia para Europa declarará una posible reducción del impuesto que paga el pueblo de Estados Unidos el año entrante. Dijo que contestará a esa pregunta en su mensaje sobre el presupuesto en enero próximo.

4) Hizo suya la recomendación del Comité Especial de Alimentos del Gabinete, que los ganaderos utilicen menos cereales como forraje. Añadió que el Comité de Alimentos de la Casa Blanca, que los ganaderos utilicen menos cereales como forraje.

5) Mr. Truman elogió el esfuerzo que establecen las necesidades durante los próximos cuatro años, conforme al Plan Marshall, en 21.400 millones de dólares, de los cuales 10.600 millones proceden de Estados Unidos.

El Presidente dijo que el pueblo norteamericano por intermedio del Congreso, responderá rápidamente, una vez que haya considerado aceptable la magnitud del programa.

Con referencia a los altos precios internos, Mr. Truman dijo en un informe del Comité de Alimentos del Gabinete, el cual señala que "una campaña a fondo" para la conservación de los alimentos en Estados Unidos, se es el único medio de aumentar las existencias de víveres para Europa y reducir la presión inflacionaria dentro del país.

La "dificultad en tratar de aumentar nuestras exportaciones de alimentos, al igual que lo que ahora se indica", agregó Mr. Truman, "resalta en los problemas internos originados por los altos precios, ya que nos vemos frente a la necesidad de una acción vigorosa para impedir una mayor inflación interna".

Dijo que la escasez de alimentos en Europa será peor que en el invierno pasado, y reiteró: "Confío en que el pueblo norteamericano, al comprender la extrema gravedad de la situación, cooperará ampliamente".

El Presidente subrayó que el Plan Marshall no está comprendido en la ayuda de emergencia a Europa, y declaró que el lunes con los dirigentes parlamentarios.

LA ESCASEZ DE ALIMENTOS EN EUROPA. En el informe del Comité de Alimentos del Gabinete, el cual señala que "una campaña a fondo" para la conservación de los alimentos en Estados Unidos, se es el único medio de aumentar las existencias de víveres para Europa y reducir la presión inflacionaria dentro del país.

La "dificultad en tratar de aumentar nuestras exportaciones de alimentos, al igual que lo que ahora se indica", agregó Mr. Truman, "resalta en los problemas internos originados por los altos precios, ya que nos vemos frente a la necesidad de una acción vigorosa para impedir una mayor inflación interna".

Dijo que la escasez de alimentos en Europa será peor que en el invierno pasado, y reiteró: "Confío en que el pueblo norteamericano, al comprender la extrema gravedad de la situación, cooperará ampliamente".

El Presidente subrayó que el Plan Marshall no está comprendido en la ayuda de emergencia a Europa, y declaró que el lunes con los dirigentes parlamentarios.

LA ESCASEZ DE ALIMENTOS EN EUROPA. En el informe del Comité de Alimentos del Gabinete, el cual señala que "una campaña a fondo" para la conservación de los alimentos en Estados Unidos, se es el único medio de aumentar las existencias de víveres para Europa y reducir la presión inflacionaria dentro del país.

La "dificultad en tratar de aumentar nuestras exportaciones de alimentos, al igual que lo que ahora se indica", agregó Mr. Truman, "resalta en los problemas internos originados por los altos precios, ya que nos vemos frente a la necesidad de una acción vigorosa para impedir una mayor inflación interna".

Dijo que la escasez de alimentos en Europa será peor que en el invierno pasado, y reiteró: "Confío en que el pueblo norteamericano, al comprender la extrema gravedad de la situación, cooperará ampliamente".

El Presidente subrayó que el Plan Marshall no está comprendido en la ayuda de emergencia a Europa, y declaró que el lunes con los dirigentes parlamentarios.

LA ESCASEZ DE ALIMENTOS EN EUROPA. En el informe del Comité de Alimentos del Gabinete, el cual señala que "una campaña a fondo" para la conservación de los alimentos en Estados Unidos, se es el único medio de aumentar las existencias de víveres para Europa y reducir la presión inflacionaria dentro del país.

La "dificultad en tratar de aumentar nuestras exportaciones de alimentos, al igual que lo que ahora se indica", agregó Mr. Truman, "resalta en los problemas internos originados por los altos precios, ya que nos vemos frente a la necesidad de una acción vigorosa para impedir una mayor inflación interna".

Dijo que la escasez de alimentos en Europa será peor que en el invierno pasado, y reiteró: "Confío en que el pueblo norteamericano, al comprender la extrema gravedad de la situación, cooperará ampliamente".

El Presidente subrayó que el Plan Marshall no está comprendido en la ayuda de emergencia a Europa, y declaró que el lunes con los dirigentes parlamentarios.

LA ESCASEZ DE ALIMENTOS EN EUROPA. En el informe del Comité de Alimentos del Gabinete, el cual señala que "una campaña a fondo" para la conservación de los alimentos en Estados Unidos, se es el único medio de aumentar las existencias de víveres para Europa y reducir la presión inflacionaria dentro del país.

La "dificultad en tratar de aumentar nuestras exportaciones de alimentos, al igual que lo que ahora se indica", agregó Mr. Truman, "resalta en los problemas internos originados por los altos precios, ya que nos vemos frente a la necesidad de una acción vigorosa para impedir una mayor inflación interna".

Dijo que la escasez de alimentos en Europa será peor que en el invierno pasado, y reiteró: "Confío en que el pueblo norteamericano, al comprender la extrema gravedad de la situación, cooperará ampliamente".

El Presidente subrayó que el Plan Marshall no está comprendido en la ayuda de emergencia a Europa, y declaró que el lunes con los dirigentes parlamentarios.

LA ESCASEZ DE ALIMENTOS EN EUROPA. En el informe del Comité de Alimentos del Gabinete, el cual señala que "una campaña a fondo" para la conservación de los alimentos en Estados Unidos, se es el único medio de aumentar las existencias de víveres para Europa y reducir la presión inflacionaria dentro del país.



José Masa, delegado de Chile, felicita a Osvaldo Aranha, presidente de la Asamblea.

## Trajan de cerrar grave brecha en negociación anglo-norteamericana

LONDRES, 25. (U. P.). — El Gabinete se reunió hoy, informándose que la sesión tuvo por objeto decidir la respuesta de Gran Bretaña a las nuevas y probablemente definitivas proposiciones de Estados Unidos, para la eliminación del sistema imperial de preferencias, a cambio de una reducción en las tarifas norteamericanas.

El Subsecretario de Estado norteamericano Will Clayton, presentó la proposición al presidente de la Junta (Ministerio) de Comercio, Sir Stafford Cripps, el viernes pasado, y según se informó, Cripps aceptó someter el plan al Gabinete, a pesar de no aprobarlo personalmente. Se espera que Clayton sea informado acerca de la posición del Gobierno británico de su partida de Londres a Estados Unidos, fechada para esta noche.

Se tiene entendido que la proposición de Clayton contempla una eliminación gradual a largo plazo de un período de cinco años, a partir de 1952, de la política británica de favorecer a la Comunidad y posesiones imperiales en los asuntos comerciales.

Clayton se dirige a Estados Unidos para insistir en la ayuda financiera inmediata de emergencia norteamericana a Europa, para cerrar la grave brecha entre el presente y la fecha en que se cree que pueda ponerse en marcha el Plan Marshall. Se espera que Clayton insista en que se proporcione ayuda financiera de Estados Unidos en las próximas semanas, y las asignaciones de ayuda del Congreso antes de fines de año.

En el Ministerio de Abastecimiento se dijo que se nombrará una junta investigadora para que estudie el caso y aclare si es cierto que una línea aérea rehusó aceptar este tipo de aviones para los vuelos transatlánticos, como lo manifestó Sir Dobson, gerente de la Compañía Tudor.

Este comunicado expedido por el Gobierno, dice que el ataque, que duró dos horas, fue efectuado por miembros de la organización clandestina revolucionaria hindú denominada Parnatra Sewak Sangha, junto con numerosos sikhs.

Añade que tres mil refugiados musulmanes fueron muertos, y que el ataque se produjo en un templo de la secta de la escota y ocho oficiales musulmanes del Real Ejército Indio también fueron muertos.

Tres oficiales hindúes de la escota se rindieron. El comunicado no mencionó cuántos eran los muertos y cuántos los desaparecidos.

La prensa soviética ha intensificado su campaña contra Estados Unidos, que ha llegado a un punto de rudeza con que durante toda una década sólo se atacaba a los nazis, y Zaslavsky se ha colocado a la cabeza de la misma, publicando un artículo en la revista "Gazeta Literaria", en que dice que Truman no se conforma con ser el gobernante de toda América y buena parte de Asia, sino que "desea gobernar al Universo y tener a Inglaterra como lacayo".

Manifestó que las proposiciones hechas por Marshall en las Naciones Unidas tienden a "destruir las Naciones Unidas y preparar una nueva guerra criminal", así como que los parlamentarios norteamericanos, que sugieren la guerra al Soviet, "son criminales que deben ser procesados y condenados", y que "con quienes no deben efectuarse discusiones, sino que metidos a la cárcel y aislados del pueblo como perros rabiosos".

No son aquellos los únicos criminales, añade, "sino que esos Gobiernos que alientan la propaganda humillante de la guerra, que están también cometiendo un crimen".

Comparando la actual situación internacional con la de la reconstrucción internacional y agresión criminal, se formó otra no menos peligrosa. Está en Estados Unidos, con su cuartel general en Wall Street. Sus cabecillas son Truman y Marshall, sus agentes en el mundo entero son los generales y diplomáticos norteamericanos, sus perros de caza son los periódicos y capitalistas norteamericanos.

Después de atacar a los "independientes de las guerras", y a los congresistas norteamericanos que sugieren un conflicto armado con Rusia, Zaslavsky dice: "Ha pasado la hora de las vagas conversaciones diplomáticas de lenguaje diplomático. Se han mencionado nombres. Es necesario que la Humanidad espere a que haya un segundo Nuremberg — donde se juzgará a los criminales de guerra nazis — para sentar a los criminales en el banquillo de los acusados, después de haber logrado destruir millones de vidas de gentes sencillas, para obtener grandes beneficios militares".

Nikolai Pogodin afirma en otra revista literaria que Truman dirigió las actividades de la delegación norteamericana en las Naciones Unidas desde el acorazado "Missouri", mientras se hallaba en viaje de regreso a Estados Unidos, presidente de Río de Janeiro, con el propósito de crear el mismo efecto que lograra Adolf Hitler.

Pogodin califica a Marshall de "Strook de Wall Street", que se ha echado sobre los hombros la "lóbrega tarea" de destruir a las Naciones Unidas.

Los republicanos desean un gobierno más representativo, pero no una alianza directa entre su partido y los comunistas.

Como otro aspecto de la lucha de los partidos, se presentó a la Asamblea una tercera moción, la cual tendía a la resolución de los comunistas de votar de censura.

De Gasperi advirtió que la oposición a la Asamblea no había de intimidarlo.

Saragat presentó una moción en la que exige la reorganización del Gobierno, la Asamblea señaló para mañana como la fecha para las deliberaciones respecto de los discursos en pro y en contra a las tres mociones, y cree que memorará la resolución lo mejor en una semana.

En la reunión del Comité de Seguridad, el delegado de los Estados Unidos Herschel Johnson, afirmó que Yugoslavia, Bulgaria y Albania amenazan la independencia griega, y que al las Naciones Unidas no le quedará más remedio que declarar guerra a Grecia, sino también la estructura entera de las Naciones Unidas.

Después de largo debate, el Comité Político aprobó por 38 votos contra 12, la moción de invitar a Bulgaria y Albania a participar en las deliberaciones sobre el problema heleno, hasta que ambas naciones hayan declarado que están dispuestas a aceptar en dicho asunto los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas.

En la sesión del Consejo de Seguridad, Gromyko previene a sus miembros no "discriminar" contra las solicitudes de ingreso de Bulgaria, Rumania y Hungría. Johnson le replicó que Hungría, bajo el actual Gobierno, no respaldaría las condiciones necesarias para ser miembro de las NU. Añadió que ese Gobierno usó la policía para adueñarse del poder y ha suprimido las libertades cívicas. Dijo también que Hungría no podía ni querer cumplir sus obligaciones como miembro de las NU.

Gromyko dijo que estaba dispuesto a votar en favor de la admisión de Italia, debido a que ahora estaba en vigor el tratado de paz con ella, pero sólo a condición de que fuesen admitidas simultáneamente Hungría, Bulgaria y Finlandia. Agregó que era imposible admitir a Italia y luego cerrar las puertas de las NU a los tres satélites de Rusia y a Finlandia. Más adelante, el delegado de la conferencia de Potsdam se había comprometido a votar por igual a los cinco países ex enemigos que fueron satélites de Alemania, y que Gran Bretaña y Estados Unidos habían acordado en el acuerdo de Potsdam, al querer dar un trato especial a Italia.

Polonia presentó luego una resolución por la cual se aprobaba en unánime la admisión de Hungría, Bulgaria, Rumania y Finlandia. Gromyko dijo que el Consejo de Seguridad debía aprobar dicha resolución.

El punto de vista norteamericano fue apoyado por Gran Bretaña, Francia, Bélgica, Australia y Brasil. Johnson dijo que cada solicitud debía considerarse por separado, teniendo en cuenta los méritos de cada uno de los países, y que los cuales debían dar pruebas de que eran naciones amantes de la paz.

Gromyko, que preside el Consejo, dispuso entonces que se consideraran las solicitudes de ingreso en el orden en que habían sido presentadas, correspondiendo por tanto el primer lugar a la solicitud de Hungría, pero no se llegó a acuerdo y se levantó la sesión hasta el lunes en la tarde.

En el Comité Político y de Seguridad, Johnson, al denunciar las actividades contra Grecia por parte de los países vecinos, presentó una resolución en nombre de Estados Unidos, la cual estipula:

1) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

2) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

3) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

4) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

5) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

6) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

7) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

8) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

9) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

10) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

11) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

12) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

13) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

14) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

15) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

16) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

17) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

18) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

19) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

20) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

21) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

22) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

23) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

24) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

25) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

26) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

27) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

28) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

29) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

30) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

31) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

32) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

33) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

34) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

35) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

36) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

37) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

38) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

39) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

40) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

41) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

42) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

43) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

44) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

45) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

46) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

47) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

48) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

49) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

50) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

51) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

52) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

53) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

54) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

55) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

56) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

57) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

58) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

59) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

60) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

61) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

62) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

63) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

64) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

65) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

66) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

67) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

68) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

69) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

70) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

71) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

72) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

73) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

74) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

75) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

76) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

77) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

78) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

79) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

80) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

81) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

82) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

83) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

84) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

85) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

86) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

87) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

88) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

89) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

90) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

91) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

92) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

93) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

94) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

95) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

96) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

97) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

98) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

99) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

100) Declarar a Albania, Bulgaria y Yugoslavia, culpables de ayudar a los guerrilleros griegos.

## Cólera se extendió al delta del Nilo

EL CAIRO, 25. (U. P.). — La epidemia de cólera se ha extendido al delta del Nilo, y el Ministerio de Salubridad informó que 32 personas han muerto hasta ahora. El Ministro del ramo Naguib Skandar Pasha, dijo que se ha informado oficialmente de 100 casos. Expresó que se ha confirmado un caso en El Cairo y que hay informaciones extraoficiales de diez casos más.

El Gobierno ha destinado dos millones de dólares para combatir la epidemia y evitar que se extienda.



# La obtención de concesión petrolera de la amenaza de sus tropas

denuncia la Gran reducción en abastecimiento de carne se producirá en Chicago

CHICAGO, 25. (U. P.).—Los precios de varios artículos alimenticios han comenzado a descender, pero los grandes ganaderos de la nación advierten hoy al público que las continuas gestiones que se hacen para aumentar la resistencia del consumidor y para imponer los días en que se consuma carne, sólo resultarán en una seria reducción en los abastecimientos de las carnes.

Según las observaciones, en varias ciudades los precios, al por menor de las principales carnes, han bajado ligeramente. Dun y Bradstreet también anunció que los precios al por mayor de los comestibles, bajaron un promedio de 21 centavos la semana pasada.

Pero estas noticias optimistas fueron empujadas por la "adversidad" de E. Brumley, presidente de la Asociación Nacional de Ganaderos, quien había en representación de la nación, y dijo que durante los próximos meses habrá una gran reducción en el abastecimiento de la carne si los ganaderos continúan recibiendo amenazas de que se restablecerá el racionamiento y la regulación de los precios, y si se siguen difundiendo rumores de resistencia a las medidas.

Según Dun y Bradstreet, la semana pasada bajaron los precios de los siguientes artículos: maíz, trigo, harina, cebada, avena, centeno, carne de vaca, jamones, maní, maní, maní, habichuelas, papas, arroz, cerdos y ovejuna. Los precios al por mayor de queso, aceite, lino, algodón, cacao y ciruelas subieron, mientras que los de café, azúcar, té, huevos, pasas no sufrieron modificación alguna.

Un estudio realizado por la United Press, en varias ciudades reveló una reducción en los precios de varios artículos alimenticios, especialmente de manteca y huevos.

Con respecto a la situación de los precios, el senador Taft, quien realiza una gira política por el oeste, declaró ayer en Seattle, que el Presidente Truman había invitado a los líderes parlamentarios para una reunión el lunes, en la Cámara, con el objeto de discutir la "cuestión de los alimentos".

El Presidente Truman, confirió además, con el Secretario de Agricultura, Mr.

dos. Un solo pozo del Irán a menudo produce 35 veces la cantidad diaria de petróleo que el promedio de los pozos de Estados Unidos.

Rusia también está vivamente interesada por los pozos del Irán, pero no han podido aumentar su propia producción petrolera con la rapidez necesaria y buscan campos extranjeros. Los campos petrolíferos del Cáucaso dañados por la guerra, todavía no han alcanzado a recuperar la producción de antes de la guerra y ésta no llegará a las cifras de preguerra hasta fines de 1948 por lo menos. Además, los pozos del Cáucaso se han ido agotando y la extracción de petróleo se hace cada vez más difícil.

Los rusos dicen que sus recursos de petróleo son enormes, y esto es cierto, pero el petróleo ruso es difícil de extraer en muchos casos. El petróleo del Irán septentrional podría significar que Rusia llegue a ser un verdadero rival industrial de Estados Unidos, en vez de quedarse rezagada durante años.

LA SEWELL

Los rusos dicen que sus recursos de petróleo son enormes, y esto es cierto, pero el petróleo ruso es difícil de extraer en muchos casos. El petróleo del Irán septentrional podría significar que Rusia llegue a ser un verdadero rival industrial de Estados Unidos, en vez de quedarse rezagada durante años.

LOS RELOJES

Los rusos dicen que sus recursos de petróleo son enormes, y esto es cierto, pero el petróleo ruso es difícil de extraer en muchos casos. El petróleo del Irán septentrional podría significar que Rusia llegue a ser un verdadero rival industrial de Estados Unidos, en vez de quedarse rezagada durante años.

LOS RELOJES

Los rusos dicen que sus recursos de petróleo son enormes, y esto es cierto, pero el petróleo ruso es difícil de extraer en muchos casos. El petróleo del Irán septentrional podría significar que Rusia llegue a ser un verdadero rival industrial de Estados Unidos, en vez de quedarse rezagada durante años.

LOS RELOJES

Los rusos dicen que sus recursos de petróleo son enormes, y esto es cierto, pero el petróleo ruso es difícil de extraer en muchos casos. El petróleo del Irán septentrional podría significar que Rusia llegue a ser un verdadero rival industrial de Estados Unidos, en vez de quedarse rezagada durante años.

LOS RELOJES

Los rusos dicen que sus recursos de petróleo son enormes, y esto es cierto, pero el petróleo ruso es difícil de extraer en muchos casos. El petróleo del Irán septentrional podría significar que Rusia llegue a ser un verdadero rival industrial de Estados Unidos, en vez de quedarse rezagada durante años.

LOS RELOJES

Los rusos dicen que sus recursos de petróleo son enormes, y esto es cierto, pero el petróleo ruso es difícil de extraer en muchos casos. El petróleo del Irán septentrional podría significar que Rusia llegue a ser un verdadero rival industrial de Estados Unidos, en vez de quedarse rezagada durante años.

## CUATRO AVIONES "GLEN MARTIN" PARA LA LINEA AEREA NACIONAL

WASHINGTON, 25 (UP).—Joaquín Villar, director ejecutivo de la Línea Aérea Nacional de Chile, manifestó a la United Press que han quedado terminadas las negociaciones con la Glen Martin Company para la adquisición de cuatro nuevos biplanos de pasajeros, al precio de 1.500.000 dólares.

Dijo que el primer avión estará listo en una semana, y que los restantes se entregarán con diez días de intervalo. Agregó que los nuevos aviones, conocidos técnicamente con el nombre de 302, serán usados primeramente en vuelos regulares diarios entre Santiago y Buenos Aires. Dijo que se esperaba inaugurar un servicio directo a La Paz en un futuro próximo, y poco después otro a Lima.

Entretanto los Douglas DC-3 corrientes que se usan en los

## BOMBA DESTROZO LOCAL DEL PARTIDO COMUNISTA EN LA CIUDAD DE MILAN

MILAN, 25. (U. P.).—Una bomba de T. N. T. destruyó hoy la entrada del local del partido comunista, lo que hizo que inmediatamente los comunistas sindicaran a los fascistas como los autores del hecho.

La explosión causó daños materiales por valor de tres o cuatro millones de Liras. Los terroristas esperaron alrededor del edificio de la bomba fuera de tiro, y en una de las cuales se hicieron varios disparos de pistola contra el guardia del edificio, quien había descubierto la bomba antes de la explosión.

El guardia Giuseppe Farina, dijo que debía su vida a la explosión de la bomba, porque lo obligaron a echarse al suelo, lo que lo salvó de la explosión y los fragmentos de la bomba.

La bomba era muy poderosa, había sido colocada cerca de la columna derecha de la entrada del edificio, donde abrió un agujero de gran tamaño. Destrozó la escalera que conducía al segundo y tercer pisos, causó enormes daños en la biblioteca y habitaciones del guardia a ambos lados de la entrada y rompió los vidrios de casi todas las ventanas de los primeros dos pisos.

Además, la explosión destruyó las ventanas de casi todos los edificios cercanos y ocasionó importantes daños al edificio ocupado por el cuerpo de bomberos.

La policía informó que tres hombres y una mujer colocaron la bomba y la mujer que intervino hizo algunos disparos antes de huir.

Veintidós personas que se hallaban en la sede del partido comunista, resultaron ilesas.

En una declaración publicada por los comunistas, dice que el atentado fue un "grave acto de provocación", añadiendo, "muestran el fanatismo criminal de los enemigos de la democracia, aunque los terroristas no han sido identificados todavía, no es difícil adivinar quiénes son los investigadores".

La declaración recuerda la reciente advertencia del jefe comunista, Palmiro Togliatti, al Gobierno de que "no podemos ser generosos con los fascistas que hayan sido desarmados".

Este incidente, es el primer acto premeditado de violencia desde que el partido comunista inició su campaña en todo el país contra el Gobierno, mediante la agitación de las clases obreras.

## BASQUETBOL OFICIAL EN UN GRAN PARTIDO, OLEA GANO ANOCHE AL SIRIO POR 25 A 23

A. CRISTIANA (47) FERROVIARIOS (43)

409 personas, que pasaron 2.114 pesos, asistieron anoche a la cancha del Pampa, donde se efectuó una nueva etapa, del Campeonato de Basquetbol de Santiago. Asociación Cristiana de Jóvenes se impuso, en el primer partido, a Ferroviarios por 47 a 43, en tanto que Olea superó a Sirio por 25 a 23.

Fue el Olea y Sirio una pugna variada, plástica de entonaciones y reciedumbre, en la que al bien la técnica no tuvo a gran altura, pudo apreciarse en cambio mucho espíritu de lucha. Sirio jugaba su chance al título. Olea, en cambio, no tenía nada que perder. Vimos un equipo que arriesgaba todo, en pos de una victoria, que resultaría sancionada, frente a otro, para quien la derrota significaría el derrumbe de muchos sueños. Y ganó aquel. En forma mercedada, después de ir en ventaja en todos los cuartos, 8 a 2, 11 a 12 y 15 a 16, fueron los resultados parciales, favorables al Olea. Reaccionó al final Sirio y empató el partido. Estaban 23 a 23, cuando se lavaron la bandera de los dos minutos finales. Valenzuela, oportuno como siempre, anotó un tiro doble, que a la postre, sería el de la victoria, halagadora y estupefaccinante para el elenco de Marcos Sánchez, que anoche no pudo contar con el concurso de los buenos jugadores: Orlando y René Monti. Sirio fue presa del nerviosismo y sólo Valenzuela, que brilló a gran altura, supo afrontar el temporal con calma, serenidad y tesón.

En resumen, un triunfo justo del Olea, en un gran cotejo, y en el que Sirio perdió sus aspiraciones al título.

En el preliminar, la YMCA, gracias a su mejor juego del segundo tiempo pudo doblegar al Ferroviarios, elenco que venía actuando muy bien en la primera etapa. Comestieron el error, de reemplazar a López por Pino, y así se desorganizó el conjunto "verde". Miller, el excelente jugador norteamericano de la Asociación Cristiana, fue la figura de más relieve al señalar 21 puntos. Cabe consignar que este encuentro fue el más disputado por el señor Esteban Comas, por ausencia del señor David Torreblanca, cumpliendo un desempeño excelente. Señalamos a continuación los principales portadores de las canchales de anoche:

ASOCIACION CRISTIANA (47) FERROVIARIOS (43)

ARBITRO: Señor Esteban Comas

ASOC. CRISTIANA: Krueger (10), Hernández (3), Kapstein (8), Corona (3), Miller (21), Gallardo (2) y Opazo (0). Total: 47.

FERROVIARIOS: Maldonado (9), Herrera (10), González (7), Pino (2), Gallardo (0) y López (15). Total: 43.

OLEA (25-SIRIO (23)

ARBITROS: Sres. René Soto y Carlos Muñoz

OLEA: Sánchez (5), Valenzuela (7), Andrade (2), Salas (7), Sotomayor (3) y Portella (0). Total: 25.

SIRIO: Mahanna (15), Víctor Awad (5), René Awad (2), Tala (3), Fager (0), Bejer (0), e Hizo (0). Total: 23.

## Desaprueba asalto a "La Tribuna" el Ministerio de Guerra del Perú

Expresa que no afecta prestigio del Ejército

LIMA, 25 (UP).—En relación con el asalto al diario "La Tribuna", realizado a la seis de la tarde del martes, por tres oficiales ebrios y un soldado, el Ministerio de Guerra publica un comunicado oficial en que desaprueba y condena el asalto, aunque dice que los hechos han tenido un carácter personal que no puede ni debe afectar el buen nombre de las Fuerzas Armadas.

Recordó a la ciudadanía que el Ejército se ha mantenido al margen de la crisis política que atraviesa el país "caracterizada por una violencia sistemática e irresponsable". Y sin embargo, las Fuerzas Armadas "son objeto de reproches hechos cuya severa sanción se persigue, tales como la insistente propaganda que tiende a socavar la disciplina y el principio de jerarquía, y que incita a una masacra a una provocación que ha pasado hasta la agresión personal a sus miembros".

El comunicado se refiere indistintamente a los recientes ataques de las turbas de Lima contra la policía durante la huelga estudiantil, y a los sucesos de Callao, donde grupos civiles trataron de incitar a la matanza de guerra contra la Guardia Civil.

También está incluido en estos hechos el ataque de que fue objeto el mayor de Ejército Guillermo Zepa, quien declaró que grupos de apátridas le maltrataron dentro de un tranvía, a pesar de estar uniformado, y le rompieron la pierna, después profirieron insultos contra el Ejército.

El matutino derechista "La Prensa" comentando este comunicado, recuerda que el periódico aprista "Contrabando" fraguó un relato que presentaba al jefe de los asaltantes a "La Tribuna", el comandante Lloa, como falso de honor para repeler una agresión personal.

fin de estudiar los argumentos expuestos hoy.

Ocho países, entre los cuales se cuentan Estados Unidos, Polonia y Guatemala, criticaron la actitud de Sudáfrica. Sólo el delegado holandés, W. J. Kernkamp, defendió el derecho de dicho país a no someterse al acuerdo de fidelización.

El delegado guatemalteco, J. L. Mendosa, afirmó que Sudáfrica está violando la Carta de las Naciones Unidas, y que asuma una actitud de rebeldía frente a la Asamblea General y exigió que se fijara un límite de tiempo, durante el cual dicho país deberá cumplir con las cláusulas de la resolución y someterse al acuerdo de fidelización. Kernkamp sugirió el Comité Internacional de Justicia sobre el significado y alcance de los capítulos de la Carta de las Naciones Unidas que tratan sobre los acuerdos de fidelización.

Sir Carl Berendsen, Presidente del Comité, preguntó a Lawrence si deseaba contestar las acusaciones, pero éste dijo que prefería esperar hasta que todos los miembros hayan consumado sus turnos.

La reunión terminó faltando por hablar los delegados ruso, cubano y del Irak.

## Chile condecoró al Coronel Vargas

CARACAS, 25. (UP).—El Embajador chileno, don Francisco San Cristóbal, confirmó al Ministro de Relaciones Exteriores y actual miembro de la Junta Revolucionaria, coronel Mario Vargas, la condecoración de la "Orden al Mérito". Bernardo O'Higgins.

Al acto asistieron el personal de la Embajada chilena, personalidades del Gobierno y oficiales de las Fuerzas Armadas.

## SINDICATO PROFESIONAL DE VIAJANTES DE CHILE

De orden del señor presidente cito a asamblea general extraordinaria para el Domingo 12 de Octubre a las 9 y media en primera citación y a las 10 horas, en segunda, en el local de la CONSEP, calle Cantel 1111 esquina de Bandera, segundo piso, con la siguiente TABLA:

REFORMA DE LOS ESTATUTOS.

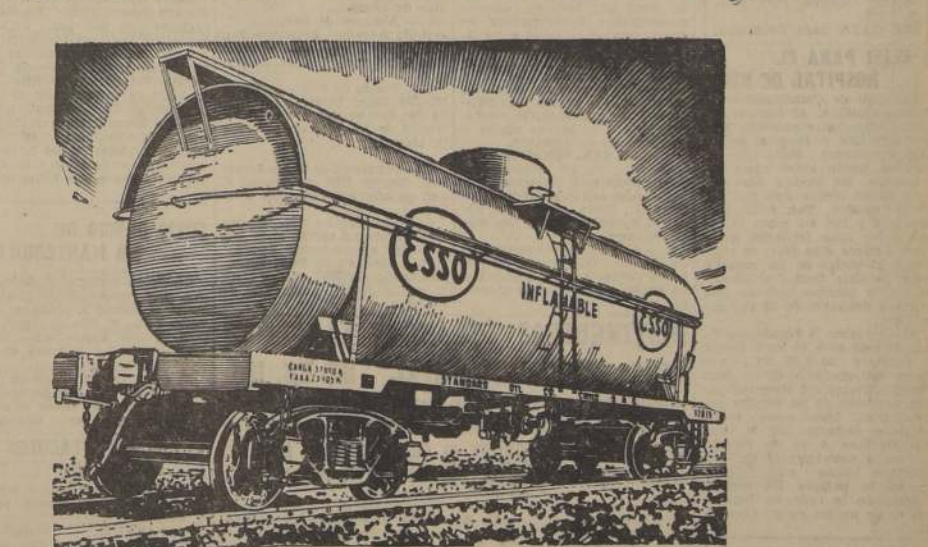
Encarezco la asistencia por ser de mucha importancia esta asamblea.

SANTIAGO, 26 de Septiembre de 1947.

JOSE CASTELLA COMAS, Secretario.

## STANDARD OIL Co. CHILE S. A. C.

EL PETROLEO: Industria de Esfuerzos Gigantescos



CARROS-TANQUES, DE TRANSPORTE

Desde los terminales marítimos a los centros de consumo, la Standard Oil Co. Chile S. A. transporta el combustible a través del país por medio de una flota de 28 carros-tanques de ferrocarril de una capacidad de 24 a 50 mil litros cada uno.

Movilizándose constantemente ponen a disposición de los consumidores cinco millones de litros mensuales de combustibles.

ENCUESTA "EL REPORTER ESSO" por Radio Sociedad Nacional de

Agricultura, Santiago, Valparaíso y Los Angeles.

Este el sexto aviso de una serie titulada "El PETROLEO: Industria de Esfuerzos Gigantescos"

ENCUESTA "EL REPORTER ESSO" por Radio Sociedad Nacional de

Agricultura, Santiago, Valparaíso y Los Angeles.

Este el sexto aviso de una serie titulada "El PETROLEO: Industria de Esfuerzos Gigantescos"

ENCUESTA "EL REPORTER ESSO" por Radio Sociedad Nacional de



# El radicalismo fijará su posición frente a la situación política actual

Mañana vence el plazo para que la juventud resuelva el "impasse"

Durante tres días consecutivos debatió el Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical la situación política general del país, y fijará la posición de esa poderosa colectividad partidaria frente a esas acontecimientos.

Tal fue el acuerdo que se tomará ayer en una reunión de Comité de la mencionada directiva política.

Los días fijados para desarrollar tan importante debate son el lunes, el martes y el miércoles de la próxima semana, iniciándose las sesiones a las 18 horas. En la sesión del lunes el CEN oirá un informe del señor Julio Ruiz Burgea, sobre la reorganización del Consejo Nacional de Comercio Exterior.

**ROSENDE**

Anticipándose a ese debate, el presidente del Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, señor Alfredo Rosende, fue recibido en la tarde de ayer por el Presidente de la República, en una prolongada entrevista, para cambiar ideas sobre importantes problemas nacionales, especialmente la situación del radicalismo en las presentes circunstancias.

**JUVENTUD RADICAL**

Las gestiones de acercamiento entre las facciones de la Juventud Radical, que actualmente se encuentran en momentánea discrepancia, sufrieron una nueva dilación con motivo de la reunión que tuvo lugar ayer a mediodía, la directiva que preside el señor Bertrando, dando por terminadas esas conversaciones en vista de que los representantes del señor Miranda no concuerdan con la primera reunión que se fijó para que las dos comisiones designadas procedieran a formalizar un entendimiento.

Los partidarios del señor Bertrando acordaron, además, enviar un comunicado informando sobre las incidencias suscitadas al CEN resolviendo, también, solicitar de la directiva máxima del radicalismo su reconocimiento como autoridad legítima surgida de la Convención de la Serena.

**PROSEGUIRAN CONVERSACIONES**

No obstante estos acuerdos, se reanudarán ayer, informales

en el local del Consejo Ejecutivo Nacional del Partido, para cambiar ideas sobre esas dificultades, estimándose, en consecuencia, que las conversaciones proseguirán, pues ambas Comisiones tienen un plazo hasta mañana, a las 12 horas, para formalizar esas gestiones. En caso contrario, el CEN resolverá la cuestión en última instancia.

**LAS COMISIONES**

Las Comisiones designadas para iniciar esas gestiones de entendimiento entre los jóvenes radicales, están integradas por los señores Armando Gacé, Emilio Jiménez y Manuel Hidalgo, por los partidarios del señor Bertrando; Camilo Donoso, Cupertino Cubillos y Carlos Guzmán, en representación de la corriente dirigida por don Hugo Miranda, actuando como árbitro el presidente del Grupo Universitario Radical, señor Benjamín Arrieta, a quien comunicaron ayer los "doctrinarios" la resolución tomada por ellos a mediodía.

**EL LUNES VOTARÁ COMISION DE HACIENDA PROYECTOS ECONOMICOS**

La más importante reunión de la tarde fue sin duda la de la Comisión de Hacienda, a la que concurrió el Ministro don Jorge Alessandri Rodríguez, a exponer la delicada situación del Estado Nacional y de las medidas que es preciso adoptar para encauzar la economía general del país por caminos de efectiva organización.

**COMISION DE HACIENDA DE LA CAMARA** — Presidida por don Paul Aldunate se reunió de 17 a 20 horas, la Comisión de Hacienda de la Cámara, con asistencia del Ministro don Jorge Alessandri del asesor técnico del Ministerio de Hacienda, don Alfonso Lagarrigue y del Director de Impuestos Internos, don Julio Piletti.

El señor Alessandri hizo una amplia exposición, refiriendo la anterior, sobre el estado de la Hacienda Pública y la necesidad absoluta de adoptar medidas financieras en su favor. Dijo que sus

ideas sobre el problema financiero radican en la necesidad de detener el proceso inflacionista por medio de una política económica ordenada, que no ha sido alcanzado por ahora el poder comprador de la gente asalariada, porque ello le permite un mejor estándar de vida, pero fatalmente el sistema actual aumentará considerablemente el costo de la vida misma.

Expresó que se necesitan dos millones de pesos para cubrir los gastos públicos, y que para conseguirlo había un camino limitado. Dentro de este presupuesto, es necesario imponer y aceptar sacrificios de todo orden.

840 millones de pesos producidos en virtud de disposiciones de las facultades especiales.

En general, el Ministro de Hacienda, refiriendo la necesidad de que el Congreso procurara al Ejecutivo la herramienta legal para hacer frente a la crisis financiera, y poner a punto a sus conexiones.

A continuación se siguió un debate en el que participaron los señores Riquelme, Rosetti y Aldunate, acordando la Comisión volver nuevamente a reunirse hoy de 17.30 a 20 horas, y votar en general el proyecto el lunes 29 a las 13 horas.

**VAPOR "ANTARTICO" SERA TERMINADO A FINES DE OCTUBRE**

El vapor "Antártico" primero de los tres que la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica que mandó a la pista, en los astilleros de Norfolk, será terminado a fines del próximo mes de octubre.

Tan pronto como la firma naviera propietaria tenga la fecha oficial de la entrega de este nuevo barco, enviará a la oficina de la Compañía de Navegación Interoceánica, para que se encargue de la tripulación correspondiente, por vía aérea para que tomen posesión de la nave y la traigan al país. Los dos barcos restantes, el "Atlas" y el "Andes", también destinados a la carga, serán terminados muy pronto.

**DESCONGESTIONAN ADUANA PORTENA PARA EVITAR ALZA DE DERECHOS**

Una inusitada actividad existe en los recintos aduaneros, debido al retiro de las mercancías existentes, como consecuencia de que el próximo miércoles entrará en vigencia el alza de los derechos de internación, disposición dictada por el Supremo Gobierno.

Son numerosos los importadores que desean retirar las mercancías que les han llegado del extranjero, antes del 1.º de octubre. Ante esta situación, se informó, el Consejo de Comercio Exterior autorizaría el timbrado de presentación de los documentos de Aduana para aquellas mercancías importadas que en la actualidad se encuentran depositadas en los recintos aduaneros que cuentan o no con previas, siempre que dicha mercancía esté pagada en el extranjero.

Esta medida como igualmente el retiro que están haciendo los importadores, producirán una gran descongestión de carga en la Aduana de Valparaíso. Y es tal la intensa actividad aduanera por el despacho extraordinario de mercancías, que la Escuela de Vistas dejará de funcionar por un espacio de diez días con el objeto de contar con personal que pueda atender el gran movimiento de revisión de pólizas y despacho de las mismas.

**SUBIO PRECIO DE LA MANTEQUILLA**

La Unión Lechera de Aconcagua está vendiendo la manteca al detalle a razón de setenta pesos el kilo en lugar de \$ 50.60 que antes regía. Esta alza de precios comenzó desde ayer en Valparaíso.

El precio se ha fijado en setenta pesos en vista de que la leche de vaca se vende al consumidor a cinco pesos el litro.

**LOS ESPECTACULOS DE HOY**

METRO. — Matinée, vermouth y noche: Corazón secrete.

VALPARAISO. — Matinée, vermouth y noche: Flor india.

COLON. — Matinée, vermouth y noche: El intruso adorado.

REAL. — Matinée, vermouth y noche: Sinfonía inconclusa.

VICTORIA. — Matinée, vermouth y noche: Villarrica del Espíritu Santo y Tres lunas.

IMPERIO. — Matinée, vermouth y noche: Caballero por amor.

CONDELL (Continuado). — La liga de Gertrudis y Así es la vida.

VELARDE. — Matinée, vermouth y noche: Fiestin de bultes.

RIVOLI (Continuado). — Carretero fantasma. Cochecho de la muerte y Rastro del diamante.

REX (Viña). — Matinée, vermouth y noche: El suplicio de una madre.

RIALTO (Viña). — Matinée, vermouth y noche: Desgracia.

OLIMPO (Viña). — Matinée, vermouth y noche: Cita en la frontera.

MUNICIPAL (Viña). — Matinée, vermouth y noche: La primera dama.

W. Harrison, acompañado de su esposa, quien estudió en EE. UU. la ampliación de las actividades de la Cia. Manufacturera y Galvanizadora, que funciona en Viña del Mar.

## Diputados radicales siguen estudiando momento político

Reunión del CEN radical

Anoche se reunió la directiva radical, considerando asuntos de orden interno e imponiendo el curso de las gestiones de acercamiento de la Juventud Radical.

El CEN acordó sesionar los días lunes, martes y miércoles próximos, a las 19 horas, para debatir el momento político y considerar los proyectos económicos del Gobierno.

Al término de este debate, se fijará la posición del Partido sobre estos problemas.

Acordó en la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**Cordial entrevista con S. E. celebraron ayer**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**Cordial entrevista con S. E. celebraron ayer**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.

**ROSENDE CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA** — Desde las 18 hasta las 20 horas estuvo con el Presidente de la República, el presidente del CEN radical, don Alfredo Rosende, tratando el momento político.

Sobre esta reunión no se entró versión, al señor Rosende formuló declaraciones.

**OTRAS INFORMACIONES POLITICAS DE AYER**

Los diputados radicales celebraron una nueva reunión los días 29 y 30 de septiembre.

En la sesión del lunes 29, oír una exposición de carácter técnico de don Julio Ruiz Burgea, miembro de la Comisión Reorganizadora del Comercio Exterior, sobre la labor desarrollada por dicha comisión.



PARA QUE LA CIUDADANIA Y EL  
POBLO LO SEPAN Y LO RECUERDEN

## UNA ORGANIZACION AL SERVICIO DEL HOMBRE DE ESFUERZO

### LA OFICINA DE PROPIEDADES E INVERSIONES "GABRIEL SOTO MONTELIER"

A través de centenares de operaciones, hemos venido desarrollando y perfeccionando el sistema de venta de propiedades colectivas, por casas separadas; que ha hecho posible que el empleado, EL OBRERO, el pequeño comerciante, la familia modesta, puedan habitar en casa propia EN EL CORAZON DE SANTIAGO, mediante reducidas inversiones de ahorros, o pequeños capitales, con una intensa e inmediata valorización.

Hemos cooperado así, — Y LO ENUNCIAMOS CON LA FRETE MUY EN ALTO— en una forma efectiva, a la solución del problema de la vivienda; ya que al transformarse el arrendatario en propietario, se estabiliza en una casa y no se suma al tránsito constante de población, de casa en casa. Mientras mayor sea el número de habitantes fijos en un lugar de la ciudad, menor será la gravedad del problema de la vivienda.

HAN HECHO POSIBLE NUESTRA LABOR, CON SU ABIERTA COMPRENSION Y COOPERACION FINANCIERA, DISTINGUIDOS HOMBRES DE NEGOCIOS E INVERSIONISTAS, ENTRE LOS CUALES DESTACAMOS ESPECIALMENTE, A LOS SIGUIENTES:

DR. AURELIO CASTE GALLETTI  
(Distinguido médico italiano).

DON ANGEL PAGLIETTINI SALICE  
(Conocido comerciante italiano).

DON ANTONIO MORENO GARCIA  
(Inteligente inversionista español).

DON MANUEL DIAZ BALBOA  
(Correctísimo comerciante español).

DON CELSO BALADRON MARTINEZ  
(Estimado comerciante español).

DON JUAN Y DON GUILLERMO PALADINO PATRUNO  
(Eminentes hombres de negocios, italianos).

Todos ellos, y muchos otros, cuyos nombres forman el cuadro de honor de nuestra Organización, nuestros amigos y comitentes, continúan prestándonos su valioso concurso, y haciendo posible así la persistencia de nuestra labor, en beneficio de los hombres de esfuerzo, de modestos recursos y grande espíritu de superación.

AHORA, CON PLENA CONFIANZA EN EL TODOPODEROSO, PLANEAMOS LA EXTENSION DE NUESTRAS ACTIVIDADES A LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL PAIS.

 **GABRIEL SOTO MONTELIER**  
PROPIEDADES INVERSIONES  
★ HUERFANOS 1219 — ★ -TEL: 61905★



## EN SU PROPIO AVION LLEGARA HOY EL FAMOSO PIANISTA JOSE ITURBE

Informaciones exclusivas que ha obtenido LA NACION, nos hacen saber que a las 9 horas de hoy, arribará a Los Cerrillos, el famoso pianista español José Iturbe, quien ofrecerá en nuestra capital dos conciertos. Como es del dominio público, José Iturbe, es uno de los pianistas que más fama ha ganado en todo el mundo, pues sus actuaciones cinematográficas son recordadas con verdadera satisfacción.

José Iturbe, que ha actuado con las más grandes orquestas sinfónicas y sea como solista o como director de ellas, está considerado como uno de los grandes pianistas de la época y en su primer concierto que se efectuará el lunes ha confeccionado un programa de singular belleza, que incluye obras de Schumann, Beethoven, Chopin, Tchaikovsky, Albeniz, Debussy y Saint Saëns.



JOSE ITURBE

## Obra de Verdi se canta esta tarde

A medida que se acerca la fecha en que finalizará la temporada lírica nacional, aumenta en el público el interés por concurrir a sus espectáculos, como lo ha demostrado en las últimas funciones que se han hecho con sala llena. Hoy se representará la ópera de Verdi, "Rigoletto", que ha constituido uno de los mayores éxitos de la temporada y en la cual se lucen Clara Stock, Jorge Infantes, Mario Pizarro, Madina, a las 18.15 horas, se estrenará la ópera de Giordano, "Andrea Chénier", que, conjuntamente con "Fedora", y "El verdugo", del mismo autor, hizo que su fama de compositor se extendiese por el mundo entero.

## NUEVOS ARTISTAS PARA EL TEATRO CAUPOLICAN

Una nueva función ofrece esta noche el gran circo "Las Águilas Humanas", del Teatro Caupolicán, con un novedoso y total cambio de programa de todas sus atracciones internacionales. En la función nocturna de hoy, a las 21.40 horas, vuelven a presentarse en la pista de este gran circo, las nadadoras norteamericanas "The Four Swimming Mammals", el "Nube sobre Europa", los trapacistas Tolanda y Joe Torres, Cora y Luis Rodríguez Nieto, animadores del número "El pincel político", los malabaristas españoles Hermanos Peyró, el conjunto de "Los vagabundos musicales", el clown francés Polidor, el equilibrista como Joe Charro, los cómicos chilenos de "La Familia Mar - Donas", la troupe china Chang-Bo-Gum, y muchas otras atracciones.

## REAPARECE LAURENCE OLIVIER EN UN FILM

En algunos días más será estrenada en el Teatro Normandie la gran cinta británica que distribuirá Cuatro Plumas, "Nubes sobre Europa", que tiene como principal protagonista al famoso actor inglés Laurence Olivier recientemente premiado en los Estados Unidos por su interpretación en la extraordinaria realización de "Enrique V". Junto a Laurence Olivier, desempeñan una destacada actuación, Ralph Richardson, el inolvidable militar inglés de "Cuatro Plumas", y uno de los actores de mayor personalidad en el cine londinense. El papel femenino de esta gran cinta de acción, lo tiene a su cargo Valerie Hobson, otra de las grandes intérpretes del cine de Inglaterra, verdadero hoy entre los primeros del mundo.

"Nubes sobre Europa" ha sido dirigida por Tim Whelan, a base de un argumento de recias alternativas y en las que priman las aventuras de carácter secreto y en las cuales juegan un papel de importancia, las hábiles huestes de Scotland Yard. Es, en resumen, una película para quienes gustan de la intriga y el tema policíaco.

## El debut de Josefina Baker en el elegante "Casanova", constituirá un gran acontecimiento artístico

El acontecimiento artístico del año lo constituirá sin duda alguna, la actuación de la famosa vedette de color, Josefina Baker, que ha sido contratada por el Music Hall "Casanova", para diez días de actuación.

La extraordinaria artista, cuyo nombre ha estado por muchos años en el pináculo de la popularidad mundial, llega ahora a Chile convertida en una personalidad de prestigiosos relieves. En la pasada guerra se distinguió en la acción de resistencia de la nación francesa contra el invasor. Fue espía y perteneció a los héroes "michins" que terminaron por liberar a su patria, Francia, agradecida, la ha distinguido con la

más alta condecoración que haya recibido, jamás una mujer. La llegada a Chile de Josefina Baker, se nos adelanta para el 4 de octubre próximo y su debut en el "Casanova" se anuncia para el 7 de ese mismo mes.

Una dueña de casa, aislada se siente impotente para defenderse de las especulaciones. Inscríbese en la Asociación Nacional de Dueñas de Casa, que está organizada en la Municipalidad de su comuna. ASOCIACION NACIONAL DE DUEÑAS DE CASA.

## PELICULAS QUE ESTRENARA RKO.

Una película en technicolor colorido, en pocos días más, producción y dirección de Frank Capra, que presentará R.K.O. Radio Pictures, en una de las salas de estreno del centro, titulada "En la ruta de los corsarios", que obtuvo un éxito resonante en los Estados Unidos, tanto por la calidad de sus intérpretes, la originalidad del argumento, como por la fastuosidad de sus escenarios de época.

"La ruta de los corsarios", está inspirada en las legendarias aventuras de fines del siglo XVI y comienzos del XVII en los mares de las Antillas. Encabezan el elenco de esta superproducción Paul Henreid, Maureen O'Hara y Walter Slezak. Una de las creaciones de Walt Disney, "Los Tres Caballeros", reestrena el jueves de la semana próxima el Teatro Miami. En "Los Tres Caballeros", Disney ha conseguido una nueva conquista para el arte de hacer películas que ha revolucionado su técnica: es la de hacer actuar en un mismo plano a artistas de verdad, mezclados con dibujos animados, nueva técnica que más tarde ha perfeccionado en una producción que conoceremos pronto y que se titula "Canción del Sur".

## BOB HOPE APARECE DISFRAZADO "BOTONES" EN SU ULTIMA COMEDIA

Ahora Bob Hope, es un detective, "Botones". Cualquiera cosa se puede esperar de este gracioso actor cómico. En realidad, en "Morena y de Peligro", la divertida producción de la Paramount, que se estrena el martes en el Real, no es un detective sino un fotógrafo de niños que aficionado al detective, abandona su profesión para perseguir a una banda de espías internacionales entre los que figuran personajes "tan siniestros como los que interpretan Peter Lorre y Lon Chaney".

Bob Hope, tiene tanto éxito en sus películas, que un jurado lo condena a muerte. Lo salva el cantante Dorothy Lamour, que en el film aparece como una distinguida dama, de nombre Carlota Montay. En calidad de "botones", en "Morena y de Peligro", espía a Peter Lorre y a Lon Chaney. A este último lo engaña con unos nueces, y al primero pretende sorprenderlo con un disco que lleva la declaración de que Lorre es un asesino. Todo ello se trueca en escena de gran hilaridad. Una vez más Bob Hope deja bien puesto su pa-



BOB HOPE

**LUNES VICTORIA**

**FRED ASTAIRE**  
**BING CROSBY**

EN LA OBRA MAESTRA DE IRVING BERLIN

**DEL CIELO BAJO UNA ESTRELLA**

ES UN FILM PARAMOUNT LA MARCA DE PRESTIGIO

**Lunes SANTIAGO**

**Mapy CORTES**  
**Rafael BALEDON**

**El Amor las Vuelve Locas**

con dirección de FERNANDO CORTES y actuación especial del TRIO CALAVERAS

UNA PELICULA DE FILMS MUNDIALES distribuida por CINEMATOGRAFICA IBARRA

**TEATRO LUX**

MAÑANA EN VERMOUTH y NOCHE

LA GRAN GRANDIOSA CONJUNCION DE ASTROS EN HOMENAJE A LOS 30 AÑOS DE ACTUACION DEL ACTOR DE CHILE

**ALEJANDRO FLORES**

Al que se le entregará una Medalla de Oro, recordando su larga actuación

¡TOMARAN PARTE LOS ASTROS MAS COTIZADOS!

CHARLO, HUGO DEL CARRIL, SABINA OLMOS OLIVERA, LUGUERA, ESTER SOBE, LUCHO CORDOBA, CORREA, FLORES, VINA MARTINEZ, CARMEN VILA, PEPE DELGADO y 20 artistas más.

DEBUT DE LA COMPAÑIA MODERNA DE COMEDIAS

Con el estreno de la obra de crudo realismo, adaptación libre de la película del mismo título, protagonizada por Raymu,

**"LA MUJER DEL PANADERO"**

Con VIRGINIA ROMANY, HECTOR ARMENDARIZ, JUAN LEAL y un selecto conjunto de actores nacionales y extranjeros.

Obra de crudo realismo y gran atrevimiento, NO APTA PARA SEÑORITAS.

LOCALIDADES EN VENTA Y AGOTANDOSE.

**TEATRO MUNICIPAL**

GRAN TEMPORADA LIRICA NACIONAL 1947

HOY VIERNES, A LAS 6.30. — GRAN EXITO

Reprise de la popular ópera de VERDI

**"RIGOLETTO"**

Intérpretes: Clara Stock, Mario Plazaola, Jorge Infantes, Oscar Dahm, Delia Durán, Carlos Saxton, Juan Charles, Gabriel Silva y Teresa Malucon.

Dirección: maestro ENRIQUE GIUSTI. — BALLET DEL INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

Mañana sábado, a las 6.15. — La gran ópera de Giordano:

**"ANDREA CHENIER"**

Intérpretes: Judith Fuentes, Onofre Vidal Oltra, Alberto López, Delia Durán, Lautaro Olguín, Olga Marín, Oscar Dahm, María Valle, Juan Charles, Gabriel Silva, Gabriel Saxton.

Dirección: Maestro ROBERTO PUELMA. — BALLET DEL INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL — COREOGRAFIA DE THOFF. — Dirección escénica de VIRGILIO BERNABATTI

Domingo: **"MADAME BUTTERFLY"**

LOCALIDADES EN VENTA, PARA TODAS LAS FUNCIONES, DESDE HOY A LAS 12 HORAS. FONOS BOLETERIA: 31407.

## CONCURSO "CESAR Y CLEOPATRA"

Ganar obsequios en dinero y entradas para ver la cinta

LEA LAS BASES



Vivien Leigh y Claude Rains, en sus respectivas caracterizaciones de Cleopatra y César

Con motivo del estreno de la superproducción inglesa en technicolor "César y Cleopatra", que tendrá lugar el martes 30 del presente, simultáneamente en los teatros Central, Santa Lucía y Continental, el diario LA NACION y Artistas Unidos auspician un concurso entre los lectores de este rotativo, con valiosas premios.

Las personas que deseen participar en el certamen, deben contestar las siguientes preguntas:

1. ¿Qué edad tenían César y Cleopatra cuando se conocieron?

2. ¿Quién escribió el drama "César y Cleopatra" en que se basa la película?

3. ¿Cuáles son los cuatro principales actores de la cinta "César y Cleopatra"?

Los concursantes que contesten acertadamente las tres preguntas, tendrán derecho a participar en el sorteo de los siguientes premios en dinero efectivo.

Un primer premio de \$ 300; un segundo premio de \$ 150; y un tercero de \$ 50.

Además, se sortearán 50 entradas a platea, para las exhibiciones de estreno de la magna película "César y Cleopatra" en los tres cines ya mencionados.

Cada respuesta al certamen debe ir acompañada del cupón respectivo, que aparece publicado con esta información, diseminada hasta el 28 de septiembre. Allí se debe indicar el nombre y dirección del concursante. En hora oportuna, se deben escribir las preguntas, con sus correspondientes respuestas. Las soluciones deben enviarse por correo, colocando en el sobre la frase CONCURSO "CESAR Y CLEOPATRA", Casilla 81-D, Santiago. También se pueden depositar personalmente en la Sección Propaganda de LA NACION, en Agustinas 1269. Las respuestas se recibirán hasta el 29 de septiembre a mediodía. Los premios se dispondrán esa misma tarde, a las 17 horas, en las oficinas de LA NACION, en presencia de las personas que deseen asistir. Cada cupón da derecho a sólo una solución. Las soluciones que lle-

**CONCURSO "CESAR Y CLEOPATRA"**

**CUPON**

NOMBRE .....

DIRECCION .....

guen sin cupón no serán consideradas. Los resultados completos del sorteo se publicarán en la edición del martes 30 de septiembre, en esta misma sección.

Para evitar que una misma persona reciba varios premios, en detrimento de los demás concursantes, sólo se otorgará un obsequio a cada uno de los sorteados.

Hoy, como ayer; mañana, como hoy y siempre igual; la locura y el amor son inseparables.

**COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS**

**LOS MEJORES PROGRAMAS EN LOS MEJORES TEATROS**

**Real SANTIAGO**

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

FONOS 31143-31144 - HORARIO: 3-630-945 PM

Desde el largo metraje, mientras dure la exhibición de la película "El filo de la navaja" el horario es el siguiente: Matinée 2.30; Vermouth 6; Noche 8.30. Obertura musical, 1.º Noticiario Paramount; 2.º Sinopsis de "Engaño"; 3.º Noticiario Rex 22; 4.º Intermedio mus. Parte II: "EL FILO DE LA NAVAJA". Dur. de la 1.ª parte 30 min.; Duración total 3.25 hs.

**"EL VEREDICTO"** (Mayores de 15 años)

film de grandes emociones y misterio. Creación de Sidney Greenstreet y Peter Lorre.

COMPLEMENTO: VARIACIONES Y NOTICIAS RIO PARAMOUNT.

**"YO VENDO UNOS OJOS NEGROS"** (Mayores y menores)

por Chachita, Ovidio Laguarda y Chela Bon.

Complemento: Sinopsis y Noticiario.

Lunes: "El amor las vuelve locas", por Mapy Cortes.

**ROTATIVO VICTORIA**

Las funciones empiezan a las 1, 3, 5, 7.10 y 9.20 P. M.

Warner Bros presenta a Joan Crawford y John Garfield en:

**"DE AMOR TAMBIEN SE MUERE"** (PARA MAYORES)

**CIA. NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA**

LOS MEJORES ESPECTACULOS EN LOS MEJORES TEATROS

**HOY**

**CENTRAL** FONOS 33555

3, 6.15 y 9.45 P. M.

Mircha Legrand y Juan Carlos Thorry, en:

**"EL RETRATO"** (Solo mayores)

**SANTA LUCIA** FONOS 41379

3, 6.15 y 9.45 P. M.

**"EL CANTO DE SCHERAZADA"**

Yvonne de Carlo (Solo mayores)

**CONTINENTAL** FONOS 50775

3, 6.15 y 9.45 P. M.

Mircha Legrand y Juan Carlos Thorry, en:

**"LOS QUE VOLVIERON"** (Solo mayores)

**CERVANTES** FONOS 88569

3.15, 5.50 y 9.20 P. M.

**"LO MEJOR DE NUESTRA VIDA"**

Nueve premios en la Acad. de Artes y Ciencias

**BANDERA** FONOS 89111

3.15, 6.30 y 10 P. M.

Ingrid Bergman y Cary Grant.

**"TUYO ES MI CORAZON"** (Solo mayores)

**NORMANDIE** FONOS 87749

3, 6.30 y 10 P. M.

**"AVENTURAS A GRANDE"**

Una película fantástica (Solo para mayores)

**ORIENTE** FONOS 41345

6.10 y 9.40 P. M.

**"LOS QUE VOLVIERON"**

Mircha Legrand y Juan Carlos Thorry (Solo mayores)

**ALCAZAR** FONOS 40123

6.10 y 9.40 P. M.

**"AVENTURAS A GRANDE"**

Raoul Ruellin (Solo mayores)

**ALAMEDA** FONOS 91254

5.30 y 9 P. M.

Charles y Sabina Olmos, en personal:

**"UN REY EN PARIS"** y "Eso lo decido yo"

**IMPERIO 35890**

CIA. DE COMEDIAS MUSICALES LEGUA-CORDOBA

6.30 y 10 P. M. — Populares!

Plata 1 y 12, Plata alta, 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª

**"AY! QUE VERGUENZA ME DA"**

de LUCHO CORDOBA

## GUIA DEL ESPECTADOR

EL NUMERO QUE VA AL LADO DEL TEATRO, CORRESPONDE AL NUMERO DEL TELEFONO.

**TEATROS**

MUNICIPAL (31404 y 31407). — Vermouth y noche: Rigoletto.

COLISEO (87705). — Vermouth y noche: Barzum.

IMPERIO (32637). — Vermouth y noche: ¡Ay, que vergüenza me da!

**CIRCOS**

CAUPOLICAN (83912). — Noche: Las águilas humanas.

**CINES**

ALMAGRO (83125). — Rotativo: Un teatro de mujer y Oro en el teatro.

ALAMEDA (91254). — Vermouth y noche: Charles y Sabina Olmos.

ALCAZAR (80123). — Matinée, vermuth y noche: Aventuras a grande.

AMERICA (82443). — Rotativo: La última hora, El gato negro y agredido.

ANDES (43811). — Vermouth y noche: Desvario, El príncipe del desierto.

A.P.O.L.O (81748). — Rotativo: Buffalo Bill, Sangre sobre el sol y una vez en la vida.

AVENIDA (84966). — Vermouth y noche: Corazón y Diablos chinos.

AVENIDA MATA (81455). — Rotativo: Delante guerra, Cárnel de guerra y Margo.

BAQUEDANO (85050). — Central: Delante guerra.

BANDERA (80377). — Matinée, vermuth y noche: Tuyo es mi corazón.

BALACEDADA (80768). — Rotativo: Corazón, El regreso de Pimpelina Escarlata y Todos son mis hijos.

BLANCO ENCALADA (91787). — Rotativo: Rubia incendiaria, Usted tiene ojos de mujer fatal y Margo.

BRAZIL (80305). — Vermouth y noche: Mi único amor y Caprichos de juventud.

CARRERA (80605). — Matinée, vermuth y noche: Un teatro de mujer y Oro en el teatro.

CERVANTES (88569 y 89615). — Matinée, vermuth y noche: La mujer de nuestra vida.

CLUB DE SEÑORAS (83550). — Rotativo: Corazón y Un rey en París.

CENTRAL (33555). — Matinée, vermuth y noche: El retrato.

COLON (80377). — Matinée, vermuth y noche: Un rey en París y Mi adorable rival.

CONTINENTAL (60735). — Matinée, vermuth y noche: Los que volvieron.

COUSIRO (80657). — Rotativo: Detective por fuerza, El caballero audaz y La feria de las flores.

CHILE (60728). — Rotativo: Una mujer sin cabeza y El ángel y el malvado.

DIECIOCHO (83778). — Vermouth y noche: ¿Adónde vamos ahora? y Tierra de adules.

EMERALDA (84033). — Rotativo: Mujer y amante y La última hora.

EL GOLF (257 y 483). — Vermouth y noche: El canto de Scherazada.

FRANKLIN (80544). — Rotativo: No basta ser charro, ¿Adónde vamos ahora? y En el viejo sacramento.

HOLLYWOOD (42389). — Vermouth y noche: Nacidos para amar y El príncipe del desierto.

IDEAL CINEMA (92188). — Rotativo: La mujer más honesta del mundo y Davilan en Jalisco.

IMPERIAL (81112). — Rotativo: Mariposas chinas y Nacidos para amar.

INDEPENDENCIA (80793). — Rotativo: La mujer que engañamos, Esta noche contigo y El príncipe del desierto.

ITALIA (41883). — Rotativo: La dama imperfecta, La mujer que me robó y El príncipe del desierto.

LO FRANCO (92708). — Rotativo: Mujer y amante y La última hora.

MANUEL RODRIGUEZ (80630). — Rotativo: Desvario, La noche conigo y La rubia incendiaria.

MIAMI - SPLENDID (85813). — Rotativo: Desvario, La dama imperfecta y Emancipación sexual.

METRO (82361). — Matinée, vermuth y noche: Corazón secreto.

MAXIM (30611). — Rotativo: Centa Brasil.

MINERVA (91464). — Rotativo: ¿Adónde vamos ahora? En el viejo sacramento y Cárnel de guerra.

MIRAFLORES (30909). — Rotativo: La rubia incendiaria y Quién dijo crimen.

MONUMENTAL (81558). — Rotativo: Bienaventurados los que creen, Fedimos el asesino y La fuerza de la sangre.

NACIONAL (83563). — Rotativo: Desvario, Mi adorable rival y La dama imperfecta.

NORMANDIE (87749). — Matinée, vermuth y noche: Aventuras a grande.

NOVEDADES (94994). — Rotativo: Turbante blanco, La primera dama y Desvario.

O'HIGGINS (80929). — Rotativo: Desvario, La dama imperfecta y Emancipación sexual.

PARIS (80326). — Rotativo: Corazón y Una mujer sin cabeza.

PRINCIPIA (85741). — Rotativo: Noticiarios, dibujos y agregados.

PROVIDENCIA (46072). — Rotativo: Ángel a mi espalda, Diablos chinos y El bandido.

ROXY (80421). — El último asesinato.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA (80112). — Rotativo: El regreso de Pimpelina Escarlata, La canción de los barrios y El león del pueblo.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Los que volvieron.

REAL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El veredicto.

RECOLETA (83574). — Rotativo: Tres días de vida, Vida amistad, Aparece Ateneo Lupin y Ojos en el alma.

REPUBLICA











## RIVAL DE RIESGO PARA LA "U" SERA S. NATIONAL

## Los seleccionados y el campeonato



va a marcar el primer gol del entrenamiento del equipo profesional, luego una serie de combinaciones en las que también Araya. Co-

mo todavía no ha terminado el campeonato oficial, los mejores valores de nuestro fútbol tendrán en el suceso una ardua labor, pues, además de todos los esfuerzos que

harán por cumplir en la mejor forma posible con las aspiraciones muy explicables de los clubes a que pertenecen, tendrán que guardar energías para dejar buena impresión ante la comisión selecciona-

dora de la división de honor. La premura del tiempo no permite otro procedimiento, pero de desear sería que esta experiencia, repetida desde muchos años a esta parte, sirviera en el futuro para

apurar el desarrollo del torneo oficial, a objeto de conceder un descanso a los jugadores, y en segunda, proceder a una preparación intensiva para la constitución del conjunto nacional.

## MAÑANA PELEA RENDICH

BUENOS AIRES, 25 (AFP).—Extraordinaria expectativa ha despertado el encuentro de esta capital se celebrará el próximo sábado en el Luna Park, el campeón chileno del año, el argentino Carlos Rendich, y el argentino Antonio Pángaro, quien ultimamente dio una excelente performance frente a Santiago de Chile.

Rendich tendrá oportunidad de lucir nuevamente sus efectivas condiciones de boxeador, encontrándose técnicamente bien dotado, y con un valiente pelear.

El encuentro del sábado, siendo su pelea principal, será el programa.

ELI IRÁ A ESTADOS UNIDOS  
BUENOS AIRES, 25 (AFP).—El boxeador argentino de peso pesado Eli, partir de mañana, en donde aún se encuentra después de haber alludado combates, a Estados Unidos para efectuar algunos encuentros.

EN EL FUTBOL ARGENTINO  
BUENOS AIRES, 25 (AFP).—Hoy quedados designados los referentes que dirigirán los equipos del fútbol de primera división, siendo que a continuación se indican: Vascos, para el encuentro Platense-Atlético; Fortín, para Boca Juniors-Rosario Central; Al-

to, para San Lorenzo-Tigre; Amoroso para Chacarita Juniors-Independiente; Camacho, para Newell's Old Boys-Huracán; Rey, para Vélez Sarsfield-Racing y Ubaldo Ruiz, para el encuentro entre Banfield y River Plate.

## En varios polígonos del país habrá el domingo un campeonato balístico

## HONOR DEL PERU

En varios polígonos del país se celebrará el domingo un importante torneo de tiro al blanco en homenaje a la Revolución del Perú, en el distrito de la Federación Nacional de Tiro al Blanco de Chile.

Las inscripciones quedaron cerradas el miércoles último, reanunciando la participación de los equipos.

CONJUNTO: Regimiento Artillería de la Serena; Ferrovianos, de Chile; Quimbo y de Ovale.

GUARDIA: Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile.

GUARDIA: Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile.

GUARDIA: Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile.

GUARDIA: Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile.

GUARDIA: Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile.

GUARDIA: Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile.

GUARDIA: Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile.

GUARDIA: Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile.

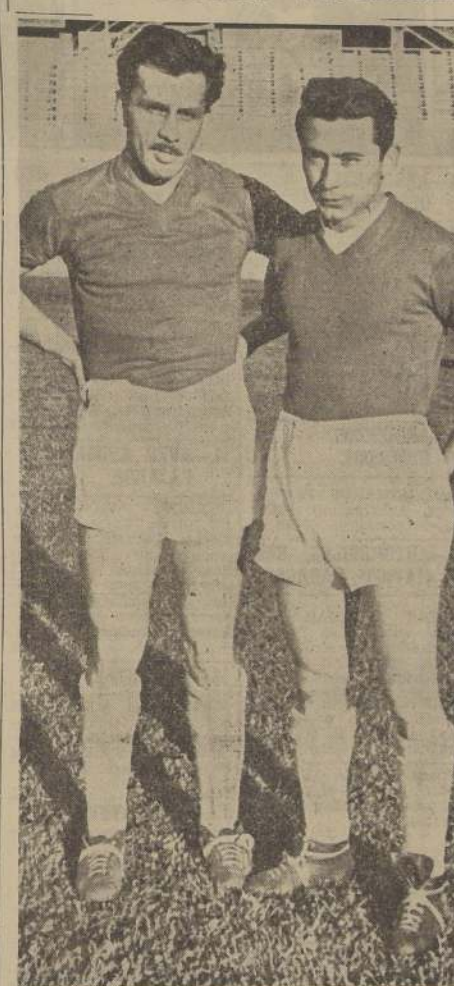
GUARDIA: Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile.

GUARDIA: Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile.

GUARDIA: Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile.

GUARDIA: Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile; Guardia Vieja de Chile.

## JUGARAN CONTRA WANDERERS



Freddy Wood y Mario Castro, altos valores del Santiago, el técnico conjunto recolectano que atraviesa por un mal período y que espera su compromiso de mañana con Wanderers, para iniciar una rehabilitación, que mucho anhela sus partidarios. Los jugadores nombrados han sido llamados para integrar el seleccionado de la División de Honor de la Federación de Fútbol de Chile.

## En el ping-pong se impusieron los consagrados

## RESULTADOS

Por el campeonato individual de ping pong se organizó la Asociación de Santiago se jugaron los encuentros de los encuentros cuyos resultados se indican en seguida:

R. Nofes ganó a J. Soto, 2 a 0; E. González, ganó a M. Fernández, 2 a 0; O. Santibañez, ganó a F. Puente, 2 a 1; H. Albalá, ganó a E. Langman, 2 a 0; S. Bustamante, ganó a A. Heras, 2 a 1; R. Martini, ganó a H. Silva, 2 a 1; V. Neumann, ganó a E. Arria, 2 a 1; J. Fernández, ganó a J. Soto, 2 a 0; M. Fernández, ganó a R. Nofes, 2 a 1; E. González, ganó a O. Santibañez, 2 a 1; H. Albalá, ganó a F. Puente, 2 a 1; J. A. Alexandrovich, ganó a E. Langman, 2 a 0; S. Bustamante, ganó a J. Valdés, 2 a 1; R. Riveros, ganó a J. Soto, 2 a 0; M. Flores, ganó a H. Silva, 2 a 0.

El "Cuarta Zona", que está integrado por obreros de la Municipalidad de Santiago, celebrará hoy su 16.º aniversario y con tal motivo ha preparado un extenso programa de festejos.

El "Cuarta Zona", mantiene una brillante tradición. Han sido muchos los triunfos y satisfacciones que ha conseguido y por eso ha pasado a situarse en el plano privilegiado que ocupa en la actualidad.

Su mesa directiva está formada así: presidente, señor Luis Droguez; vicepresidente, señor Pedro Vilches; secretario, señor Alfredo Gutiérrez; prosecretario, señor Lohegin Calvo; tesorero, señor Heriberto Lizana; prosecretario, señor Hernán Rodríguez; directores señores Juan González, Luis Gómez y Eduardo Flores; capitanes, Romilio Veliz, Luis Herrios, Humberto Videla, Ramón Rebolledo y Juan González; vicecapitanes, Nicánor Araya, Germán Valenzuela, Exequiel Videla; delegados, señores Manuel Pérez y Heriberto Lizana.

La Comisión Receptora de Sufragio estará integrada por los señores Hernán Aravena, Manuel Durán y Luis Martínez.

SECRETARIO GENERAL.

## Juegos Olímpicos para el invierno

(SERVICIO A. F. P.)

ZURICH, 25.—(A.F.P.).—Varios países se han inscrito hasta el momento, para competir en los Juegos Olímpicos de Invierno, que se realizarán a principios del próximo año en Saint Moritz.

Los delegados más numerosos serán las de Gran Bretaña, con 105 participantes, incluyendo en este número a los competidores y a los dirigentes; Austria, con 100; Checoslovaquia, con 110; y Suiza, con 120.

Por otra parte, Estados Unidos enviará un equipo de hockey en patines, sobre hielo, el que antes que se inicien los Juegos, disputará algunos encuentros en ciudades suizas. Terminados los Juegos Olímpicos de Invierno, los mejores equipos de hockey sobre patines se enfrentarán en un Campeonato que se realizará en Zurich y en Estocolmo.

El 28 de enero, se celebrará en Saint Moritz el Congreso de la Liga Internacional de Hockey en patines.

MONTREAL, 25.—(A. F. P.).—El presidente de la Asociación de patinaje artístico, anunció que Bárbara Ann Scott, joven patinadora de 19 años de edad, que el año pasado conquistó el campeonato del mundo en patinaje de fantasía, representará a Canadá en los Juegos Olímpicos de 1948.

A su regreso a Canadá en la primavera última, Bárbara comprometió su calidad de aficionada, al aceptar un autómovil que le obsequió el Alcalde de Ottawa. Después de varias controversias, se vio obligada a desprenderse de su automóvil, para mantener su calidad de aficionada, y competir en los próximos Juegos Olímpicos, realizando así la ambición máxima de su vida.

CLUB COLON AMERICA.—Su primer equipo se clasificó campeón en el torneo de fútbol organizado por el Deportivo Hecap, y en el que participaron con equipos de instituciones amateurs. La clasificación final fue la siguiente: 1.º Club América; 2.º Juventud; 3.º Cruz de Oro; 4.º René Aravena; 5.º Juventud Esperanza; 6.º Defensor América; 7.º Esmeralda; 8.º Hecap.

DEPORTIVO NACIONAL.—Está organizando una excursión para mañana a la Quebrada de los Hornos. Las inscripciones se reciben en la secretaría del club.

SE CLASIFICÓ TERCERO.—En el campeonato de fútbol organizado por el Caupolicán Sporting Club el primer conjunto del Deportivo Cienegro obtuvo la tercera colocación: R. Valdés; Venegas y Campos; L. Valdés; C. Carlos y A. Valdés; R. Valdés; Washington, Aquiles y J. Valdés.

CONSEJO NACIONAL DE DEPORTES.—Se encuentra citado para hoy a las 19 horas, en la Secretaría de calle Compañía 1438 a fin de tratar importantes materias.

DEPORTIVO CRISTAL.—El martes último, el equipo del Cristal Yungay, reforzado con algunos jugadores de "El Franco", enfrentó en su cancha de básquetbol al cuadro femenino del River Plate de Buenos Aires, logrando vencer al Cristal por el score de 14 x 12. Es un triunfo que ha venido a confirmar los esfuerzos de la dirigente señora Julia de la Cuesta de Céspedes, que ha puesto todo su entusiasmo por hacer surgir este deporte en la Fábrika.

DEPORTIVO SUPLENTE.—ROS.—Esta institución irá el próximo domingo a la Cuesta de Chacabuco, donde jugará con sus tres equipos adultos con D.P.V. de la Cuesta de Chacabuco. La partida será de calle Rosas 1432 a las 12.30 horas.

PARA LOS SOCIOS DEL MAGALLANES

FRANQUICIAS

La Gerencia del Club Magallanes nos ha hecho llegar el siguiente boletín oficial:

VIAJE A VALPARAISO.—Hoy, a las 20 horas, quedarán cerradas las inscripciones de los socios que deseen viajar el domingo a Valparaíso para acompañar al equipo de Honor en su compromiso contra el Everton, en el Estadio Playa Ancha. Son numerosos los adeptos a la institución albinegro que han anotado su nombre, a fin de aprovechar las franquicias que conceden los FF. CC. a las delegaciones deportivas, mediante un fuerte descuento en el valor del pasaje.

La Gerencia pone en conocimiento de los socios que el valor del boleto en estas condiciones será de \$ 95, ida y vuelta, en el expreso que parte a las 7.45 del domingo desde Estación Mapocho para llegar antes de medianoche al puerto y regresar en la tarde para llegar a Santiago a las 23.30 aproximadamente.

Es indispensable que los socios anoten sus inscripciones antes del plazo señalado, ya que los pasajes serán reservados en la mañana del sábado, imposterablemente.

TRIUNFO DE DOS EQUIPOS.—En su encuentro oficial de básquetbol el quinto femenino de División de Honor derrotó al club Pedro Montt. Integraron el primer equipo las jugadoras Nelia Rodríguez, Lily

## Wanderers y Santiago completan el programa futbolístico para mañana

EN LA CANCHA DE SANTA LAURA

Mañana y el domingo 2, cumplirán los partidos que corresponden a la décima octava fecha del campeonato profesional de fútbol de la División de Honor.

En la cancha del Estadio de Santa Laura habrá mañana un programa doble. A primer hora, alternarán Universidad de Chile y Santiago National. De muy difícil pronóstico se presenta este partido, ya que el bien es cierto que la "U" viene a ganar, hay que recordar que el "decano" se ha estado preparando metódicamente, después de tener una fecha libre. En el encuentro de fondo, se presentará Wanderers frente al Santiago. El cuadro portafío atraviesa en la actualidad por un buen período y cuenta con evidentes posibilidades. Con respecto a los recolectanos, sus performances últimas han sido desalentadoras, y se estima que deban mejorar considerablemente si pretenden salir airoso y lograr una reivindicación ante sus numerosos parciales.

EL DOMINGO

En tres canchas de la capital y en Valparaíso habrá partidos el domingo. Colo Colo—el puntero absoluto del certamen— actuará en el Estadio Nacional frente al peligroso team del Green Cross, que está jugando bastante bien y puede proporcionar una sorpresa.

En Santa Laura intervendrán los más inmediatos perseguidores de los "albos": Audax Italiano y Badminton. Es fácil deducir la importancia que para ambos, cierra el desenlace del campeonato. En el field que posee la Universidad Católica en Independencia, el conjunto dueño de casa se medirá con el Iberia. En este match puede registrarse un resultado inesperado, pues Iberia, que ocupa el último lugar en la tabla, se jugará el todo por el todo contra un rival que entrará a la cancha evidentemente disminuido, ya que no dispondrá del concurso de Livingston, Vidal, Morales y Viquez. Finalmente, Magallanes, que va invicto en la segunda rueda, deberá ir a Valparaíso con el objeto de alternar con Everton, en el Estadio de Playa Ancha.

PROGRAMA OFICIAL

SABADO 27

CANCHA SANTA LAURA.—A las 14.15 horas: Universidad de Chile con Santiago National; Arbitro, señor Agustín Ramírez. Director de turno, señor Mauricio Mena.

A las 16 horas: Wanderers con Santiago; Arbitro, señor Sergio Bustamante. Director de turno, señor Renato Court.

DOMINGO 28

CANCHA ESTADIO NACIONAL.—A las 16 horas: Colo Colo con Green Cross; Arbitro, señor Julio White. Director de turno, señor R. Pinto.

CANCHA SANTA LAURA.—A las 16 horas: Audax Italiano con Badminton; Arbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor R. Greene.

CANCHA UNIVERSIDAD CATOLICA.—A las 16 horas: Iberia con Universidad Católica; Arbitro, señor Esteban Madrid. Director de turno, señor Fructuoso Esteban.

CANCHA PLAYA ANCHA (Valparaíso).—A las 16 horas: Magallanes con Everton; Arbitro, señor Juan Concha. Director de turno, señor Aquiles Osorio. Quedará libre Unión Española.

Nueva jornada del fútbol de la ADIP

Mañana y el domingo prosigue el campeonato oficial de fútbol de la Asociación Deportiva de Instituciones Públicas (Adip), con los siguientes encuentros:

SABADO 27

Cancha N.º 2 del Estado Nacional con Casa de Moneda, dos equipos.

Cancha N.º 4 del Estado Nacional.—A las 16 horas: Caminos con Pavimentación General, dos equipos.

Cancha ex Carabineros.—A las 16.15 horas: La Nación con Contraloría, primeros equipos.

DOMINGO 28

Cancha N.º 1 Estado Nacional.—A las 14 horas: Huelón con Tránsito.

El 12 de octubre se efectuará el Circuito Quinta Normal-Barrancas

Para el 12 de octubre ha quedado definitivamente fijada la realización de la carrera automovilística de fuerza libre en el Circuito Quinta Normal-Barrancas.

La Asociación de Volantes de Chile acordó postergar por una semana esta prueba, ya que para el 12 estarán en Santiago los delegados argentinos que recorrerán el tramo chileno de la Carrera Internacional de noviembre próximo.

Las inscripciones se encuentran abiertas en la Secretaría de la Asociación, Catedral 1849. Ya se han anotado varios de nuestros calificados cracks. Como lo informamos en su oportunidad, previamente a la competencia de fuerza libre, se efectuará una prueba de 4 vueltas reservada para coches carrozados.

El primer premio para el Circuito Quinta Normal-Barrancas lo ha donado el señor Bonacic, representante de los accionistas Sincilar Opaline y consistirá en quince mil pesos.

Con participación de ocho teams empieza hoy el Certamen de Polo

DOS PARTIDOS EN LA CANCHA DEL CLUB HIPICO

En la cancha del Club Hípico, se iniciará esta tarde el torneo oficial de polo, que organiza el Club Santiago, y en el que tomarán parte ocho equipos.

Debutará en esta clase de competencias un team de la Universidad de Chile, y el certamen de apertura se con handicap limitado hasta 12 goles, y se jugará por eliminación en encuentros de 4 chukkers de 8 minutos cada uno.

EL PROGRAMA

Hoy, a las 16 horas, corresponden enfrentarse a Universidad Católica con Cachapoal, y a las 18.15 horas, Gorrila se medirá con Las Condes. En el primer match, y a las órdenes del umpire, señor Gustavo Larraín, los teams formarán así:

U. CATOLICA.— Jaime Zegers (2), Daniel Lyon (6), Julio Zegers (5) y Jorge Lyon (5). Total: 12 goles.

CACHAPOAL.— Rafael de la Cuesta (1), Edmundo Irarrázabal (2), Max Errázuriz (2) y Edmundo Salcedo (2). Total: 7 goles.

EL PARTIDO DE FONDO SERÁ CONTROLADO POR EL UMPIRE, SEÑOR J. Zegers, y los cuadros se harán integrar así:

GORILLA.— Hernán Troncoso (2), Max Lavín (3), Eugenio Lavín (5) y Ernesto Lavín (1). Total: 11 goles.

LAS CONDES.— Joaquín Dominguez (2), Juan Unzueta (2), Alfonso Rencoret (2) y Francisco González (2). Total: 7 goles.

EL DOMINGO

Se mediará el domingo los siguientes cuadros: 10 horas: Universidad de Chile con Graneros; 11.30 horas: Reuten con Almahue. La entrada será gratuita y la puerta de acceso estará situada en Avenida Club Hípico frente a Tupper.



SEPTIEMBRE

26

VIERNES

SANTOS DE HOY

San Cosme

SANTOS DE MAÑANA

San Venecio

## Boletín del tiempo

REDACTADO A LAS 18 HORAS DEL DIA 25 DE SEPTIEMBRE DE 1947 POR LA OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE

El mal tiempo ha afectado con lluvias y vientos fuertes del Norte desde la provincia de Concepción al Sur. En las zonas Norte y Central se mantuvo bueno con nubes parciales y vientos de Suroeste.

## APRECIACION GENERAL

Se observarán malas condiciones atmosféricas con precipitaciones y vientos del Norte y Oeste desde la provincia de Concepción al Sur. En las zonas Norte y Central se mantuvo bueno con nubes parciales y vientos de Suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Buenos. Nubes parciales. Vientos fuertes del Suroeste. Variable con precipitaciones en la parte Sur.

COPIQUILLA CENTRAL: Buenos. Alto nuboso.

SUBLE A CHILE: Mal tiempo. Lluvias y chubascos. Vientos fuertes del Norte y Suroeste. Tendencia a disminuir.

PUNTA ARENAS: Variable.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (dia 25): Máxima: 21.3 grados C a las 16.15.

## TURNO DE BOTICAS

SEMANA DEL 30 AL 27 DE SEPTIEMBRE DE 1947

FARMACIA	PROPIETARIO	DOMICILIO
Rozal	Rozal	Castro 314
San Isidro	Araya y Cia.	San Isidro 599
Panorama	Silva y Cia.	San Diego-Avenida Matia
San Juan Teatro	Scorano y Cia.	Santa Elena 1398
Frutimán	S. Frutimán	Santa Rosa 1826
Unión	S. Frutimán	San Ignacio 2042
Yumbay	S. Frutimán	Conferencia-Antifagasta
La Sanitaria	A. Torres	B. Guerrero 691
El Llano	C. Videla	Gran Avenida 3400
Comuna Mena	A. Amis	Carmona Mena 413
La Ovalle	P. Palma y Cia.	Puente Alto Urrutia 432
Andes	P. Palma y Cia.	Gratificación 9955
Seminario	P. Palma y Cia.	Seminario 101
México Mont	O. Pérez	Manuel Mont 30
Irarrázaval	R. Saavedra	Roberto del Rio 1631
Debel	A. Arcand	Trararal 1094
Patricio	A. Nacheveller	Diagonal Oriente 3810
Belavista	E. Espinoza	Avenida España 523
Emersida	D. O. O.	Yumbay, Mcherna 1193
La Pila	D. Torres y Cia.	Alameda B. O'Higgins 449
Poplar	L. Carreras	Estado 103
Puentes	P. Puentes	San Pablo 3855
Isaque	O. Méndez	Chacabuco 433
Jaque	S. L. Bargin	Dolores-Iquique
Raquin	L. Padilla	Mañanco 5090
Andarilla	M. Arriagada	Huachapán 2094
Oriental	M. Arriagada	Mañanco 2109
México	C. Correa	Belavista-Valdivia
Imperial	C. Correa	Recoleta-Valdivia
Portavida	C. Correa	P. Vivaceta 3692
Lahrin	D. Solar de R.	Independencia 748
Record	V. Rozovsky	Los Arenos 161
Amenda	V. Rozovsky	Sevilla 1505
Quinta	A. Silva y Cia.	Carrasco 4220
Yelgins	G. Meléndez	Nueva Imperial 4378
Meléndez	G. Meléndez	Rosas 2092
Bulnes	L. Espinoza	Av. Bustos 497 (Com. Maipo)
		Av. Bustos 219 (Pob. Bulnes)

## 1.-ALHAJAS, JOYAS.

COMPRO BRILLANTES Y cualquier joya de valor, boletos de empeño, oro, platino, objetos de antigüedades. Moneda 1114. 30 Sept.

ANTIGÜEDADES COM- proli Restituciones de porcelana y muebles antiguos, pesetas, atriiles, Carlos Silva Correa, Merced 825. Teléfono 33574. septiembre 30

JOYAS, ANTES VEN- derlas consulten. Pa- gamos mejores precios. Brillantes, Marfilles. -- Objetos de arte. Bo- letos empeño, etc. Ban- dera 311. Fono 85072. Oct. 10

NOVIOS. ARGOLLAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, gra- badas, desde 300 pesos par. San Diego 780. Relojeria Sportman. Oct. 10

NOVIOS! PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York N.º 65. Oct. 10

ORO, JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas an- tiguas, compramos. Supero cualquier oferta. Bandera N.º 80. Sep. 30

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

COMPRO ORO Y PLATA. Pa- go buenos precios. Alameda 840. Octubre 7.

## TARZAN (1857) DESAPARICION

Por Edgar Rice Burroughs



MIENTRAS TARZAN HACIA FRENTE A KILA, TINA CORRIÓ JUNTO A SU PADRE.



NO LEJOS DE ALLÍ, KUNGU ACOMETIÓ CON GRAN VIOLENCIA A TOGLAT.



TOGLAT, HERIDO Y SANGRANDO, HUYÓ ENTRE LOS ARBUSTOS.



KUNGU, EL TRIUNFADOR, SE VOLVIÓ A RECIBIR EL BENEPLACITO DE KILA, PERO ÉSTA HABÍA DESAPARECIDO.

FARMACIA DE TURNO PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MAÑANADA

Andrade

DELICIAS 2902-FONO 92340

TERRY Y LOS PIRATAS

Por Milton Caniff



A ESOS GAVILANES LOS VOY A ESCARMENTAR



CONQUE LOS PILOTOS SON TERRY Y SU AMIGUITO. ES INCREIBLE QUE LA CASUALIDAD LOS TRAE- RA AQUÍ... DE ALGUNA MANERA HAN... PERO ¿POR QUÉ?



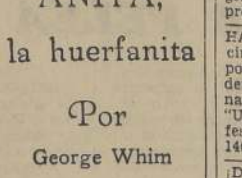
¿QUÉ TERRY ME ANDA BUSCAN- DO PARA DEVOLVERME EL BESO QUE LE DI EN AQUELLA HORRIBLE CABANA DEL TIBET?... EN ESE CASO, SERA SIMPLEMENTE PERDIDA LA POLKA QUE COPIERE CON BERRY CONMIGO...



PERO SERIA LAMENTA- BLE SI TODAVIA ESTA DE- CIDIÓ A METERME EN UNA CARCEL CHINA



MIL PERDONES, MONSIEUR LEE, PERO UNA CHAMA PELO EGIA NOTA PARA UD.



LLEVO HORAS ESPERANDO Y NO APARECEN ESOS PAGARRACOS

NO TENGO TAN BUENA PUNTERIA COMO MARGARITA, PERO LOS ES- PANTARE

LA HUEFANITA

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

FARMACIA DE TURNO PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MAÑANADA

Andrade

DELICIAS 2902-FONO 92340

TERRY Y LOS PIRATAS

Por Milton Caniff



A ESOS GAVILANES LOS VOY A ESCARMENTAR



CONQUE LOS PILOTOS SON TERRY Y SU AMIGUITO. ES INCREIBLE QUE LA CASUALIDAD LOS TRAE- RA AQUÍ... DE ALGUNA MANERA HAN... PERO ¿POR QUÉ?



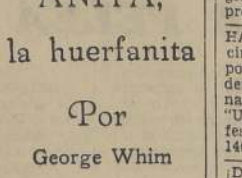
¿QUÉ TERRY ME ANDA BUSCAN- DO PARA DEVOLVERME EL BESO QUE LE DI EN AQUELLA HORRIBLE CABANA DEL TIBET?... EN ESE CASO, SERA SIMPLEMENTE PERDIDA LA POLKA QUE COPIERE CON BERRY CONMIGO...



PERO SERIA LAMENTA- BLE SI TODAVIA ESTA DE- CIDIÓ A METERME EN UNA CARCEL CHINA



MIL PERDONES, MONSIEUR LEE, PERO UNA CHAMA PELO EGIA NOTA PARA UD.



LLEVO HORAS ESPERANDO Y NO APARECEN ESOS PAGARRACOS

NO TENGO TAN BUENA PUNTERIA COMO MARGARITA, PERO LOS ES- PANTARE

LA HUEFANITA

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

ANITA,

la huerfanita

Por George Whim

FARMACIA DE TURNO PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MAÑANADA

Andrade

DELICIAS 2902-FONO 92340

TERRY Y LOS PIRATAS

Por Milton Caniff



A ESOS GAVILANES LOS VOY A ESCARMENTAR



CONQUE LOS PILOTOS SON TERRY Y SU AMIGUITO. ES INCREIBLE QUE LA CASUALIDAD LOS TRAE- RA AQUÍ... DE ALGUNA MANERA HAN... PERO ¿POR QUÉ?



¿QUÉ TERRY ME ANDA BUSCAN- DO PARA DEVOLVERME EL BESO QUE LE DI EN AQUELLA HORRIBLE CABANA DEL TIBET?... EN ESE CASO, SERA SIMPLEMENTE PERDIDA LA POLKA QUE COPIERE CON BERRY CONMIGO...



PERO SERIA LAMENTA- BLE SI TODAVIA ESTA DE- CIDIÓ A METERME EN UNA CARCEL CHINA





**SACK**  
HIERRO NACIONAL  
PABLO 1179  
MORANOE 817

**HOTELES.**  
BRASIL 44. TODAS  
habitaciones con radio.  
S. 30

**IMPRESAS, LIBRERIAS, ETC.**  
FERNANDEZ 538. BOM-  
baje para fuego. Consulte nues-  
tros expertos. Mate-  
riales para construcción In-  
dustria Agrícola. H. A.

**MATERIALES DE CONSTRUCCION.**  
MATERIALES DEMOLICION  
Cortinas, Pisos, Ma-  
quinas, Pisos, Planchas Zinc  
y todas las clases de  
materiales. San Diego 1278.  
Sept. 29.

**BODEGA, AVENIDA**  
Bustamante 772. Te-  
léfono 45184. Materiales pa-  
ra construcciones.  
Sept. 30

**ALMACEN GALVANIZADO LI-**  
SACK, BARRACA FIE-  
rra. San Pablo 1179. Moran-  
oe. Precios bajos.  
Sept. 30

**DEPENDENCIA 538. BOM-**  
baje para fuego. Consulte nues-  
tros expertos. Mate-  
riales para construcción In-  
dustria Agrícola. H. A.

**ENTRADA PASTA SACK**  
Sept. 30

**ENTRADA ECONOMICAS** 3  
y cocina \$ 12.000. Exe-  
cutado. Fernández 1911.  
S. 28.

**GUÍA PROFESIONAL**

**MEDICOS**

**DR. CASTAÑO**  
Especialmente pulmón  
Agustinas 1269 (edificio  
LA NACION).

**DOCTOR AGUAYO**  
Metabolismo.  
Londres 43.— 89400.

**DR. DIMITSTEIN**  
Especialmente señoras.  
Rays X. San Antonio 28.  
piso. Teléfono 64206.  
Sept. 30

**MANUEL MUÑOZ VALENZUELA**  
Enfermedades de niños  
Calle Pasteur 344-A.  
Teléfono 41270

**DR. GORGEWSKY**  
Rayos X  
Enfermedades pulmonares, Estó-  
mago, Hígado, Diabetes  
Amirante Barroso 57  
14. S. 10 octubre.

**STUTZIN**  
Enfermedades de niños  
Calle Pasteur 344-A.  
Teléfono 41270

**DR. WORTZMAN**  
Medicina interna  
Hora: 3 a 5  
Eduardos 972, 7.º piso  
Teléfono 705 — Tel. 62458

**THOMPSON SCHWARZENBERG**  
Enfermedades de niños  
Calle Pasteur 344-A.  
Teléfono 41270

**DR. GASTON RAMIREZ**  
Enfermedades de niños  
Calle Pasteur 344-A.  
Teléfono 41270

**DR. A. WEHRHAHN**  
Enfermedades de niños  
Calle Pasteur 344-A.  
Teléfono 41270

**OCULISTAS**

**HERNAN FRODI**  
Enfermedades de niños  
Calle Pasteur 344-A.  
Teléfono 41270

**OCULISTAS**

**HERNAN BRINCK**  
Enfermedades de niños  
Calle Pasteur 344-A.  
Teléfono 41270

**OCULISTAS**

**HERNAN BRINCK**  
Enfermedades de niños  
Calle Pasteur 344-A.  
Teléfono 41270

**OCULISTAS**

**HERNAN BRINCK**  
Enfermedades de niños  
Calle Pasteur 344-A.  
Teléfono 41270

**OCULISTAS**

**HERNAN BRINCK**  
Enfermedades de niños  
Calle Pasteur 344-A.  
Teléfono 41270

**OCULISTAS**

**HERNAN BRINCK**  
Enfermedades de niños  
Calle Pasteur 344-A.  
Teléfono 41270

**OCULISTAS**

**HERNAN BRINCK**  
Enfermedades de niños  
Calle Pasteur 344-A.  
Teléfono 41270

## 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

**FIERRO PARA TECHO, PUER-**  
tas, ventanas, galerías, zóca-  
los, balcones, ventanas de  
hierro, tablas piso, cielo, ro-  
ble, pino oregon, baldosas  
parquet de lingue grueso, etc.  
de las nuevas demoliciones.  
Arturo Prat 650. Fono 67949.  
(compro edificios para demo-  
ler). Octubre 7.

**FIERRO ACANALADO, GAL-**  
vanizado, Sack. Sept. 30

**FIERRO REDONDO PARA**  
construcciones, Sack. Sept. 30

**25.—MAQUINARIAS.**

**MOTORES ELECTRICOS AL-**  
ternos y continuos, vendo.  
Catedral 1285, teléfono 83575.  
Sept. 30

**27.—MAQUINAS DE**  
ESCRIBIR.

**SIMS, OFICINA TECNICA**  
maquinas escribir, sumar,  
calcular. Teatinos 551. Telé-  
fono 60273. Sept. 30

**COMPRAMOS MAQUINAS**  
escribir, sumar, calcular, bo-  
leto empuje. Compañia 1271.  
Fono 80052. Casilla 9662.  
Sept. 30

**28.—MUSICA.**

**ADQUIERA SUS DISCOS**  
Victor-Odeon-Columbia, Ra-  
dios, Radiofonos, Toca-  
discos en Huérfanos 830, Ga-  
leria Imperio 282 (frente Teat-  
ro Victoria), Luis Peytreux  
D. Distribuidor autorizado.  
H. A.

**CASA WAGNER, PIANOS**  
alemanes, gran sonido. Repa-  
raciones. Guitarras. Condi-  
ciones convenientes. Alame-  
da 2147. Teléfono 64605.  
Sept. 30

**LIQUIDO DIEZ PIANOS DE**  
remates. Marcas alemanas,  
clavijero bronce, perfecto es-  
tado. Facilidades. Compañia  
1396. O. 23.

## EL JUEZ JUSTO

Por  
Brent and Wells



## RAMONA

Por  
Lino Palacio

## 29.—MODAS Y CONFECCIO-

**RECIBO TRABAJO DE CA-**  
lados. Datos, Santa Rosa 929.  
Teléfono 51373.

**FANTASIAS, ROPA INTE-**  
rior, novedades para damas.  
Especialidad camisas para ca-  
balleros. Precios bajos. Santo  
Domingo 987, oficina 15.  
H. A.

**MODAS Y CONFECCIO-**  
NES.

**RECIBO TRABAJO DE CA-**  
lados. Datos, Santa Rosa 929.  
Teléfono 51373.

**FANTASIAS, ROPA INTE-**  
rior, novedades para damas.  
Especialidad camisas para ca-  
balleros. Precios bajos. Santo  
Domingo 987, oficina 15.  
H. A.

**MODAS Y CONFECCIO-**  
NES.

**RECIBO TRABAJO DE CA-**  
lados. Datos, Santa Rosa 929.  
Teléfono 51373.

**FANTASIAS, ROPA INTE-**  
rior, novedades para damas.  
Especialidad camisas para ca-  
balleros. Precios bajos. Santo  
Domingo 987, oficina 15.  
H. A.

**MODAS Y CONFECCIO-**  
NES.

**RECIBO TRABAJO DE CA-**  
lados. Datos, Santa Rosa 929.  
Teléfono 51373.

**FANTASIAS, ROPA INTE-**  
rior, novedades para damas.  
Especialidad camisas para ca-  
balleros. Precios bajos. Santo  
Domingo 987, oficina 15.  
H. A.

**MODAS Y CONFECCIO-**  
NES.

**RECIBO TRABAJO DE CA-**  
lados. Datos, Santa Rosa 929.  
Teléfono 51373.

**FANTASIAS, ROPA INTE-**  
rior, novedades para damas.  
Especialidad camisas para ca-  
balleros. Precios bajos. Santo  
Domingo 987, oficina 15.  
H. A.

**MODAS Y CONFECCIO-**  
NES.

**RECIBO TRABAJO DE CA-**  
lados. Datos, Santa Rosa 929.  
Teléfono 51373.

**FANTASIAS, ROPA INTE-**  
rior, novedades para damas.  
Especialidad camisas para ca-  
balleros. Precios bajos. Santo  
Domingo 987, oficina 15.  
H. A.

**MODAS Y CONFECCIO-**  
NES.

**RECIBO TRABAJO DE CA-**  
lados. Datos, Santa Rosa 929.  
Teléfono 51373.

**FANTASIAS, ROPA INTE-**  
rior, novedades para damas.  
Especialidad camisas para ca-  
balleros. Precios bajos. Santo  
Domingo 987, oficina 15.  
H. A.

**MODAS Y CONFECCIO-**  
NES.

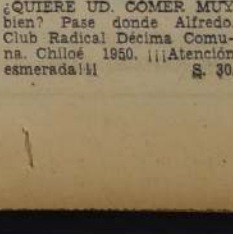
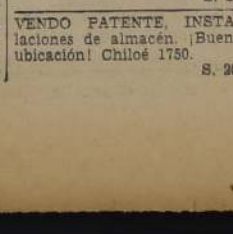
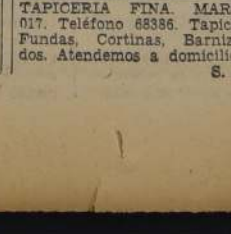
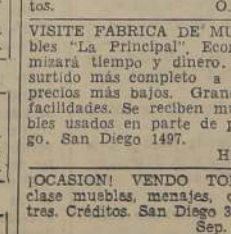
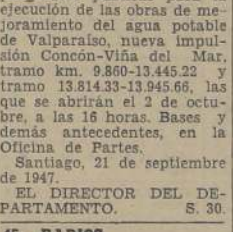
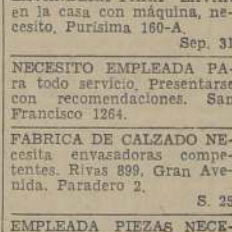
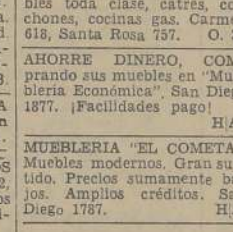
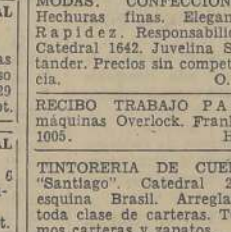
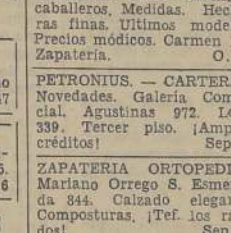
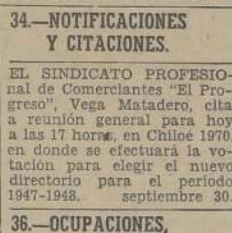
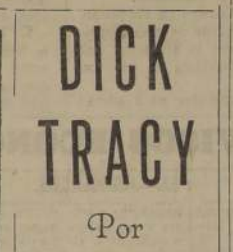
**RECIBO TRABAJO DE CA-**  
lados. Datos, Santa Rosa 929.  
Teléfono 51373.

**FANTASIAS, ROPA INTE-**  
rior, novedades para damas.  
Especialidad camisas para ca-  
balleros. Precios bajos. Santo  
Domingo 987, oficina 15.  
H. A.

**MODAS Y CONFECCIO-**  
NES.

**RECIBO TRABAJO DE CA-**  
lados. Datos, Santa Rosa 929.  
Teléfono 51373.

**FANTASIAS, ROPA INTE-**  
rior, novedades para damas.  
Especialidad camisas para ca-  
balleros. Precios bajos. Santo  
Domingo 987, oficina 15.  
H. A.



## 47.—RESIDENCIALES, PENSIONES.

**PIEZAS, PENSION, MESA.**  
Huérfanos 1393. Sept. 30

**CENTRALISIMO. RESIDEN-**  
cias extranjeras. Noris.  
Huérfanos 587, quinto, y Mo-  
rande 510 tercero, piezas  
amobladas, baño exclusivo,  
comida primera, agua calien-  
te, ascensor. S. 30.

**RESIDENCIAL, HUÉRFANOS**  
1820, ofrece piezas con pen-  
sion en bajos. Precios mód-  
icos. Recibe pasajeros de \$ 35  
a \$ 50 diarios. S. 27.

**48.—RELOJERIAS.**

**RELOJES COMPOSTURAS**  
baratas, garantidas. Negocio  
muy serio. San Diego 351.  
Visitenos !! 30 Sept.

**COMPOSTURAS GARAN-**  
tizadas de relojes. Técnicos  
expertos arreglan relojes todas  
marcas. Relojeria Joyeria  
"Vlena". Huérfanos 830, local  
281. Galeria Imperio. Visite-  
nos sin compromiso. S. 30

**RELOJERIA - JOYERIA**  
Octavio Meza G., Bascuñán  
Guerrero 35. Reparaciones  
garantadas. Transformamos  
joyas. Desportadores West-  
Clock. Septiembre. 30

**49.—SASTRERIAS.**

**SASTRERIA "LAS DOS NA-**  
ciones" Bascuñán 35. Ternos,  
abrigos de medida y confe-  
cción. (Diez meses plazo)  
S. 30

**ADMINISTRAMOS PROPI-**  
edades. Anticipamos rentas.  
Caja Propietarios. 7-En-48.

**SASTRERIA PASCUAL.**  
Grandes facilidades de pago.  
Entrega inmediata. San Die-  
go 928. Ternos, confecciones,  
hechuras finas. 30 Sept.

**TRAJES DE MEDIDA, FINOS**  
casimires, forros primera,  
Creditos! Luis Aguirre Y. el  
sastre de la juventud elegan-  
te. Mac Iver 175, departa-  
mento 23, segundo piso.  
O. 11.

**HUMBERTO CACERES, EL**  
"AS" de los cortadores. Sas-  
teria. San Diego 1651.  
30 Sept.

**SASTRERIA "LA MUNDIAL"**  
San Pablo 2545. Hechuras  
forro seda 575, traje-sastre  
475. Casimires gran surtido.  
Creditos 10 meses plazo.  
H. A.

**SASTRERIA ANDREU, PA-**  
ra vestir mejor. Franklin 971,  
Franklin 1087. Teléfono 50755.  
Casilla 7009. 30 Sept.

**CASIMIRES INGLESSES, ITA-**  
lianos, llegaron a precios re-  
bajados. Casa Salazar. Alame-  
da Bernardo O'Higgins  
No 2783, esquina Libertad.  
Sept. 30

**AMPLIOS CREDITOS! Sas-**  
teria "La Flor de Matucana".  
Casimires nacionales e impor-  
tados. Martinez de Rosas 3284  
(lado Correo). 30 Sept.

**SASTRERIA SAMUEL**  
Ariste L. Huérfanos 801, se-  
gundo piso, oficina 10, fono  
30963. Medidas primera ca-  
lidad, trajes sastre. Trans-  
formaciones finas. Recibo he-  
churas. H. A.

**SASTRERIA ANDREU, PA-**  
ra vestir mejor. Franklin 971,  
Franklin 1087. Teléfono 50755.  
Casilla 7009. 30 Sept.

**CASIMIRES INGLESSES, ITA-**  
lianos, llegaron a precios re-  
bajados. Casa Salazar. Alame-  
da Bernardo O'Higgins  
No 2783, esquina Libertad.  
Sept. 30

**AMPLIOS CREDITOS! Sas-**  
teria "La Flor de Matucana".  
Casimires nacionales e impor-  
tados. Martinez de Rosas 3284  
(lado Correo). 30 Sept.

**SASTRERIA SAMUEL**  
Ariste L. Huérfanos 801, se-  
gundo piso, oficina 10, fono  
30963. Medidas primera ca-  
lidad, trajes sastre. Trans-  
formaciones finas. Recibo he-  
churas. H. A.

**SASTRERIA ANDREU, PA-**  
ra vestir mejor. Franklin 971,  
Franklin 1087. Teléfono 50755.  
Casilla 7009. 30 Sept.

**CASIMIRES INGLESSES, ITA-**  
lianos, llegaron a precios re-  
bajados. Casa Salazar. Alame-  
da Bernardo O'Higgins  
No 2783, esquina Libertad.  
Sept. 30

**AMPLIOS CREDITOS! Sas-**  
teria "La Flor de Matucana".  
Casimires nacionales e impor-  
tados. Martinez de Rosas 3284  
(lado Correo). 30 Sept.

**SASTRERIA SAMUEL**  
Ariste L. Huérfanos 801, se-  
gundo piso, oficina 10, fono  
30963. Medidas primera ca-  
lidad, trajes sastre. Trans-  
formaciones finas. Recibo he-  
churas. H. A.

**SASTRERIA ANDREU, PA-**  
ra vestir mejor. Franklin 971,  
Franklin 1087. Teléfono 50755.  
Casilla 7009. 30 Sept.

**CASIMIRES INGLESSES, ITA-**  
lianos, llegaron a precios re-  
bajados. Casa Salazar. Alame-  
da Bernardo O'Higgins  
No 2783, esquina Libertad.  
Sept. 30

**AMPLIOS CREDITOS! Sas-**  
teria "La Flor de Matucana".  
Casimires nacionales e impor-  
tados. Martinez de Rosas 3284  
(lado Correo). 30 Sept.

**SASTRERIA SAMUEL**  
Ariste L. Huérfanos 801, se-  
gundo piso, oficina 10, fono  
30963. Medidas primera ca-  
lidad, trajes sastre. Trans-  
formaciones finas. Recibo he-  
churas. H. A.

**SASTRERIA ANDREU, PA-**  
ra vestir mejor. Franklin 971,  
Franklin 1087. Teléfono 50755.  
Casilla 7009. 30 Sept.

**CASIMIRES INGLESSES, ITA-**  
lianos, llegaron a precios re-  
bajados. Casa Salazar. Alame-  
da Bernardo O'Higgins  
No 2783, esquina Libertad.  
Sept. 30

**AMPLIOS CREDITOS! Sas-**  
teria "La Flor de Matucana".  
Casimires nacionales e impor-  
tados. Martinez de Rosas 3284  
(lado Correo). 30 Sept.

**SASTRERIA SAMUEL**  
Ariste L. Huérfanos 801, se-  
gundo piso, oficina 10, fono  
30963. Medidas primera ca-  
lidad, trajes sastre. Trans-  
formaciones finas. Recibo he-  
churas. H. A.

**SASTRERIA ANDREU,**



## CUENTA

## AVISOS ECONOMICOS

### 53.—JUDICIALES.

Compagnia a Esercizio per Ve-  
rdi 26 alle ore 21.45. Luogo di  
unione Piazza Ercilla. Tenuta di  
voro. — L'Alutante.

... el carácter de Jefe de oficina o de empleado superior. La calidad de Jefe de ofi-

pañía a ejercicio para el domingo  
23 del actual a las 10 horas. Puen-  
to de reunión el cuartel. Uniforme  
de trabajo. 5, 28.

El Honorable señor Ojeda, que establece que los organismos semisociales a que se refiere el artículo 44 de la ley 7,295, y el servicio mari-







y es conveniente que no se piense que ha habido falta de buena voluntad para resolver la cuestión, pues los hechos ocurrieron como lo ha anotado el Honorable señor González Madariaga.

El señor GARDEWEG.— Efectivamente, lo que se dijo —y es también lo que he querido expresar a esta Honorable Cámara— es que las circunstancias señaladas hacían imposible establecer esa retroactividad. En efecto, como lo ha manifestado el Honorable señor González Madariaga, incidía respecto del proyecto de Carabineros la situación en que se halló el personal del Ejército. Es una omisión, señor Presidente, que no hay duda que causa graves perjuicios al personal del Cuerpo de Carabineros. Estoy seguro de que si la Comisión de Gobierno Interior no hubiera estado abocada a la exigencia del plazo perentorio de cinco días, habría tenido la posibilidad de recurrir a los Poderes Públicos, al señor Ministro del Interior, para que concurriera al seno de la Comisión, a estudiar un procedimiento que pudiera salvar esta grave omisión, que afecta a un personal que se va a sentir defraudado y que, por estar ya en retiro, no podrá sentirse respaldado, pues, por ser ya poco menos que anónimo no tiene cómo llegar a las altas esferas gubernativas a defenderse.

El señor ROSSETTI.— Tiene toda la razón Su Señoría.

El señor GARDEWEG.— Esas personas, por otra parte, se habían retirado del servicio, como ya lo he expresado, en la seguridad dada por el Gobierno, de que este proyecto se concretaría en una ley con efecto retroactivo.

Con posterioridad al estudio que hizo la Comisión de Gobierno Interior, he creído necesario buscar un procedimiento que no fuese totalmente abandonado a este personal y, a este efecto, he formulado unas indicaciones que, en su oportunidad, en la Comisión respectiva, fundamentaré y que no voy a leer para no dilatar este informe.

El señor YANEZ.— Pido la palabra.

El señor BERMAN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GARDEWEG.— El artículo 4.º del proyecto dice lo siguiente:

"Artículo 4.º.— No tendrá derecho al pago de desahucio, pero sí a la devolución de sus imposiciones sin intereses, el personal que deje de pertenecer a la Institución, por las causas que se indican:

a) Destitución o separación del servicio, por orden judicial o administrativa;

b) Bajas o calificación de servicios;

c) Bajas con nota de fealdad, que será debidamente determinada en el reglamento de la presente ley;

d) Baja por gracia;

e) Renuncia del empleo."

Y se contempla en esta disposición un inciso final que dice:

"Sin embargo, el personal a que se refiere el presente artículo, y cuya baja se produzca con anterioridad al 1.º de noviembre de 1930, no tendrá derecho a la devolución de las imposiciones indicadas."

Quiero referirme por unos instantes a una materia que se contiene en este artículo, y que tanto en la discusión de este Mensaje como en la discusión del informe desahucio ahora último promovió apasionadas discusiones, en el seno de la Comisión, por cuanto se trataba de algo considerado como un derecho del cual no podía despojarse al personal de Carabineros. O sea, señor Presidente, que a esas personas que no tendrían derecho a desahucio por las causas que se invocan en las letras del artículo que he leído, no se les podría privar de las indemnizaciones que habían acumulado durante los cuatro, cinco, seis o siete años...

El señor ROSSETTI.— ¿Que eran de su propiedad?

El señor GARDEWEG.—...y que constituirían, en concepto de algunos Honorable Diputados, un peculio personal.

Sobre esta materia se defendieron dos tesis: una que estimaba que este descuento del 5 por ciento no podía considerarse ampliamente como que constituía un peculio particularísimo del oficial o del carabinero a quien se le hubiera hecho, desde el momento en que se incorporaba a este fondo de desahucio del personal de Carabineros que, en definitiva, es un fondo de seguridad social y no una cuenta personal para cada uno de sus miembros. Porque no se puede pensar que con sólo el descuento del 5 por ciento a cada uno de ellos vaya a fabricarse un desahucio equivalente a los 20 años de retiro que se les otorgaría en el momento del retiro o jubilación.

Hubo quienes pensaron —y, entre ellos, el Diputado que habla— que este descuento del 5 por ciento no era propiamente un peculio personal, sino una colaboración, un esfuerzo de todo el Cuerpo de Carabineros para ayudarse recíprocamente con el objeto de que los que se fueran retirando o jubilando pudieran tener esta indemnización que, en definitiva, a todos les iba a producir un gran beneficio.

La otra tesis, señor Presidente, consideraba que este descuento constituía un peculio personal de cada uno, y que, además de la sanción que ya tenía que sufrir el carabinero al ser destituido, llamado a calificar servicios, dado de baja, etcétera, no era posible privarle de este 5 por ciento de descuento en sus remuneraciones.

Los técnicos que informaban a la Comisión de Gobierno Interior dieron también otras razones: si aceptásemos que el personal que se retirara mañana o en el curso del año tuviera el derecho de poder reclamar el valor de estas imposiciones, se produciría un doble peligro. En primer lugar, ponía en peligro efectivo el financiamiento de la ley, teniendo en cuenta la idiosincrasia de nuestro pueblo, pues por lograr una pequeña suma de dinero acumulado durante dos o tres o cuatro años, y poder disponer de un pequeño capital para negocios o algún trabajo, el carabinero podría pedir ser dado de baja a fin de quedar en situación de usufructuar de dicho capital, con la esperanza de que más tarde podría, con los antecedentes de buena conducta o de cualquiera otra naturaleza, pedir su reincorporación y seguir sirviendo y percibiendo, a la vez, por este motivo, los beneficios de este desahucio.

Y, en segundo lugar, porque la Dirección General del Cuerpo de Carabineros consideraba y considera que el darles este derecho de indemnización, constituye un grave peligro, pues los carabineros en nuestro país tienen, en general, sueldos muy bajos, que no están de acuerdo con el sacrificio que se les impone. Sin embargo, a pesar de todo esto, ellos se mantienen con cariño en la Institución sólo por un espíritu de cuerpo, adquirido en la convivencia, en la disciplina y en el ejemplo de sus superiores.

Pero, señor Presidente, por una parte, si se les otorga posibilidades de retirarse, llevándose un pequeño capital, se les induciría a hacerlo en gran número. Y si hoy la dotación total del Cuerpo de Carabineros flaquea, porque, según se expresó, no menos de 500 plazas, anualmente, están sin llenarse, con esta franquicia que se les otorga disminuiría enormemente el número de ellos. Y, por otro lado, podría constituir un grave peligro para la seguridad social el que no se les otorgara dicho beneficio.

Entre estos dos criterios, la Comisión llegó a una conclusión intermedia que contemplaba una y otra situación.

La Dirección de la Institución mencionada cree que en el plazo de tres años el carabinero habrá tenido mejoría en su renta y se habrá alcanzado a inculcarle la inconveniencia de dejarse seducir por un plato de lentejas, como pudiera considerarse este recibo inmediato de una pequeña cantidad de dinero. Además, los nuevos carabineros sabrían que durante el plazo de tres años no iban a recibir esta remuneración.

Como consecuencia de todo esto, se llegó a la conclusión de que el descuento de un cinco por ciento se podría devolver, pero a partir del 1.º de noviembre de 1950, vale decir, de aquí a tres años.

En esa forma la Comisión de Gobierno Interior,

contemplando el derecho de los carabineros y las necesidades de un buen servicio, recomienda a la Honorable Cámara que no altere el artículo 4.º y lo apruebe en la forma que viene redactado, porque es el producto de un largo cambio de ideas entre los miembros de la Comisión y el personal directivo del Cuerpo de Carabineros, que tiene la responsabilidad del servicio.

Los artículos que vienen a continuación, señor Presidente, se refieren a materias que se relacionan con el derecho que tienen a percibir esta indemnización los deudos del carabinero en el caso que falleciera; con el derecho de dar esta pensión de 20 años a los deudos del carabinero que falleciera en actos de servicio o a consecuencias directas de él; y también con el derecho que tendrían los herederos legales a percibir los beneficios indicados en el proyecto de ley en debate, como la devolución de los descuentos hechos por el desahucio, pero sin intereses.

Este proyecto, señor Presidente, se financia, como lo expresó al iniciar mi informe, con el descuento del cinco por ciento, y las remuneraciones que le correspondería percibir al carabinero en el momento de obtener su jubilación no cuentan, por el proyecto en debate, un solo centavo a la Caja Fiscal, pues se pagará directamente por la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile. Este mismo proyecto contempla también algunos artículos transitorios. Me voy a ocupar única y exclusivamente del primero de ellos porque, según me he impuesto por el informe de la Comisión de Hacienda, ésta ha desglosado las materias que corresponden a los artículos 2.º, 3.º y 4.º transitorios.

En el artículo 1.º, transitorio, se contiene la disposición que hace posible el financiamiento de este proyecto de ley.

El señor YANEZ.— ¿Se han desglosado los artículos 2.º, 3.º y 4.º del proyecto de la Comisión de Gobierno Interior?

El señor GARDEWEG.— Los transitorios.

El señor YANEZ.— ¡Ah!

El señor GARDEWEG.— Dice el artículo 1.º, transitorio, que "el personal que se retire durante el primer año de la vigencia de esta ley, o los beneficiarios a que se refiere el artículo 5.º, percibirán el desahucio correspondiente al completarse un año de descuentos".

Esta disposición, señor Presidente, tiene por objeto suplir la omisión que se tuvo con el Cuerpo de Carabineros de hacer los descuentos con la anticipación con que lo hizo el Ejército. Y como es necesario capitalizar para poder pagar los desahucios, se establece, por este artículo 1.º transitorio, que ellos no se podrán pagar sino hasta completarse un año de descuentos.

El señor LABBE.— ¿Quiere permitirme una interrupción, Honorable colega?

El señor GARDEWEG.— Con mucho gusto.

El señor LABBE.— Señor Presidente, muy completa ha sido la exposición que ha hecho el Honorable colega en nombre de la Comisión de Gobierno Interior. Acaba de tocar el Honorable señor Cardeweg el informe de la Comisión de Hacienda para indicar que ha desglosado los artículos 2.º, 3.º y 4.º transitorios. La Comisión de Hacienda ha tenido como fundamento para ello, según se dice a la ligera, la falta de financiamiento. Pero veo que la Comisión de Gobierno Interior, que preside el Honorable señor Cardeweg y de la cual es, al mismo tiempo, Diputado Informante de este proyecto, consigna en el cuerpo de su informe lo siguiente: "Por razones que explicó la Dirección General y que tienen por objeto reparar una injusticia que se habría cometido con el retiro de estos funcionarios, se autoriza ahora al Presidente de la República para reincorporarlos, reconociéndoles la antigüedad y demás derechos que tenían a la fecha de su alejamiento. Estos empleados cuentan con las plazas suficientes, pues ellas figuran en el Presupuesto y exigen una ley para ser suprimidas".

De aquí, señor Presidente, del informe mismo de la Comisión de Gobierno Interior, con el aserto de la Dirección General del Cuerpo de Carabineros y con la referencia a los Presupuestos, se desprende, precisamente, que tienen financiamiento estos artículos 2.º, 3.º y 4.º transitorios. A mí me agrada que algún miembro de la Comisión de Hacienda diera una explicación sobre este particular, porque, en el hecho, se contradicen los informes de ambas Comisiones. Si Su Señoría, que es Diputado Informante, tuviera otros antecedentes sobre el particular, se los agradecería, porque me agrada que la Honorable Cámara dispusiera de elementos para despachar también estos artículos 2.º, 3.º y 4.º transitorios, que la Comisión de Hacienda propone desglosar, o sea, dejarlos para otra oportunidad.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Cardeweg.

El señor GARDEWEG.— Voy a terminar con mi informe, señor Presidente.

Expresaba que en el artículo primero transitorio...

El señor GODOY.— Si se va a votar en general este proyecto ¿para qué seguimos en este debate, señor Presidente?

El señor GARDEWEG.— En dos minutos más termino este informe.

Como decía, señor Presidente, el artículo primero transitorio salva el reparo que se ha hecho, por cuanto al personal que se retire con posterioridad a la vigencia de esta ley le corresponderá percibir el desahucio trece meses después de aquel retiro, ya que con las imposiciones que se hagan en ese lapso se habrá capitalizado lo necesario para hacer tales pagos.

Por lo que respecta a la pregunta que me acaba de hacer el Honorable señor Labbe, no creo que haya mayor contradicción entre el informe de la Comisión de Gobierno Interior y el de la Comisión de Hacienda.

La Comisión de Gobierno Interior, al iniciar el estudio de este proyecto, dedicó la mayor parte de su tiempo a analizar el contenido de los artículos segundo, tercero y cuarto. Se estudiaron, principalmente, las disposiciones que se contienen en el Mensaje y se expusieron diversas opiniones al respecto.

El fondo del proyecto y estas otras disposiciones a que me he referido, son materias totalmente diversas; y a éstas no correspondía el trámite de la suma urgencia, sino el trámite regular, para estudiarlas más detenida y detalladamente.

Si la Comisión de Hacienda ha estimado que debe financiarse esto, es porque al final del artículo tercero transitorio se autoriza para que al personal se le reintegre su pensión de retiro de acuerdo con la Ley N.º 8.766, de 26 de marzo de 1947, a la cual se imputará el gasto que importe dicha reintegración.

Le corresponde a la Comisión de Hacienda estudiar si en esa ley se encuentran los dineros necesarios para poder financiar el mayor gasto que estas pensiones significan.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Yáñez.

El señor BERMAN.— ¿No podría prorrogarse la hora por algunos minutos para dar nuestra opinión a éste respecto?

El señor COLOMA (Presidente).— Oportunamente solicitaré la venia de la Sala con ese fin.

El señor ROSSETTI.— Voy a aprovechar esta pequeña interrupción que se me ha concedido, para insistir en las observaciones que ha hecho el Honorable señor Labbe, a quien le encuentro toda la razón.

El señor YANEZ.— Voy a dar una pequeña explicación.

Yo no habría deseado tomar parte en este debate, porque creía que este proyecto iba a ser despachado rápidamente, por ser muy sencillo, y no consideraba que iba a merecer una observación seria de parte de la Honorable Cámara, ya

que todos los Honorables colegas han estado de acuerdo en que es necesario establecer una indemnización de desahucio compatible con la pensión de retiro o montepío, para el personal del Cuerpo de Carabineros.

Pero yo digo con pena, señor Presidente, que pocas veces, en la Honorable Cámara, he visto un proyecto tan mal redactado, con faltas de sintaxis y aun gramaticales que, desgraciadamente, no prestigian a este Parlamento.

Un señor DIPUTADO.— ¿Es profesor de castellano Su Señoría?

El señor YANEZ.— En su oportunidad formularé indicaciones tendientes a facultar a la Mesa para que revise este proyecto y lo redacte en forma que prestigie al Parlamento chileno.

Señor Presidente, este proyecto no solamente se refiere al desahucio sino que contempla una serie de materias ajenas a él. Lamento que esto sea así. Ya es un vicio frecuente que en cada uno de estos proyectos se incluyan disposiciones sólo favorecedoras a 4 o 6 personas determinadas. Esta no es la manera, a mi juicio, de que un Congreso serio legisle.

Además, señor Presidente, si estas disposiciones extrañas al proyecto hubieran sido de buen Gobierno o si siquiera hubiesen aplicado principios de economía, aprovechando este proyecto para hacer economía, vitales, nada habría que objetar. Por ejemplo, hay organismos dentro del Cuerpo de Carabineros —no sé si los Honorables Diputados lo saben— que son totalmente inútiles, que cuestan mucho dinero y que se mantienen y no sé por qué.

El señor REYES.— ¿Cuáles, por ejemplo, Honorable Diputado?

El señor YANEZ.— Voy a decirlo con todo agrado, Honorable colega.

Hay organismos que los propios Jefes de Carabineros encuentran inconvenientes; que los subalternos también los estiman así y respecto de los cuales comparten dicha opinión hasta los propios beneficiarios. Me refiero a ese curso famoso de Capitales que tiene el Cuerpo de Carabineros.

Debe saber la Honorable Cámara que hay un curso de capitales donde al oficial que llega al grado de Capitán se le enseña Derecho Penal en dos años y en forma mucho más intensa y profunda que lo que se enseña en la Escuela de Derecho. Además, se les inculcan conocimientos de filosofía.

Yo comprendo perfectamente bien que en ciertos organismos existan instituciones de perfeccionamiento, como la Academia de Guerra y el Estado Mayor del Ejército; pero no comprendo que en el Cuerpo de Carabineros, que tiene una Escuela donde se enseña Derecho Penal a los futuros oficiales, se exija el paso de los oficiales por este Curso de Capitales. Los oficiales egresados de la Escuela, en condiciones normales, salen muy bien preparados para afrontar su vida administrativa, porque no hay que olvidar que el Oficial no necesita saber tanto de Derecho como un abogado para una función de policía como es la de Carabineros.

El señor BARRIENTOS.— Está exagerando Su Señoría.

El señor YANEZ.— Yo le ruego al Honorable señor Barrientos que se mantenga sereno y me escuche con tranquilidad.

El señor BARRIENTOS.— Es que yo creo que los oficiales de Carabineros también tienen derecho a perfeccionarse.

El señor YANEZ.— El Oficial se forma en las Comisarias, sobre todo aquí en Santiago, donde hay Comisarias que tienen un gran movimiento, como la 7.ª y otras.

Yo hago esta observación, porque me extraña la poca acuciosidad del Gobierno para, en un proyecto de esta naturaleza, haber aprovechado la oportunidad de hacer economías con gran beneficio para el país.

El señor REYES.— ¿Aun cuando fueran en perjuicio de la técnica del Cuerpo?

El señor BRANES.— ¿Su Señoría quiere suprimir el Instituto de Carabineros?

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Su Señoría que sirvan guardar silencio.

El señor BRANES.— No quiero dejar pasar este momento, señor Presidente, porque también le voy a hacer otras preguntas al Honorable señor Yáñez.

Creo Su Señoría que el Cuerpo de Carabineros se perfeccionaría suprimiendo este Instituto de Carabineros?

El señor YANEZ.— Esto parece una charota...

El señor BRANES.— Si no es charota, Honorable Diputado.

El señor YANEZ.—...es de una gravedad mayor que la que Su Señoría se imagina. Se está creando un clima de hostilidad dentro del Cuerpo de Carabineros por la diferencia que se hace entre el oficial que pasa por estos cursos y el que no puede concurrir a ellos, y esta situación se está agudizando en forma tal, que yo lamento que Su Señoría no haya tenido la oportunidad de interiorizarse sobre todas las incidencias que están ocurriendo.

El señor BARRIENTOS.— ¿Me concede una interrupción, Honorable Diputado?

El señor YANEZ.— Con todo gusto.

El señor BARRIENTOS.— Me extraña la revelación que acaba de hacer el Honorable señor Yáñez, porque esto no se produce en el Ejército. ¿Cuántos son los oficiales de Ejército que pueden hacer el curso de la Academia de Guerra? Son muy pocos y, sin embargo, no hay ese rozamiento que el Honorable señor Yáñez lamenta.

Me extraña la forma en que el Honorable señor Yáñez quiere hacer economías. Si se trata de organismos superfluos, que no producen ningún servicio al Cuerpo de Carabineros, estaría muy bien; pero el país desea que el Carabinero sea lo más pulcro posible, que tenga maneras civiles para tratar al público; que no se haga del Cuerpo de Carabineros una institución militarizada, en que al individuo se le enseñe a obedecer sólo ante la presencia de un oficial.

El señor YANEZ.— Los carabineros son cultos...

El señor BARRIENTOS.— Necesitamos que los hombres de esta Organización tengan otras maneras y un conocimiento cabal de los derechos y deberes de los ciudadanos, para defenderlos y para hacerlos respetar, respectivamente.

De manera que, cuanto mayor sea la cultura que se dé a los oficiales de Carabineros, mayores serán los beneficios que recibirá el público, porque se harán más eficientes en el desempeño de sus cargos, y serán más dignos de la gratitud del país. En consecuencia, es parte de la labor parlamentaria procurar que al Cuerpo de Carabineros se procure darle un mínimo de cultura general.

El señor GODOY.— Honorable colega, ¿me permite un minuto?

El señor YANEZ.— No.

El señor ABRCA.— Y así el Honorable señor Yáñez está hablando de cultura.

El señor BARRUETO.— Es que no ha pasado por el Instituto de Carabineros.

El señor BERMAN.— No habló de cultura, sino de sintaxis...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Yáñez, ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor YANEZ.— En el artículo 2.º hay una disposición que considero, porque la Comisión ha hecho una imitación imitativa. Así, a los oficiales del Cuerpo de Carabineros, que están actualmente en servicio y se retiran, se les computa, para los efectos de la jubilación, los años que han servido en otras reparticiones. Sin embargo, a los que se incorporan a clases más tarde, no se les computan los años que hayan servido en otras reparticiones.

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Yáñez, corresponde poner en votación el proyecto.

El señor BERMAN.— Señor Presidente, algunos parlamentarios deseamos intervenir en este debate.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar la hora, a fin de que intervengan en este debate otros Honorables Diputados.

El señor ROSSETTI.— No hay acuerdo.

El señor PIZARRO (Don Abelardo).— Es una lástima...

El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

Cerrado el debate.

El señor BERMAN.— Entonces, señor Presidente, voy a formular oportunamente algunas informaciones.

El señor COLOMA (Presidente).— Hago presente a la Honorable Cámara que el informe de la Comisión de Hacienda propone el desglose de tres artículos.

Propongo a la Honorable Cámara votar primero si se acepta el desglose de los artículos 2.º, 3.º y 4.º, transitorios. En caso de que no se acepte, corresponderá votar en general el proyecto y enviarlo a Comisión en segundo informe.

En caso de que la Honorable Cámara acepte el desglose, el proyecto podrá votarse en general y particular y terminar hoy su discusión.

Si no lo acepta, habría que enviar a la Comisión de Hacienda el proyecto por algunas indicaciones que se han presentado sobre financiación.

El señor GODOY.— Pero la Honorable Cámara no sabe de qué se trata.

El señor BERMAN.— ¿Por qué no propone Su Señoría un temperamento para que expliquemos estos artículos?

El señor COLOMA (Presidente).— Creo que, en realidad, la Honorable Cámara tiene que pronunciarse primero sobre el desglose de los artículos citados.

El señor DIAZ.— No sabemos qué artículos son.

El señor SECRETARIO.— Son los artículos transitorios segundo, tercero y cuarto, que están en el informe impreso a roneo.

El señor BERMAN.— También hay que modificar algunos artículos, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Por eso he dicho que si la Cámara acepta el desglose, no se van a admitir indicaciones que digan relación con estos artículos desglosados. Y si no se acepta el desglose, se votará el proyecto en general e irá a la Comisión de Hacienda para segundo informe con las indicaciones formuladas.

La Cámara debe, pues, pronunciarse primero si acepta o no el desglose.

El señor BERMAN.— Hay indicaciones sobre artículos que no dicen relación con el desglose.

El señor COLOMA (Presidente).— Si dicen referencia al financiamiento y no al desglose, habrá que pasar el proyecto, de todas maneras, a la Comisión de Hacienda.

El señor BERMAN.— Pero habrá que explicarlo.

El señor COLOMA (Presidente).— Una vez que se vea lo del desglose.

El señor BERMAN.— Antes de votar, señor Presidente.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor González Madariaga.

El señor BERMAN.— Y a continuación a mi señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

En votación si se acepta o no el desglose de los artículos segundo, tercero y cuarto transitorios.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Pero ha habido acuerdo para concederme la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Ha habido aceptación condicionada; es decir, no ha habido acuerdo.

Solicito nuevamente el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor González Madariaga.

No hay acuerdo.

El señor GODOY.— Pero, señor Presidente, en informar solamente se ha consumido todo el tiempo.

El señor COLOMA (Presidente).— La Mesa tiene la obligación de cumplir con el Reglamento. En votación el desglose propuesto por la Comisión de Hacienda.

—Durante la votación:

El señor CARDENAS.— Aunque soy miembro de la Comisión de Hacienda, voy a votar por el rechazo del desglose de los artículos transitorios, porque han llegado con posterioridad nuevos antecedentes que justifican la aprobación de tales artículos, y no los conocimos oportunamente en la Comisión.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 25 votos; por la negativa, 33 votos.

El señor COLOMA (Presidente).— Rechazada la proposición de desglose.

En votación general el proyecto.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará en general.

Propongo a la Honorable Cámara que se acepten indicaciones hasta las 9 de la noche de hoy.

El señor BERMAN.— Yo las voy a presentar inmediatamente.

Un señor DIPUTADO.— Eso se llama ser prebendo.

5. — CÓDIGO DE AERONÁUTICA.

El señor COLOMA (Presidente).— Corresponde, a continuación, ocuparse del proyecto de Código Aeronáutico.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

El señor SECRETARIO.— Indicación del Honorable señor Yrarrázaval para reemplazar el inciso 2.º del artículo 66, por el siguiente:

"Las aeronaves comerciales se ceñirán, además, a las disposiciones contempladas en el título sobre Líneas Regulares de Aeronavegación".

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Señor Presidente, yo estaba en la inteligencia de que este proyecto se iba a mandar a segundo informe. Lo crea, porque la Línea Aérea Nacional, que es una de las mayormente interesadas en este caso, tiene algunas observaciones que formular, y los que somos delegados ante ese Consejo no estamos en estos momentos en condiciones de formularlas, de manera que pediría que pasara a segundo informe este proyecto.

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable Diputado, no se podría hacer, porque el plazo constitucional de la urgencia vence mañana; de manera que reglamentariamente no podría hacer otra cosa la Mesa que despachar el proyecto en su totalidad.

Un señor DIPUTADO.— ¡Lo rechazamos, entonces!

El señor SECRETARIO.— Artículo 66.º del Código de Aeronáutica. Indicación del Honorable señor Yrarrázaval para reemplazar el inciso 2.º por el siguiente:

El señor MELEJ.— ¿De qué artículo? Artículo 66.º.

El señor SECRETARIO.— Para reemplazar el inciso 2.º del artículo 66.º por el siguiente: "Las aeronaves comerciales se ceñirán, además, a las disposiciones contempladas en el título sobre Líneas Regulares de Aeronavegación".

El señor COLOMA (Presidente).— En votación la indicación.



El siguiente resultado: por la afirmativa, 15 votos; por la negativa, 32 votos.

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**El señor SECRETARIO.** — Indicación del Honorable señor Yrarrázaval para suprimir los artículos 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189 y 190, y reemplazarlos por el siguiente:

“Las concesiones y autorizaciones para tráfico de vehículos y a las normas establecidas en las convenciones internacionales ratificadas por Chile y las disposiciones del Reglamento respectivo.”

**El señor COLOMA (Presidente).** — En votación.

**El señor Yrarrázaval.** — Si la Honorable Cámara...

**El señor COLOMA (Presidente).** — Honorable señor Yrarrázaval...

**El señor Yrarrázaval.** — No...

**El señor Yrarrázaval.** — Esto es serio, señor Presidente...

**El señor ESCOBAR (Don Alfredo).** — En la firma...

**El señor COLOMA (Presidente).** — Honorable señor Yrarrázaval...

**El señor Yrarrázaval.** — Yo podría explicar a la Honorable Cámara el origen de esta indicación...

**VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN.**

**El señor Yrarrázaval.** — No saben lo que...

**El señor COLOMA (Presidente).** — Se va a repetir la votación en forma económica, el siguiente resultado: por la afirmativa, 15 votos; por la negativa, 32 votos.

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**El señor SECRETARIO.** — Indicación del Honorable señor Yrarrázaval para suprimir los artículos 177 y 183.

**VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.** — No, señor Presidente.

**El señor COLOMA (Presidente).** — En votación.

**El señor Yrarrázaval.** — Es el país el que...

**VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN.**

**El señor COLOMA (Presidente).** — Ruego a los señores Diputados que se abstengan de hablar.

**El señor Yrarrázaval.** — Estos no son negociaciones...

**VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN.**

**El señor Yrarrázaval.** — No entienden lo que...

**El señor COLOMA (Presidente).** — Honorable señor Yrarrázaval llamo al orden a Su Señoría.

**El señor Yrarrázaval.** — Este es el patriotismo de los comunistas.

**El señor DIAZ.** — ¿Qué sabe de patriotismo Su Señoría?

**El señor Yrarrázaval.** — ¿Qué les importa el patriotismo?

**El señor COLOMA (Presidente).** — Honorable señores Díaz y Yrarrázaval, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

**Practicada la votación en forma económica,** dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 18 votos; por la negativa, 31 votos.

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**El señor SECRETARIO.** — Indicación del señor Yrarrázaval para suprimir el Título XII del Libro I, que comprende desde el artículo 185 al 203, inclusive.

**El señor COLOMA (Presidente).** — En votación.

**El señor Yrarrázaval.** — En votación.

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**Practicada la votación en forma económica,** dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 20 votos; por la negativa, 34 votos.

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**El señor SECRETARIO.** — Indicación del señor Yrarrázaval para suprimir el artículo 231.

**El señor COLOMA (Presidente).** — En votación.

**Practicada la votación en forma económica,** dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 24 votos; por la negativa, 37 votos.

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**El señor SECRETARIO.** — Indicación del señor Yrarrázaval para reemplazar el artículo 254 por el siguiente: “Las garantías y los seguros a que se someten los artículos anteriores serán determinadas de acuerdo con el Reglamento respectivo.”

**El señor COLOMA (Presidente).** — En votación.

**Practicada la votación en forma económica,** dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 21 votos; por la negativa, 32 votos.

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**El señor SECRETARIO.** — Indicación del señor Yrarrázaval para agregar el siguiente inciso al artículo 255 y colocarlo al final del Título VII: “El portador podrá cumplir esta obligación asegurando los riesgos en una sociedad chilena de seguros.”

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**El señor GARCÍA BURR.** — ¿Me permite, señor Presidente?

**El señor COLOMA (Presidente).** — Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para conceder la palabra al Honorable señor García Burr.

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**Practicada la votación en forma económica,** dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 28 votos; por la negativa, 30 votos.

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**El señor SECRETARIO.** — Indicación del señor Yrarrázaval para refundir los artículos 306 y 307, reemplazándolos como sigue: “De todos los daños causados a los pasajeros, a la carga, a la correspondencia, o a terceros en la superficie, aun en caso de echazón, y ya sea por aeronave pública o particular, son solidariamente responsables el propietario, el propietario, el arrendatario, el conductor y el autor del daño.”

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**El señor MELEJ.** — Rechacémosla con la misma votación.

**El señor COLOMA (Presidente).** — En votación.

**Practicada la votación en forma económica,** dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 29 votos; por la negativa, 34 votos.

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**El señor SECRETARIO.** — Indicación del señor Yrarrázaval para suprimir en el artículo 358, la siguiente frase: “Sin perjuicio de cancelarse la respectiva concesión.”

**El señor COLOMA (Presidente).** — En votación.

**Practicada la votación en forma económica,** dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 31 votos; por la negativa, 35 votos.

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**El señor SECRETARIO.** — Indicación del señor Yrarrázaval para reemplazar el artículo 371 por el siguiente:

“El Reglamento determinará el procedimiento administrativo a que se sujetará el conocimiento de las infracciones sancionadas exclusivamente con multas, suspensiones o cancelaciones de títulos, licencias o certificados de navegabilidad, o de otros.”

**El señor COLOMA (Presidente).** — En votación.

**Practicada la votación en forma económica,** dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 32 votos; por la negativa, 36 votos.

**El señor COLOMA (Presidente).** — Rechazada la indicación.

**Practicada la votación por el sistema de sentados y de pie,** hubo nuevamente dudas sobre el resultado.

El señor COLOMA (Presidente). — Se va a tomar la votación en forma nominativa.

El señor GARCÍA BURR. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para que el Honorable señor García Burr pueda fundar su voto.

No hay acuerdo.

El señor TOMIC. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia de la Sala, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor TOMIC. — Nos vamos a abstener de votar, señor Presidente, porque no se ha querido dar razones y porque, además, no se ha dado oportunidad al Honorable señor Yrarrázaval para que explique el alcance de cada una de sus indicaciones.

Tenemos sólo el informe de la Comisión respectiva a la vista, y con este único antecedente, creemos que no nos queda otro camino que abstenernos de votar la indicación presentada por el Honorable señor Yrarrázaval.

El señor PRIETO (don Camilo). — El Honorable señor Barrientos ha dado las razones a que se refiere Su Señoría, porque...

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Prieto, estamos en votación.

Practicada la votación en forma nominativa, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 36 votos; por la negativa, 36 votos. Se abstuvieron 4 señores Diputados.

El señor COLOMA (Presidente). — Se va a repetir la votación.

Solicito el asentimiento de la Sala para votar económicamente.

Acordado.

Practicada la votación por el sistema de sentados y de pie, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 37 votos; por la negativa, 36.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la indicación. Terminada la discusión del proyecto.

**6. PETICION DE PREFERENCIA PARA DIFERENTES PROYECTOS DE LEY.**

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para dar cuenta de algunos proyectos presentados por el Honorable señor Díaz.

No hay acuerdo.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para tratar sobre Tabla los proyectos que se refieren a la Dirección General del Registro Civil y a la Línea Aérea Nacional.

No hay acuerdo.

**VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.** — Si, hay acuerdo, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Ha habido oposición.

**7. RENUNCIA Y REEMPLAZO DE UN MIEMBRO DE COMISION.**

El señor COLOMA (Presidente). — Voy a dar cuenta de un cambio en Comisiones.

El Honorable señor Yrarrázaval renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Correa Larraín.

Si a la Honorable Cámara le parece, se darán por aprobados la renuncia y el reemplazo propuestos.

Acordado.

**8. SUSPENSION DE LA SESION.**

El señor COLOMA (Presidente). — Se suspende la sesión por un cuarto de hora.

—Se suspendió la sesión.

**9. RESTRICCIÓN CONTENIDA EN EL ART. 16 DEL PROYECTO DE LEY DE PRESUPUESTO PARA 1948 DE LA FACULTAD DE CREAR NUEVAS ESCUELAS. PETICIÓN DE OFICIO.**

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Continúa la sesión.

Entrando a la Hora de Incidentes, correspondiente al primer turno al Comité Independiente.

El señor TAPIA. — Pido la palabra.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría, dentro del tiempo del Comité Independiente.

El señor TAPIA. — El N.º 7.º del artículo 16 de la Constitución Política del Estado establece que la educación pública es una atención preferente del Estado y que la educación primaria es obligatoria. Esto lo han comprendido, más o menos, los distintos Poderes Públicos, y es así como a través de los años, especialmente en el último tiempo, los Gobiernos y los partidos políticos que están más cerca del pueblo, se han preocupado de extender la enseñanza al mayor número de ciudadanos posible. Especialmente ha habido un movimiento tendiente a este fin a partir de la dictación de la Ley de Instrucción Primaria, en 1920.

Sabe la Honorable Cámara que, desgraciadamente, y por causas ajenas a él, el pueblo, en un gran porcentaje, ha estado privado del servicio educacional y que el analfabetismo ha llegado a una cifra cercana a un millón de habitantes; por eso es que, como decía hace un momento, autoridades del Estado, partidos políticos, agrupaciones gremiales y organismos de maestros han emprendido campañas para ir corrigiendo, poco a poco y lo más rápidamente que sea posible, esta verdadera falta de nuestra convivencia producida por la falta de cultura e instrucción de la ciudadanía.

Es así como se han arbitrado diversos medios para extender la educación al máximo de habitantes se ha dictado una ley como la de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, que después se ha perfeccionado con este mismo objetivo, y se ha dado, de acuerdo con ella, preferencia a la creación de escuelas primarias.

Por eso es que ha llamado poderosamente la atención que en el Proyecto de Ley de Presupuestos para el año 1948, que hace pocos días enviara el Ejecutivo al Honorable Congreso Nacional, se consulte una disposición que restringe la creación de nuevos establecimientos educacionales. Este es un hecho inaudito y sin precedentes en la historia de nuestros servicios educacionales. Por lo menos, en el último tiempo no se había presenciado el caso de que en una Ley de Presupuestos se estableciera una prohibición para crear nuevas escuelas, a no mediar una ley especial para ello.

Hace poco, Honorable Cámara, llamamos la atención al hecho de que un señor Ministro de Hacienda no consultara un sólo centavo en el Proyecto de Ley de Presupuestos para la creación de nuevas escuelas; pero lo que hoy ocurre es más grave. El artículo 16 de ese Proyecto de Ley de Presupuestos, a que me he referido, establece que sólo en virtud de una ley se pueden crear en el país nuevas escuelas.

Esto, Honorable Cámara, es una contradicción con lo que dispone la Constitución Política del Estado, con aquellas disposiciones legales que tienden a aumentar en el país los servicios educacionales y con aquellas decididas disposiciones de ánimo del congreso de la República que quiere sumarse a una gran campaña en contra del analfabetismo.

En el fondo, señor Presidente, envuelve un golpe, un atentado en contra de la soberanía del Estado, un atentado en contra de los principios del Estado docente, que nosotros sistemáticamente hemos defendido en el Parlamento y en la tribuna pública.

No es posible que cuando se habla de economías se extiendan ellas a la creación de escuelas y se prive aún más al pueblo de las posibilidades de recibir los elementos fundamentales de la cultura, sobre todo cuando, ya lo he manifestado, la Honorable Cámara sabe que el porcentaje de gente analfabeta es lamentablemente muy crecido en nuestro país.

Las economías deben hacerse en los gastos superfluos, en los excesos de utilidades de las grandes empresas y en los gastos de los servicios que

que no se justifican; pero, en ningún caso, ellas deben hacerse en la educación pública. En estos momentos no había necesidad de estas disposiciones restrictivas para que el Gobierno, de acuerdo con planes propios o con las insinuaciones del propio Parlamento o de las instituciones de educadores, estableciera nuevas escuelas, sin necesidad de recurrir para ello a los procedimientos dilatorios de una ley, sin necesidad de dejar entregada la suerte de cientos de miles de ciudadanos, en su aspecto cultural, al juego de las mayorías políticas.

Estamos viendo, en estos días, que muchas cuestiones fundamentales se deciden no por los verdaderos intereses de los ciudadanos sino por las momentáneas mayorías políticas que hay en el Parlamento. No puede entregarse una cuestión tan vital e interesante para el pueblo, como es la de su educación, al arbitrio de determinadas mayorías políticas.

El señor YRARRAZAVAL. — Como lo hicieron Sus Señorías...

El señor TAPIA. — Esto, señor Presidente, constituye una grave injusticia, puesto que el Estado, que es el llamado a sostener los servicios educacionales y a orientar la enseñanza en el país, al dejar sometidos tales servicios a la disposición del artículo 16 del Proyecto de Ley de Presupuestos para el año 1948, coloca a la educación pública en una situación de gran desventaja con respecto a la enseñanza particular.

La enseñanza particular puede seguirse fomentando de acuerdo con los medios de que puedan disponer los particulares que se interesan por ella, sin que exista ninguna restricción legal para que se funden nuevos institutos y se establezcan nuevas escuelas de esta naturaleza, en cambio, para la fundación o creación de una nueva escuela pública, va a ser necesario ahora dictar una ley. Esto, señor Presidente, nosotros lo estimamos inaceptable y ello, por muchas razones, ha producido una gran alarma en todos los sectores que se preocupan de este problema fundamental de nuestra sociedad.

Respetables instituciones de maestros han adoptado acuerdos y han hecho publicaciones, protestando por esta disposición que contiene en el proyecto mencionado.

Si no se ha de respetar integralmente el espíritu de nuestras leyes fundamentales, como la Constitución Política del Estado, la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria, la Ley de Construcción de Establecimientos Educativos y otras que se han dictado para fomentar la enseñanza pública y, principalmente, para combatir el analfabetismo, se cometerá un verdadero atentado contra el porvenir mismo de la República; porque mientras más cultura tiene un pueblo, más posible es su progreso, más alta es su moralidad y más factible su reconstrucción en todo sentido.

Llamo la atención de la Honorable Cámara hacia el hecho de que no puede una mayoría política determinada jugar con cosas tan sagradas como la educación. No puede una mayoría de determinada filiación política colocar la función fundamental de la Educación del Estado en una situación deprimida, vergonzosa, de irritante desventaja y, por lo tanto, de injusticia con respecto a la enseñanza particular.

Por todas estas razones, estimamos que los Diputados que no están dominados por el sectarismo, que no quieren provocar luchas ya destruidas, que no quieren promover contiendas de supremacías ideológicas en torno a una idea, habrán de recapacitar y rechazar el artículo 16 del proyecto de Ley de Presupuestos o pedir su retiro por parte del Ejecutivo.

Por esto, señor Presidente, en nombre del Partido Socialista, voy a solicitar de la Mesa que recabe el asentimiento de la Sala para que se envíe oficio en este último sentido a los señores Ministros de Hacienda y de Educación Pública.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para proceder en la forma indicada por el Honorable señor TAPIA.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — No hay acuerdo.

El señor TAPIA. — Solicito, señor Presidente, que se envíe esos oficios en nombre de los Diputados Socialistas.

El señor VIVANCO. — Y del Comité Radical.

El señor CARDENAS. — Y en nombre de los Diputados Demócratas.

El señor ROSALES. — Agregue, señor Presidente, al Comité Comunista.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Se enviarán los oficios solicitados por el Honorable señor TAPIA, a los señores Ministros de Hacienda y de Educación Pública, en nombre de los Diputados Socialistas y Demócratas y de los Comités Radical y Comunista.

El señor TAPIA. — Para terminar, señor Presidente, debo manifestar que no ha sido desde estos bancos, pues estábamos que debía haber prudencia para legislar y proponer proyectos de esta naturaleza.

En otra oportunidad me referiré a otra tentativa de orden parlamentario que viene a encender luchas que aquí ya se habían olvidado. Lo grave es, señor Presidente, que desde el propio Gobierno se propongan proyectos que vienen a barrenar las bases de nuestra educación pública.

**10. ACCIÓN DEL PARTIDO DEMOCRÁTICO FRENTE AL PROYECTO QUE CONCEDE VOTO POLITICO A LA MUJER.**

El señor CARDENAS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cardenas, dentro del tiempo del Comité Independiente.

Advierto a Su Señoría que sólo dispone de dos minutos.

El señor CARDENAS. — Aunque se había convenido que yo podría disponer de un mayor tiempo, esto no será posible debido a la amplitud del tema que trató el Honorable señor TAPIA.

En nombre de la representación democrática y frente al proyecto de ley que concede voto político a la mujer, debo dejar constancia que nuestro Partido, junto con establecer en su programa político estos derechos y estas garantías en favor de la mujer, también ha presentado un proyecto de ley que persigue este fin.

En efecto, como deja constancia el mismo informe del proyecto de ley que pende de la consideración de la Honorable Cámara, con el número 5.º, “existe una moción de los señores Cárdenas, Parada, Gutiérrez, Garrido, Luna, Cardenas, Osorio, Gómez Muñoz Moyano y Silva Pinto, que concede igualdad de derechos políticos y administrativos a la mujer”.

La moción a que se refiere esta parte del informe fué presentada a la Honorable Cámara con fecha 16 de junio de 1937, y es del tenor siguiente:

“Honorable Cámara:

Teniendo en consideración:

1. — Que en el estado actual de civilización no se conciben otras diferencias de sexos que las biológicas impuestas por la naturaleza;

2. — Que la instrucción y cultura de la mujer chilena en nada desmerece a la del hombre, habiendo demostrado sus eficientes aptitudes en funciones o empleos públicos y privados;

3. — Que no existe razón de ninguna índole que justifique mantener por más tiempo la inferioridad de un sexo, en beneficio del otro, y al efecto se propone el siguiente

**PROYECTO DE LEY:**

Artículo 1.º.— Declárase la absoluta igualdad de los sexos para el ejercicio de todos los derechos políticos y administrativos.

Artículo 2.º.— Esta ley regirá desde su publicación en el “Diario Oficial”.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

“Ha llegado el término del tiempo del Comité Independiente.”

El señor CARDENAS. — Un segundo más, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Corporación para conceder una prórroga de cinco minutos al Honorable señor Cardenas.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — No hay acuerdo.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — No hay acuerdo.

El señor CARDENAS. — Es una lástima que haya esta falta de deferencia. Tendremos presente de donde ha partido la oposición...

**11. RECURSOS PARA LA LINEA AEREA NACIONAL. PETICION DE PREFERENCIA PARA EL PROYECTO RESPECTIVO.**

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Corresponde el segundo turno de la Hora de Incidentes al Comité Conservador.

Ofrezco la palabra.

El señor CABRERA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor REYES. — Pido la palabra.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cabrera, a continuación, el Honorable señor Reyes.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor CABRERA. — Señor Presidente...

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Honorable señor Cabrera, ¿me permite un minuto?

El señor CABRERA. — Si es un minuto, con todo gusto.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Señor Presidente, podría su Señoría invocar la buena voluntad de la Honorable Cámara para despa- char el proyecto de ley que se refiere a la Línea Aérea Nacional, que ha sido ya despa- chado por el Honorable Senado, y que viene a esta Corporación en tercer trámite, con ligeras modificaciones? Este proyecto de ley encontró antes, en esta Honorable Cámara, la buena voluntad de todos los sectores. Su despacho no demorará más de dos minutos.

El señor ROSSETTI. — Muy bien, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para proceder en la forma indicada por el Honorable señor GONZALEZ MADARIAGA.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — Muy bien.

El señor CONCHA. — ¿De qué proyecto se trata?

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Del proyecto de ley sobre la Línea Aérea Nacional.

El señor GARCÍA BURR. — Con prórroga de la hora, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — No se puede prorrogar la hora, porque hay otra sesión a continuación.

¿Habrá acuerdo...?

El señor CORREA LARRAIN. — No, señor Presidente.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — No, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — No hay acuerdo.

El señor ABARCA. — La Derecha siempre se opone a tratar el proyecto de la Línea Aérea Nacional, porque es un organismo fiscal.

**12. NECESIDADES DE LA PROVINCIA DE CURICO.**

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cabrera.

El señor CABRERA. — Señor Presidente: Deseo referirme a algunas materias de interés para la provincia de Curicó, que represento en esta Honorable Cámara.

Y debo principiar por el problema caminero, que es vital para la provincia.

Sabe la Honorable Cámara que, para dar cumplimiento a la ley que estableció el llamado Plan Extraordinario de Obras Públicas, se consultó para cada provincia un determinado porcentaje del impuesto al cobre, impuesto que financia la expresada ley.

A fin de que la cuota que corresponde a Curicó sea invertida en forma justa y eficaz, me permito indicar los caminos y las obras que con mayor apremio necesitan ser atendidos.

El camino más importante, por su extensión y tráfico y por ser la única vía caminera que une los dos departamentos de la provincia de Curicó a Maipo, es el camino troncal de Curicó a Hoca, con sus dos ramales, de Hualañe a Las Salinas, y de Licanén a Llico, pasando por Vichuquén.

Estos caminos están en pésimas condiciones, a pesar de algunos arreglos parciales que se le han hecho en épocas del año que no son propicias para esta clase de trabajos. En la actualidad no se puede transitar por ellos en toda su extensión con ninguna clase de vehículos.

Anualmente se han asignado algunas sumas apreciables para este camino y sus derivadas, pero, desgraciadamente, como he dicho, esas sumas no se han invertido en su totalidad ni en tiempo oportuno, o sencillamente, no se han invertido por haberseles dado otra destinación.

Yo llamo la atención del Gobierno acerca de la importancia de este camino que sirve a una rica zona del valle del Maipo y de la costa de Curicó, y que, además, ofrece la salida más corta hacia la línea central al departamento de Curepto, de la provincia de Talca, a fin de que se le de preferencia en los trabajos y se le destine la mayor asignación posible hasta dejarlo en condiciones normales de tránsito y de conservación.

Es de advertir que el ferrocarril de Curicó a Licanén funciona en pésimas condiciones por falta de equipo y por tener un material anticuado; de modo que no alcanza a satisfacer todas las necesidades de transporte de los diferentes productos de la zona. Un buen camino transitable en todo tiempo, descomulgando el exceso de carga y facilitando un acarreo rápido y expedito hacia la línea central.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Permítame, Honorable Diputado.

Ha llegado la hora destinada a los proyectos de acuerdo.

En seguida podrá continuar Su Señoría.

**13. RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.**

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Con la venia de la Honorable Cámara, voy a dar cuenta de algunas renunciaciones y reemplazos de miembros de Comisiones.

El Honorable señor Santandreu renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Sandoval.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo propuesto.

Acordado.

El Honorable señor Olivares renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Ahumada.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo propuesto.

Acordado.

**14. PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.**

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo.

El señor SECRETARIO. — El señor Yrarrázaval, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

“LA HONORABLE CAMARA ACUERDA:

Solicitar del señor Ministro del Interior se sirva, si lo tiene a bien, informar a la Honorable Cámara sobre las sumas percibidas por el Fisco, por el concepto de impuestos en favor del turismo, en conformidad a la ley N.º 5.767, de 8 de Enero de 1938, e inversión que se ha dado a dichos fondos desde la dictación de la ley hasta el presente.”

Acordado.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo en referencia.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Walker, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

“CONSIDERANDO:

Que los edificios de las Escuelas N.ºs 1 y 2 de Chafaral, se encuentran en estado ruinoso y sus maderas completamente carcomidas por la polilla, lo que constituye un grave peligro para los educandos;

Que las puertas y ventanas empiezan a desprenderse solas, habiendo escapado, hace poco, un alumno de grave accidente al caer una ventana de la Escuela N.º 2, lo que causó, además, la destrucción de material de enseñanza, como una máquina de coser, etc.;

Que ya ha habido necesidad de clausurar algunas salas y parte de los servicios higiénicos, por los peligros consiguientes,

“LA HONORABLE CAMARA ACUERDA:

Poner estos hechos en conocimiento de los señores Ministros de Educación y de Obras Públicas y Vías de Comunicación, solicitando se tomen las medidas conducentes a la buena instalación y seguridad de las Escuelas N.ºs 1 y 2 de Chafaral”.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Corporación, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Cámara, se dará por aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Concha, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

1. Que el estado de nuestras finanzas, hecho público con ruda franqueza en la reciente exposición del señor Ministro de Hacienda, impone al Gobierno la necesidad de reducir los gastos del Estado al mínimo indispensable para la conveniente atención de los servicios públicos;

2. Que uno de los factores que pesan más seriamente en nuestra economía es la escasez de divisas, que nos imposibilita para adquirir en el extranjero los elementos indispensables para desarrollar la producción nacional;

3. Que la representación diplomática que mantiene nuestro Gobierno en el exterior es absolutamente desproporcionada a nuestra realidad, y contribuye, por su excesivo volumen, a producir los males relacionados con los considerandos anteriores;

4. Que la situación expuesta se agrava por las frecuentes comisiones que se envían al extranjero con fines que podrían ser satisfechos mediante nuestra representación permanente en el exterior.

“LA HONORABLE CAMARA ACUERDA:

Representar a S. E. el Presidente de la República la conveniencia de reducir al mínimo indispensable el personal de nuestras Embajadas y Legaciones en el extranjero y suprimir en lo sucesivo la designación de misiones extraordinarias.”

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

El señor ABARCA. — No es posible, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — No hay acuerdo.

En votación la declaración de obvio y sencillo.

—Durante la votación:

El señor ABARCA. — ¡Eso es un puro volador de lucas!

El señor CONCHA. — ¡Aquí no hay más volador que Su Señoría!

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 34 votos; por la negativa, 20 votos.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Se declara obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

En votación.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 34 votos; por la negativa, 1 voto.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Aprobado el proyecto de acuerdo.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Correa Larraín, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

“CONSIDERANDO:

Las denuncias autorizadas, de que el Sindicato de Sewell y Mina ha exigido de la “Braden Copper” haga descuentos por planillas de pagos a los obreros de ese Mineral, en cuantías diversas y con fines diferentes, como ser, \$ 33, para cubrir déficit; \$ 15, para la C. T. Ch.; \$ 10, para ir en ayuda de la Federación Minera;

Que estos descuentos son abiertamente arbitrarios e ilegales, constituyendo una extorsión para los obreros,

“LA HONORABLE CAMARA ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro del Ramo, para que envíe a un Inspector del Trabajo al mencionado Sindicato, a fin de que verifique la efectividad de esta denuncia, y a fin de que abra las medidas necesarias para que este tipo de repita en lo sucesivo; y en segundo término, al Contralor General de la República para que disponga que un Inspector de esa repartición dictamine sobre la legalidad de estos descuentos y verifique a cuánto ascienden las cuotas descontadas.”

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo en referencia.

El señor ROSALES. — ¡Ese es un chisme, señor Presidente!

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — ¡Que se vote, señor Presidente!

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — En votación la declaración de obvio y sencillo.

—Durante la votación:

El señor ROSALES. — ¡Que se mande un Inspector al fondo del señor Diputado!

El señor URIBE (don Damián). — ¡Extorsión a sus obreros, señor Presidente!

El señor IZQUIERDO. — ¡Parece que temen la investigación!

—PRATICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 30 votos; por la negativa, 27 votos.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Aprobada la declaración de obvio y sencillo para el proyecto de acuerdo.

En votación el proyecto de acuerdo.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 30 votos; por la negativa, 27 votos.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Aprobado el proyecto de acuerdo.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Muñoz García, apoyado por el Comité Radical, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

“CONSIDERANDO:

Que las disposiciones de la ley N.º 5.751, acordadas por el Congreso Nacional, que fijaron los porcentajes de aumento para los jubilados de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, de un 40 a un 60%, del monto de los aumentos generales que obtengan en sus sueldos y jornales, los empleados y obreros en servicio, de esa repartición;

Que desde octubre del año pasado, los ferroviarios jubilados no perciben el aumento que les corresponde, debido a que la Empresa manifiesta que no dispone de dinero para su pago;

Que las pensiones ferroviarias son sumamente bajas, ya que hay muchas que alcanzan a 600, 600, 700, 800, 1.000 y 1.500 pesos, cantidades con las que es imposible vivir, en los momentos actuales;

Que la suma mensual que se necesita para sacar de la verdadera indigencia en que se debaten los ferroviarios jubilados, es de un millón de pesos, y hace ya un año que no se les cancelan los beneficios de la ley 5.751, antes citada;

Por estas consideraciones,

“LA HONORABLE CAMARA ACUERDA:

Oficiar a los señores Ministros de Hacienda y de Obras Públicas y Vías de Comunicación, solicitando la urgente necesidad de que el Gobierno asegure con los fondos necesarios para



salvar la difícil situación de los jubilados ferroviarios; toda vez que el Fisco tiene una fuerte deuda a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

El señor MAIRA.— No hemos podido oír. Hay mucho ruido en la Sala.

¿No podría leerse de nuevo el proyecto de acuerdo, señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Se leerá de nuevo la parte dispositiva.

El señor GODOY.— ¿Para qué dice de nuevo?

El señor SECRETARIO.— En su parte dispositiva dice así:

“La Honorable Cámara acuerda: otorgar a los señores Ministros de Hacienda y de Obras Públicas y Vías de Comunicación, significándole la urgente necesidad de que el Gobierno concurre con los fondos necesarios para salvar la difícil situación de los jubilados ferroviarios; toda vez que el Fisco tiene una fuerte deuda a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado”.

El señor GARCIA BURR.— Es lo que corresponde.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si a la Honorable Cámara le parece, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Aprobado.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado.

Aprobado.

15.—RECURSOS PARA LA LINEA NACIONAL. MODIFICACIONES DEL SENADO. PETICION DE PREFERENCIA.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Con la venia de la Sala, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— He sido informado de que la oposición que había para tratar el proyecto que se refiere a la Línea Aérea Nacional ha sido retirada, y como creo que esta sesión debe terminar a las 7 y un cuarto, porque hay trabajo posterior, ruego al señor Presidente que se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para que destimemos los últimos diez minutos al despacho de este proyecto.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— A las 7 y un cuarto consultará a la Sala.

16.—SUPRESION DE UNA SESION.— PROPOSICION DE LOS COMITES.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Previamente a ello y con la venia de la Sala, debo dar cuenta de una reunión de los Comités de los distintos partidos que han acordado propiciar ante la Corporación, la supresión de la sesión de 7 1/2 a nueve de la noche de hoy.

El señor LOYOLA.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— ¿Su Señoría disuade al Comité correspondiente?

El señor LOYOLA.— Pero si esa sesión está acordada y se necesita la unanimidad para suprimirla.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Por eso he solicitado el consentimiento unánime.

El señor ABARCA.— ¿Cómo es eso, Honorable Diputado?

El señor CONCHA.— No estamos en Rusia, Honorable colega.

17.—RECURSOS PARA LA LINEA AEREA NACIONAL. MODIFICACIONES DEL SENADO.— PREFERENCIA.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Corporación para proceder en la forma anteriormente indicada por el Honorable señor González Madariaga en lo que se refiere al proyecto que concede nuevos recursos a la Línea Aérea Nacional.

Aprobado.

Se va a dar lectura a las modificaciones del Honorable Senado.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo respectivo: “El Senado ha tenido a bien aprobar el proyecto de esa Honorable Cámara que concede nuevos recursos a la Línea Aérea Nacional, con las siguientes modificaciones:

Artículo 3.º

Se ha substituido el punto final (.) de este artículo por una coma (,) agregando a continuación la siguiente frase: “y en los artículos 3.º y 4.º de la citada ley núm. 7.200”.

Artículo 4.º

Ha sido suprimido.

Artículo 5.º

Ha pasado a ser artículo 4.º, sin modificaciones.”

El señor GODOY.— ¿Por qué no se lee el artículo 4.º?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Se va a leer.

El señor SECRETARIO.— El artículo 4.º dice así:

“La Línea Aérea Nacional dispondrá libremente de sus fondos, como organismo autónomo, sin más limitaciones que las que la ley le imponga. Sin embargo, la Contraloría General de la República fiscalizará el movimiento de ingresos y egresos y sus balances de comprobación y saldos y llevará una cuenta especial en la que se anotarán las entradas y gastos de la Empresa”.

El señor GARCIA BURR.— Ese es el artículo suprimido.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si a la Honorable Cámara le parece, se darán por aprobadas las modificaciones del Honorable Senado.

Aprobado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Muchas gracias.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Queda despatchado el proyecto.

18.—PETICION PARA INSERTAR DOCUMENTOS EN LA CUENTA DE LA PRESENTE SESION

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— El Honorable señor Ojeda, ha solicitado el asentimiento unánime de la Honorable Corporación, para que se inserten en la Cuenta de la sesión de hoy tres proyectos de ley de que es autor.

Si a la Honorable Corporación le parece, así se acordará.

El señor DIPUTADO.— No, señor.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

19.—NECESIDADES DE LA PROVINCIA DE CURICO. PETICION DE OFICIO.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Cabrera, dentro del tiempo del Comité Conservador.

El señor CABRERA.— Los otros caminos que siguen en importancia al anterior son los de Curicó al límite, pasando por el balneario de Los Queñes y por el Planchón; los de Curicó a Taltal, a Comalle, a Teno, a Upeo, Zapallar y Quensenmu, y el camino de Teno a La Montaña y de Teno a Chépica por la Cuesta del Peral.

Todos estos caminos necesitan reparaciones de importancia, y hago especial referencia del camino internacional por el Planchón que, por ser la ruta más corta y de más fácil acceso y por tener mayores conexiones que cualquiera otra con rredes camineras y ferroviarias importantes de la República Argentina, está llamada a ser, por razones comerciales, de estrategia y aún de turismo, la vía internacional del país de mayor atracción y de mayor tráfico terrestre.

Otra obra vital para Curicó es el embalse de la Laguna del Planchón. Los trabajos de este embalse se han venido realizando con mucha lentitud, y es urgente darles pronto término, a fin de regularizar en forma definitiva el regadío de la provincia.

Fuera de este embalse, se hace necesario realizar otras, a fin de aumentar las actuales áreas de riego de la zona. Existen en la provincia otros ríos y lagunas susceptibles de fáciles captaciones, cuyo estudio deberá abarcar cuanto antes, el Departamento de Riego de la Dirección de Obras Públicas.

Junto al problema caminero y de regadío, se hace sentir en la provincia un plan de construcciones de edificios públicos y hospitalarios.

El moderno edificio en que funciona la Intendencia y otras oficinas públicas, y que viene construyéndose desde hace más de diez años, aún está inconcluso en buena parte. Urge su terminación para que puedan instalarse en él las demás reparticiones públicas de la ciudad de Curicó, que actualmente funcionan en locales inadecuados y con arriendos costosos.

La cárcel pública se está derrumbando a pedruzcos. Es un edificio más que centenario y absolutamente inapropiado para su objeto.

En iguales condiciones se encuentra el Cuartel de Carabineros. Desde hace años, existe un proyecto con planos aprobados por la Dirección de Obras Públicas, para construir uno nuevo que sea digno de la ciudad, y aún se han consultado fondos para ello en leyes especiales que yo he patrocinado en esta Honorable Cámara. Hasta la fecha todo ha quedado en meros proyectos y nada se ha hecho. Y ahí está la vieja y destastada casa que sirve de Cuartel de Carabineros de Curicó, dando un feísimo aspecto en aquella amplia Avenida San Martín, recién modernizada y pavimentada.

Para librar a Curicó de la vergüenza que significa ese edificio, es urgente iniciar cuanto antes la construcción del nuevo Cuartel.

También, es necesario hacer algunas reparaciones y obras nuevas en el Cuartel del Regimiento. El presupuesto y especificaciones de estos trabajos están en el Ministerio de Defensa y es de esperar que se realicen a la brevedad posible.

El servicio de agua potable de Curicó es absolutamente deficiente y reclama una pronta atención y los fondos necesarios para realizar un mejoramiento general del servicio.

La canalización del canal Márquez y la construcción de una red para aguas lluvias en el barrio Norte de la ciudad de Curicó, es otra necesidad que se hace sentir con caracteres de apremio.

Se han aprobado los estudios para establecer el servicio de agua potable en las poblaciones de Rauco, Hualañé y Licanén, y los vecinos vienen reclamando con insistencia que se ordene la iniciación de estas obras tan indispensables para la higiene y salubridad. Por mi parte, solicito que se atienda a esta tan justificada petición.

Paso a referirme a los hospitales.

El edificio del hospital de Curicó es indigno de la provincia y constituye una afrenta para los servicios de Beneficencia.

La ley que creó la empresa constructora hospitalaria consulta un moderno edificio para Curicó, y su construcción figuraba en primer lugar en el plan confeccionado para dicha empresa. No se sabe por qué razones ni en virtud de qué disposición legal o administrativa, se ha postergado a segundo término la construcción de este hospital.

Yo estimo que, guardando las debidas proporciones en importancia y población, no habrá en Chile un hospital que esté en peores condiciones de edificación y dotación que éste, de Curicó. Y si hay una provincia y una ciudad que por su espíritu benéfico y filantrópico, por sus múltiples realizaciones de progreso y por su cuantioso aporte al erario público merezca ser favorecida o más bien que se le haga justicia por los poderes del Estado, dotándola de un moderno y cómodo hospital, Curicó debe figurar en primer lugar, ya que de tantos modos viene dando su valioso aporte a toda noble iniciativa de bien público, de beneficencia y de asistencia social.

También necesitan una atención preferente los hospitales de Teno, Hualañé y Viechiquén. Licanén reclama con urgencia la construcción de su hospital, pues actualmente no tiene ni siquiera una posta de auxilio que reemplace medianamente la atención hospitalaria.

El problema de construcciones y de instalación de servicios públicos se agrava con caracteres alarmantes en Licanén, capital del departamento de Maitaquillo. Fuera de la Gobernación creo que no hay en ese pueblo ningún edificio fiscal. Los pocos edificios particulares que han sido arrendados para instalar algunas oficinas son inadecuados y no prestan ninguna comodidad. No hay, pues, hospital, no hay cuartel de carabineros, no hay agua potable, no hay alumbrado que merezca el nombre de tal. En suma, no hay nada que indique que Licanén sea la capital de un departamento de la importancia de Maitaquillo.

Reclamamos para todos los servicios públicos de este pueblo, la mayor atención del Gobierno.

Ruego al señor Presidente que sirva hacer enviar oficio en mi nombre a los respectivos Ministros de Estado, con las observaciones que he formulado, a fin de que se sirvan atender las necesidades de la provincia de Curicó que he indicado.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios con las observaciones que Su Señoría ha formulado.

20.—INVERSION DE LOS FONDOS DERIVADOS DEL IMPUESTO AL COBRE.—PETICION DE OFICIO.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Puede continuar Su Señoría.

El señor CABRERA.— Creo que sería interesante para la Honorable Cámara y para el país, conocer la inversión que se haya hecho de los fondos derivados del impuesto al cobre y que han sido destinados a financiar el presupuesto del plan extraordinario de obras públicas.

Con este objeto, pido a Su Señoría que sirva solicitar el acuerdo de la Honorable Cámara para que se oficie, en su nombre, al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, a fin de que informe sobre los siguientes puntos:

1.º.— Suma a que ascendió, en el presente año, la parte del impuesto al cobre dedicada al plan extraordinario de obras públicas.

2.º.— Qué suma de este impuesto se ha invertido en el presente año, y cuánto se invertirá en el resto del año, indicando en cada caso el objeto de las inversiones.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Cabrera.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— No hay acuerdo.

El señor CABRERA.— Que se envíe en mi nombre, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Honorable señor Abarca, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

21.—HOMENAJE A DON EUSEBIO LILLO Y A DON RAMON CARNICER, EN EL ANIVERSARIO DE NUESTRO HIMNO NACIONAL.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra al Comité Conservador.

El señor REYES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES.— Honorable Cámara, creo que en lo que voy a decir, vamos a estar todos de acuerdo por primera vez en el día.

El 17 de septiembre de 1847, en el diario “El Araucano”, vio la luz pública nuestro Himno Nacional, con letra de Eusebio Lillo y música de Ramón Carnicer.

Con estilo poético magnífico, Lillo captó todas las bellezas de nuestro suelo, la grandeza de nuestras montañas y el esplendor de nuestro mar.

Ese himno, con la bandera de la Patria se constituye como el alma de nuestra República. Sus acordes marciales, vigorosos, han presidido nuestras fiestas estudiantiles y las reuniones hogareñas, nuestras luchas cívicas y nuestros actos oficiales de pueblo libre.

En toda alma de chileno hay siempre un rincón

de emocionado recuerdo para el himno patrio. Quienquiera que lo haya oído en el extranjero, ha sentido vibrar cerca de sí, todo lo más querido para el alma de un ciudadano: el recuerdo del hogar, los días felices de la niñez, los de la adolescencia, aquellos de la juventud y los de la edad madura.

Nuestro Himno Nacional ha producido en cien batallas el triunfo de nuestros ejércitos, los de nuestra Armada Nacional, y miles de nuestras contiendas cívicas se han iniciado también con sus notas marciales, que enciende de patriotismo los corazones.

Creo interpretar a todos los sectores de esta Honorable Cámara, si rindo hoy un homenaje de admiración y de recuerdo para Eusebio Lillo y Ramón Carnicer, que han ligado sus nombres a nuestra historia Patria.

El señor ROSSETTI.— ¡Muy bien!

El señor REYES.— Y también recordando el principio de ese verso de todos conocidos: “Dulce Patria, recibe los votos...”, e interpretando a todos los sectores de esta Honorable Cámara, quiero formular esos votos para que nuestra República, nuestra Patria, siga la ruta de sus altos destinos en paz y progreso, buscando siempre la justicia social que la haga más grande.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— ¡Muy bien!

APLAUSOS EN LA SALA.

22.—AGREGACION A LA CUENTA DE LA PRESENTE SESION DE ALGUNOS PROYECTOS DE LEY.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Quiero solicitar la unanimidad de la Honorable Cámara para insertar en la Cuenta de hoy, los proyectos de que es autor el Honorable señor Ojeda.

Aprobado.

23.—NECESIDAD DE LA PRONTA INSTALACION DE UNA PLANTA REFINADORA DE PETROLEO EN MAGALLANES.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Corresponde el turno siguiente al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Quiero distraer la atención de la Honorable Cámara para ocuparme de las exploraciones petrolíferas.

De los antecedentes que se han recibido hasta este momento, se desprende la existencia de petróleo en Magallanes y, hace pocos días, el ingeniero a cargo de estos trabajos comunicaba el éxito alcanzado en la perforación del pozo N.º 6.

Solicito también, señor Presidente, en vista del éxito que alcanzan estos trabajos, que el señor Ministro de Economía y Comercio envíara antecedentes sobre las diligencias que practicaba la Corporación de Fomento para adquirir una planta refinadora.

Creo que es indispensable irse preocupando ya de la refinación del petróleo. Las perforaciones y los cálculos confirman su existencia en la cantidad suficiente para una explotación comercial, y es importante entonces, que el país se vaya preocupando desde luego de la instalación de una refinería que, a mi juicio, debe instalarse en Magallanes, punto estratégico para abastecer al país y para poder pensar en una posible futura exportación de este combustible.

Hoy día reitero mi petición y solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Economía y Comercio, para que informe a la Honorable Cámara sobre el estado en que se encuentran estas diligencias para adquirir la planta refinadora de petróleo, y sobre los estudios que ya se han hecho sobre la instalación de ella en el país.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Corporación para enviar, en su nombre, oficio al señor Ministro de Economía y Comercio con las observaciones formuladas por el Honorable señor Pizarro, don Abelardo.

Aprobado.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— El resto del tiempo lo ocupará el Honorable señor Marín.

24.—FUNCIONAMIENTO DE LAS COMISIONES ESPECIALES DURANTE EL RECESO PARLAMENTARIO.

El señor DURAN (don Julio).— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor MARIN BALMACEDA.— Con todo gusto.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Marín, tiene la palabra Su Señoría.

El señor DURAN (don Julio).— Voy a solicitar de Su Señoría que se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara, para que las Comisiones Especiales puedan sesionar durante el receso del Parlamento.

El señor ROSSETTI.— Muy bien. Las Investigadoras sobre todo.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Debo advertir a Su Señoría que, según informaciones que han llegado a la Mesa, el período extraordinario se abrirá muy pronto.

En todo caso, solicito el asentimiento de la Corporación para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Durán.

Aprobado.

25.—INVESTIGACION DE LA PATERNIDAD ILEGITIMA.— PROYECTO DE LEY.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Marín.

El señor MARIN BALMACEDA.— Antes de que termine el período ordinario de sesiones de la Honorable Cámara, me es profundamente grato poner en conocimiento de la Corporación un proyecto de ley que he tenido el honor de redactar.

Creo, señor Presidente, a pesar de la modestia del Diputado que habla, que se trate de un proyecto de ley de suma trascendencia social para Chile.

Nuestro Código Civil, que tanto enaltecido el prestigio de Chile, cuando fue dictado en 1854, adolece de una monstruosa injusticia en lo que se refiere a los hijos naturales.

No es posible, señor Presidente, que el hijo natural dependa exclusivamente de la voluntad del padre o de la madre que quiera reconocerlo. La existencia de un hijo natural, es una realidad absoluta, es un hecho que no puede depender del reconocimiento expreso, por testamento o por escritura pública, del progenitor de esta criatura desgraciada. Por lo tanto, señor Presidente, la investigación de la paternidad ilegítima, que es un hecho real en todos los países de cultura civil adelantada, debe implantarse en Chile, que es un país que ha estado a la vanguardia de las grandes innovaciones civiles y sociales.

Me dice un Honorable colega que ya existe en Chile la investigación de la paternidad ilegítima.

El señor REYES.— Sólo para los alimentos.

El señor MARIN BALMACEDA.— Debo decirle que sólo existe para pedir alimentos necesarios, ni siquiera congruos. Es, pues, absolutamente indispensable que el hijo natural, declarado tal por sentencia judicial...

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Permítame, Honorable Diputado.

Desgraciadamente, ha llegado la hora.

Se levanta la sesión.

Se levantó la sesión a las 19 horas y 30 minutos.

ENRIQUE DABROY F., Jefe de la Redacción.

SESION, 1.ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 23 DE SEPTIEMBRE DE 1947

(SESION DE 16 A 19 HORAS)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR COLOMA

(VERSION OFICIAL)

CUENTA

Se dió cuenta:

1.º.— Un oficio de S. E. el Presidente de la República, quien, en conformidad con lo dis-

puesto en el Art. 57 de la Constitución Política del Estado, manifiesta haber resuelto convocar a sesiones extraordinarias al Congreso Nacional, a contar desde el 23 del presente, con el objeto de ocuparse de los siguientes proyectos de ley:

El que aumenta los impuestos sobre la renta durante el 2.º semestre del año en curso, y

El que crea nuevas plantas en la Dirección General de Impuestos Internos y en las Tesorerías de la República.

—Se mandó tener presente y archivar.

2.º.— Cuatro oficios del señor Ministro de Hacienda:

Con los dos primeros, se refiere a los que se le enviarán por acuerdo de esta Honorable Cámara, y que dicen relación con los siguientes asuntos:

Acercar de la adopción de diversas medidas relacionadas con la forma irregular en que se habría llevado la defensa del Fisco en el juicio seguido en su contra por el personal de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos, y

Sobre la posibilidad de que la Caja Nacional de Ahorros cree una sucursal en el pueblo de Gaillarino.

Con los dos siguientes, envía copias de diversos decretos dictados en cumplimiento de la ley 8.732, que concedió facilidades aduaneras para la internación de maquinarias destinadas a la instalación de nuevas industrias.

3.º.— Dos oficios del señor Ministro de Economía y Comercio:

Con el primero, se refiere al que se le dirigiera por acuerdo de esta Honorable Cámara, con el objeto de solicitarle el envío de una nómina con indicación de las remuneraciones percibidas por los funcionarios de la Corporación de Fomento de la Producción en comisión en el extranjero.

Con el segundo, da respuesta al que se le enviara a nombre del Honorable señor Urrutia, acerca del comercio de automóviles.

4.º.— Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación:

Con los dos primeros, se refiere a los que se le dirigieran por acuerdo de esta Honorable Cámara, y que dicen relación con las siguientes materias:

Sobre construcción del tranque de Rapel, y

Sobre dotación de góndolas carriles en el ramal ferroviario de Constitución a Talca.

Con los tres restantes, contesta los que se le dirigieran a nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a los siguientes asuntos:

Del Honorable señor Donoso, sobre reparación del puente sobre el río Maule;

Del Honorable señor León, sobre construcción del camino de Licanén a Iloca, y

Del Honorable señor Rossetti, sobre regadío de la pampa del Tamarugal.

5.º.— Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que se refiere al que se le enviara a nombre del Honorable señor Loyola, sobre creación de una Sucursal de la Caja de Crédito Agrario en Nueva Imperial.

6.º.— Un oficio del señor Contralor General de la República, con el que remite una nómina de los sueldos pagados e inversiones hechas durante el mes de julio del año en curso, por las Corporaciones de Reconstrucción y Auxilio y de Fomento de la Producción.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

7.º.— Veinticinco oficios del Honorable Senado:

Con los seis primeros, comunica haber aprobado, en los mismos términos en que lo hizo esta Honorable Cámara, los siguientes proyectos de ley:

El que establece que la Corporación de Reconstrucción y Auxilio destinará la suma de \$ 2.000.000 para la construcción de un Grupo Escolar en Quilín;

El que faculta al Director General de Obras Públicas para seguir invirtiendo los fondos que no hayan sido invertidos al final del año presupuestario anterior;

El que concede determinados beneficios con carácter retroactivo a los profesores de la Escuela Técnica de Investigaciones;

El que autoriza a la Municipalidad de Andacú para contratar un empréstito;

El que concede el goce de una pensión a doña André Alphonse v. de Contreras, y

El que otorga igual beneficio a doña Teresa Arrau Martínez.

Con el séptimo, comunica no haber insistido en la aprobación de la modificación introducida al proyecto de ley que abona tiempo a don Luis Aure